



ÁTADTUK



A modern irodák bérbeadóit és bérlőit juttatjuk el a lehető leggyorsabban a szerkezetkész állapottól a hatékony termelés első napjáig.

A generálkivitelezők szolgáltatásain túllépve mi a tervezői szándék és a megrendelői ízlés mély megértésével a stílusra, a mérnöki minőségre és a részletekre fókuszálunk.

f i t o u t . h u

WALTER KNOLL

OCTOGON

ARCHITECTURE
& DESIGN

*TETSZIK, AMIT
CSINÁLUNK? LEGYEN
AZ ELŐFIZETŐNK!*

RENDELÉSÉT LEADHATJA
WEBEN: WWW.OCTOGON.HU/ELOFIZETES
E-MAILEN: MEGRENDELEM@OCTOGON.HU
TELEFONON: +36 30 267 8776

ÉVES ELŐFIZETÉS (8 LAPSZÁM)	15% KEDVEZMÉNY	13 260 Ft
KÉT ÉVES ELŐFIZETÉS (16 LAPSZÁM)	25% KEDVEZMÉNY	23 400 Ft
KORÁBBI LAPSZÁMAINK (EGY ÉVNÉL RÉGEBBI)		1260 Ft

Építészirodák, könyvtárak! Több példányos előfizetés EXTRA kedvezménnyel!

KÖSZÖNJÜK *ELŐFIZETŐINKNEK!*



AZ OCTOGON SZERKESZTŐSÉGÉNEK MOSTANI AJÁNDÉKA:
LEGO® ARCHITECTURE
SOLOMON R. GUGGENHEIM MÚZEUM® (21035)

*A HŰSÉG
KIFIZETŐDÍK.*

*Vértésiné Petrik Mária //VÁC
GRATULÁLUNK!*

WWW.OCTOGON.HU

**Az át nem vett nyereményt következő lapszámunk megjelenéséig őrizzük*



My clean lines come
with a soft side.

LEADCHAIR MANAGEMENT.

Design: EOOS.

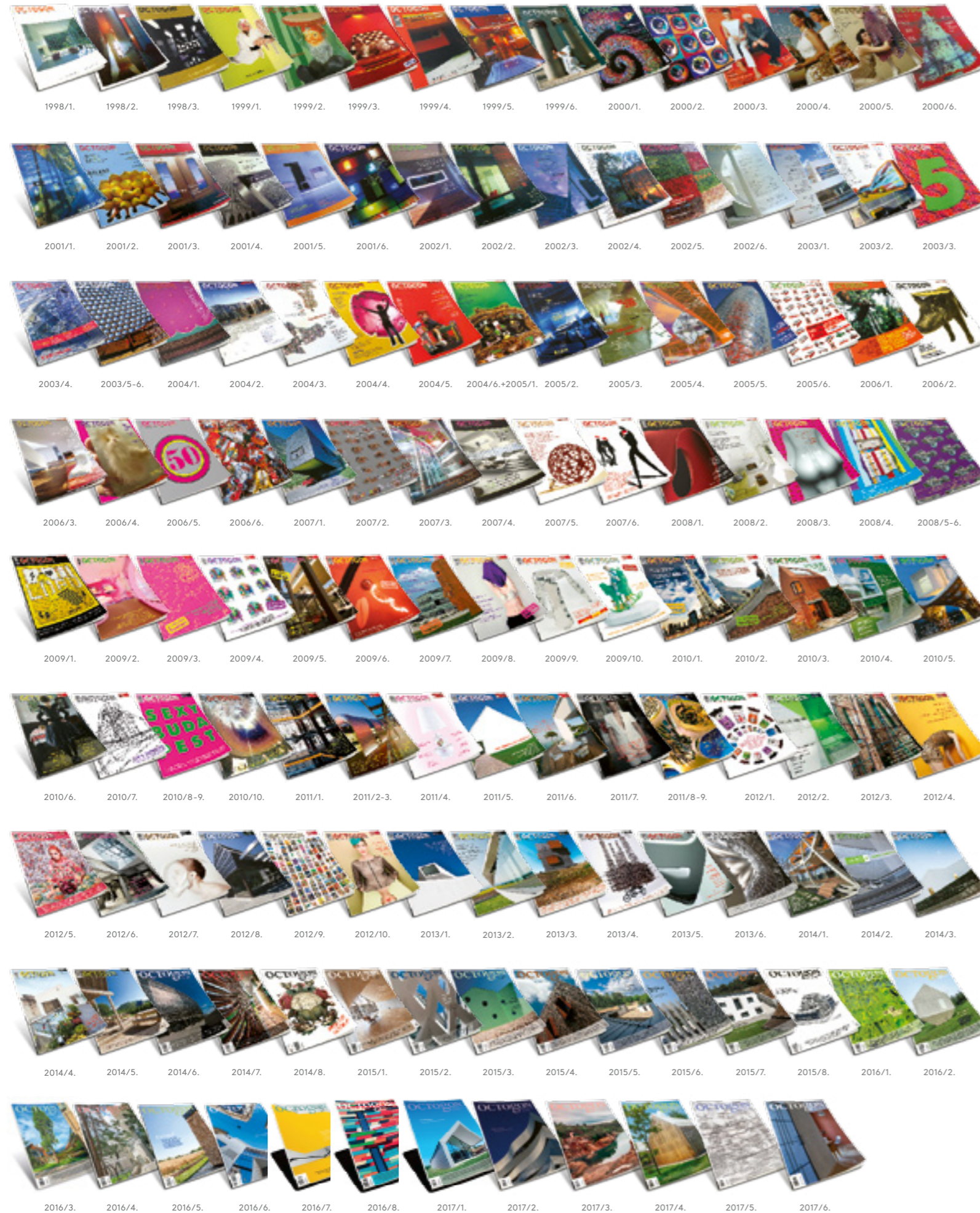
www.walterknoll.de



Authorised Walter Knoll dealer in Hungary:
Do work Kft., H-1025 Budapest, Szépvölgyi út 146
Phone: +361 489 3860, dowork@dowork.hu, www.dowork.hu

OCTOGON 1998-ÓTA

MEGJELENT LAPSZÁMAINK:



AZ OCTOGON ARCHITECTURE & DESIGN MAGAZINT KERESSE

a forgalmasabb hírlapárusoknál, az **inmedio** és a **RELAY** üzletekben
valamint az alternatív árusítóbölyegek!

V. kerület
FUGA – BUDAPESTI
ÉPÍTÉSZETI KÖZPONT
1052 Budapest,
Petőfi Sándor utca 5.

VI. kerület
ÍRÓK BOLTJA
1061 Budapest,
Andrássy út 45.



IX. kerület
MŰVÉSZETEK
PALOTÁJA
1095 Budapest,
Komor Marcell utca 1.

XIV. kerület
TERC SZAKKÖNYV-
VESBOLT
1149 Budapest,
Pillangó park 9.

ÉPÜLETEKHEZ KAPCSOLÓDÓ MELLÉKLETEK



ÉPÍTŐIPAR-ÉPÍTÉSZET MELLÉKLETEK



MILÁNÓ MELLÉKLETEK



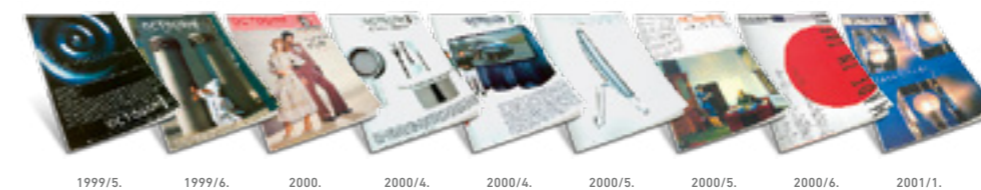
LAKÁSTREND MELLÉKLETEK



AUTÓS ÉS KERÉKPÁROS MELLÉKLETEK



DIVAT/DESIGN MELLÉKLETEK



KÜLFÖLDI MELLÉKLETEK

MAGASBAN

Heves falloszozás, (sztár)építészek elleni kirohanások, terror-félelmek, politikai összeesküvés-elméletek, tériszony, szorongás, szakmai féltékenység, árnyék-fóbiák, világvége víziók, ufózás, urbanisztikai rémálmok... 2017-ben újra lehet szorongani és lelkesedni egy építészeti elképzeléstől. Ez egyfelől jó, mert párbeszéd alakult ki a kortárs építészet kapcsán, másfelől színvonalát tekintve ez a párbeszéd sem különbözik sokban a politikai, kulturális stb. közbeszédet egyébként a mindennapokban átható türelmetlenségtől, egyvágányúságtól, ridegségtől.

Szerkesztőségünk munkatársaiban elevenen él az úgynevezett „magas ház vita” emléke. 2007 környékén lapunk különféle rovataiban foglalkoztunk ezzel a témával. Úgy éreztük, hogy az építészeti sajtó szerepe ebben a kérdésben megkerülhetetlen. Szerettük volna, ha nem pusztá jogászkodás, akta ízü szabályozás, a szűken vett szakmai közélet nyilvánulna meg ebben a kérdésben, hanem sokféle hang, szempont kerülne terítékre. Noha valószínűleg erről az időszakról és témáról nem készült átfogó és tudományos igényű összefoglalás - izgalmas kutatás volna. Végül a most is hatályos Fővárosi Rendészeti Szabályzat (FRSZ) meghatározott egy alapelvet, miszerint a Hungária-gyűrűn kívül, különös tekintettel a városból kivezető „sugárutak” csomópontjában a beépítési magasság eltérhet az általánosan elfogadott méter körüli korláttól. Ugyanakkor a 2008-tól kibontakozó és az építőipart, ingatlanos szakmát különösen súlyosan érintő válság okán aktualitásokat veszítettek azok a konkrét koncepciók - például a FINTA Stúdió jegyezte Teve utcai Raiffeisen-torony, vagy Hani Rashid és az Orco újpesti „zsiráfjai” -, amik a gyakorlatba ültették volna át a vitában megfogalmazott elveket, elvárásokat és kritériumokat. Október elején, az építészeti világnapra időzítve, a sajtó nyilvánossága, illetve építészszakmai fórumok előtt a MOL bejelentette, hogy a Foster + Partners építészstúdió koncepciója alapján 2021-re székházat tervez építeni magának. Ez a ház saját telken, a BudaPart fejlesztési terület rendezési tervéhez (a dán Adept iroda készítette) illeszkedve, az egykori rozsaövezetben, a Kopaszi-gát és a Kelenföldi Hőerőmű térségében épülne fel, 120 méteres építménymagassággal, MOL Campus néven.

Ez a bejelentés valósággá tette mindazt, amit a területre vonatkozó szabályozási terv módosítása már hónapokkal ezelőtt megelőlegezett, vagyis hogy Dél-Budán „magas ház témában” valami történni fog. Egykori fővárosi főépítésztlől, építészeken, urbanistákon, politikusokon, újságírókon, városvédőkön, környezetvédő-aktivistákon át a közemberekig sokféle fórumon, sokféle hangütésben, hevesen, nyugodtan nyilvánult meg a közvélemény. Sokan örültek, hogy nem spekulatív bér-irodaház épül, sokan aggódtak a közlekedési rendszer összeomlása, Budapest látképének sérülése okán, sokan tartják a 120 métert túlzónak, míg mások a koncepcióterv kiforrottságát említik. Ugyanakkor sokan őszinte kíváncsisággal, a progresszió, a kísérletező kedv, az innováció, a kortárs, öko-tudatos/high-tech építészet hazai megjelenését üdvözölték az elképzelésben. Hinni szeretnének abban, hogy a MOL jó házat akar építeni magának. Hinni szeretnének abban, hogy erre pénze és nemzetközi tapasztalatai is vannak.

Hinni szeretnének abban, hogy a MOL ebben a házban az elkövetkező évtizedek energiaforradalma okán bekövetkező változásokra is reflektál. Hogy olyan székházat keres, amiben új víziók fogalmazhatóak meg a jövőre vonatkozóan. Úgy vélik, hogy a MOL jó úton indult el, amikor a világ legnagyobb tudástökevel rendelkező építészeti irodáját kérte fel arra, hogy ennek a vízióknak a megfogalmazásában segítsen a cégnek. Lehet, hogy naivítás, de sokan hisznek abban, hogy az építészet valóban olyan erő, ami képes egy város életére ható jelképeket, pozitív üzeneteket megfogalmazni. Sokat fogunk még erről a házról beszélni. Izgalmas időszak lesz.

A Szerk.

JOSEPH PULITZER – EMLÉKDÍJ 2003

KIADJA / Publisher
© OCTAGON PUBLISHING KFT.
1025 Budapest, Szépvölgyi út 146.
Tel.: (+06-1) 336-0728
E-mail: info@octogon.hu

SZERKESZTŐSÉG / Editorial Office

FŐSZERKESZTŐ / Editor-in-Chief
Martinkó József
josef.martinko@octogon.hu

VEZETŐ SZERKESZTŐ / Senior Editor
Szász Katalin
kati.szasz@octogon.hu

SZERKESZTŐ / Editor
Molnár Szilvia
szilvia.molnar@octogon.hu

SZERKESZTŐ / Editor
Móré Levente
levente.more@octogon.hu

ALAPÍTÓ FŐSZERKESZTŐ / Founding Editor
Bojár Iván András
(1998-tól 2015-ig)

OCTOGON ONLINE SZERKESZTŐ
Editor of OCTOGON Online
Katona Sándor
sandor.katona@octogon.hu

ÁLLANDÓ MUNKATÁRSÁK
Correspondents
Kovács Péter, Szépvölgyi Viktória,
Torma Tamás, Vadas József

KÜLFÖLDI LEVELEZŐK
Foreign correspondents
Cser Brigitta (Barcelona)
Kay Szokoll von Losoncz (Basel)
Matúz Melinda (Hollandia)

MÉDIA ÉS KOMMUNIKÁCIÓS SZERVEZŐ
Media and Communication Organizer
Bencsik Klára

GRAFIKAI TERVEZÉS / Graphic Design
Hlatki Dorottya, Ipsics Barbara
grafikus@octogon.hu

LOGÓTERV / Logo Design
Sólymos Ágnes Eszter

HIRDETÉS, ÉRTÉKESÍTÉS / Advertising sales

ÉRTÉKESÍTÉSI IGAZGATÓ
Head of Sales
Tóperczér Attila
attila.toperczér@octogon.hu

MÉDIATANÁCSADÓ
FORMATERVEZŐ MÉRNÖK
Media consultant
Design Engineer
Bucsay Orsolya
orsolya.bucsay@octogon.hu

MÉDIATANÁCSADÓ
Media consultant
Várszegi Csilla
csilla.varszegi@octogon.hu

FOTÓ-ELŐKÉSZÍTÉS, CTP, NYOMÁS ÉS KÖTÉS
Printed by
Pauker Nyomda
Ügyvezető igazgató: Vértes Gábor
ISSN 1418-5229

TERJESZTÉS / Distributed by
Magyarország: Lapker Rt.
Románia, Szerbia, Szlovákia: Color Interpress Kft.

Országos könyvterjesztő hálózatok
és alternatív terjesztőhelyek (ld. 5. oldal)

A hirdetések tartalmáért
szerkesztőségünk nem vállal felelősséget.

Lapunkat rendszeresen szemlézi a megújult observer.hu

BSERVER

magyar
nyomdaipari
szövetség



Borító:
Tárgyak az egekben
(Megyesi Zsuzsa, F. Kovács Attila /A+Z Design/)
Fotó: Barbay Csaba

TARTALOM

VILLA

8 | MOLNÁR SZILVIA

ZSÍROS-HEGYI SZITUACIONISTA

Modellértékű kisház Nagykovácsiban

GHYCZY DÉNES EMIL,
SZEDERKÉNYI LUKÁCS
(ARCHITECTURE UNCOMFORTABLE WORKSHOP)

16 | MIZSEI ANETT

VONAL ÉS KITÖLTÉS

Kimaradt jelenetek egy ház életéből

ÁLMOUDI ÁRPÁD, PÖLÖS ISTVÁN,
CSENDES MÓNICA (ÁRTÉR ÉPÍTÉSZ MŰTEREM)

ITTHON

22 | MARTINKÓ JÓZSEF

AZ IDŐ MEGRAGADÁSA

Lakás a kőszegi vár középkori falai között

BÉRES ATTILA, HIDEG ATTILA

34 | MARTINKÓ JÓZSEF

ÖT ÉVVEL KÉSŐBB

A Lajvér Borház épülete Szálkán

BORDÁS PÉTER (BORD ÉPÍTÉSZ STÚDIÓ)

48 | BÁN DÁVID

HELYI LÉPTÉKRE HANGOLVA

Újraértelmezett irodaház Budakalászon

ÉRDÉLYI LINDA, DOBOS ANDRÁS,
KORÉNYI BALÁZS, GÁSPÁR VIRÁG ANNA
(LAB5 ARCHITECTS)

56 | TORMA TAMÁS

BELÜLRŐL KIFELÉ

Az SB-Controls irodaháza Sóskiút határában

ALEXA ZSOLT, RABB DONÁT, SCHRECK ÁKOS
(MINUSPLUS)

64 | BÁN DÁVID

RÁCSOZATBÓL HULLÁMZÁS

Látványos metamorfózis Debrecenben

BORDÁS PÉTER (BORD ÉPÍTÉSZ STÚDIÓ)

DESIGN

130 | MOLNÁR SZILVIA

SÉTA A JAB-VILLÁBAN

Minőségi textiliák klasszikus környezetben

134 | MOLNÁR SZILVIA

VONALHÁLÓK ÉS FESTŐISÉG

A pointOne új bemutatóterme a belvárosban

SÜTŐ KATA, SÜTŐ LÁSZLÓ

(SÜTŐ INTERIOR ARCHITECTS)

140 | INDEX

70 | MÓRÉ LEVENTE

MAGUKTÓL MAGUKNAK

A NEXON új irodaháza a Váci úton

FERNEZELYI GERGELY DLA, REISZ ADÁM

VARGA-KORITÁR KRISZTIÁN

(FBIS ÉPÍTÉSZMŰTEREM)

78 | MIZSEI ANETT

EGÉSZ EURÓPA

MEGFŰRÖDNETNÉK BENNE

Császárfürdői kéjhely és sportuszoda

SZABÓ TAMÁS JÁNOS (FINTA STÚDIÓ)

MIN DOLGOZIK

92 | MÓRÉ LEVENTE

JEL A PARTON

Atlétikai stadion a Dunánál

FERENCZ MARCEL DLA (NAPUR ARCHITECT)

KKK

94 | KEMENESI ZSUZSANNA

SZEMLÉLETEK SZEMLÉLTETÉSE

A Szegeói Tudományegyetem József Attila Tanulmányi és

Információs Központ Klebelsberg Kuno Könyvtára

DESIGN RANDOM

96 | DESIGN RANDOM

100 | MARTINKÓ JÓZSEF

TÁRGYAK AZ EGEKBE

Penthouse lakás színeváltozása az Újlipótvárosban

MEGYESI ZSUZSA, F. KOVÁCS ATTILA

(A+Z DESIGN STUDIO)

IRODA

116 | MOLNÁR SZILVIA

FUNKCIÓ ÉS REJTETT SZIPORKÁK

BAKÓ ZSÓFIA, PÁSZTOR ZSIGMOND

(BLUE BUSINESS INTERIOR)

120 | BÁN DÁVID

AGORA KONTÉNERBŐL

Szokatlan bemutatóterem az Árpád hídnál

SÁROSDI-MÁDI KRISZTINA, LÁNCOS ÁRON

(MÁDI LÁNCOS STUDIO)

2017/6

www.octogon.hu

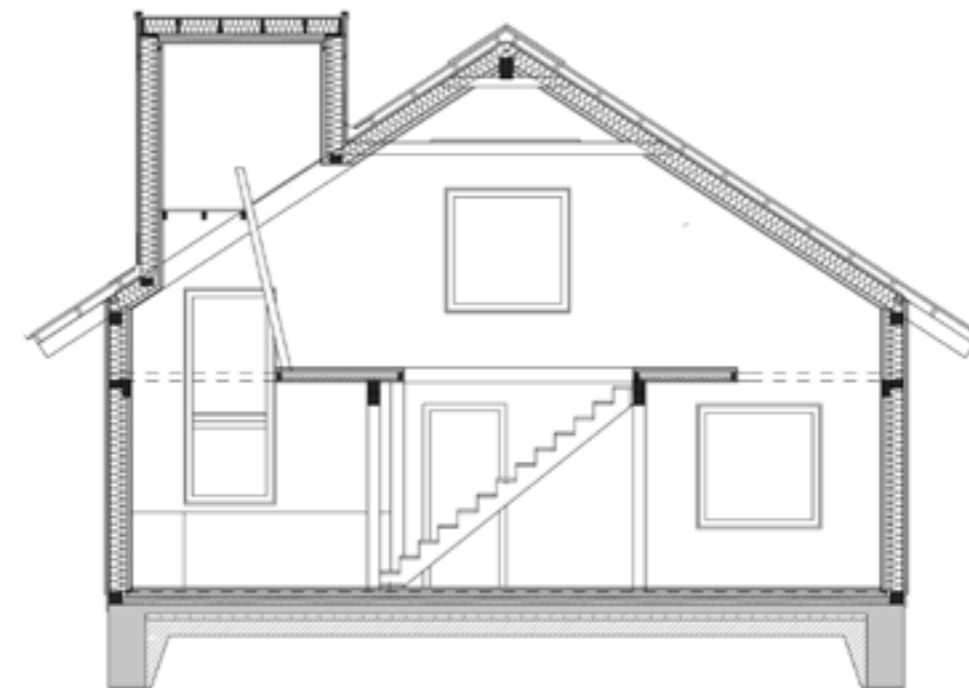


ZSÍROS-HEGYI SZITUACIONISTA

Modellértékű kisbáz Nagykovácsiban

*Szöveg: MOLNÁR SZILVIA
Fotó: ZOLTAI ANDRÁS
Építész: ARCHITECTURE UNCOMFORTABLE WORKSHOP*

< A bejárat homlokzat szokatlan anyagpárosítással: vörösfenyő és fémlemez-zsalugáterek kettősével.



◀ Tájba illő méret és szerkezet. Hagyományos házforma mégis a műfajtól szokatlan részletmegoldásokkal: ilyenek például a nagy homlokzati megnyitások.

▼ A tervezői koncepció alapján hármas tagolású a ház, ez azt jelenti, hogy a szintek funkciói fokozatosan „nyugodtabbá válnak”, ahogy felfelé haladunk. Míg a földszinten vannak a közösségi részek, a nappali, a konyha és a fürdő, az emeleten a háló-dolgozó, ahonnan létra vezet föl a kis toronyba.

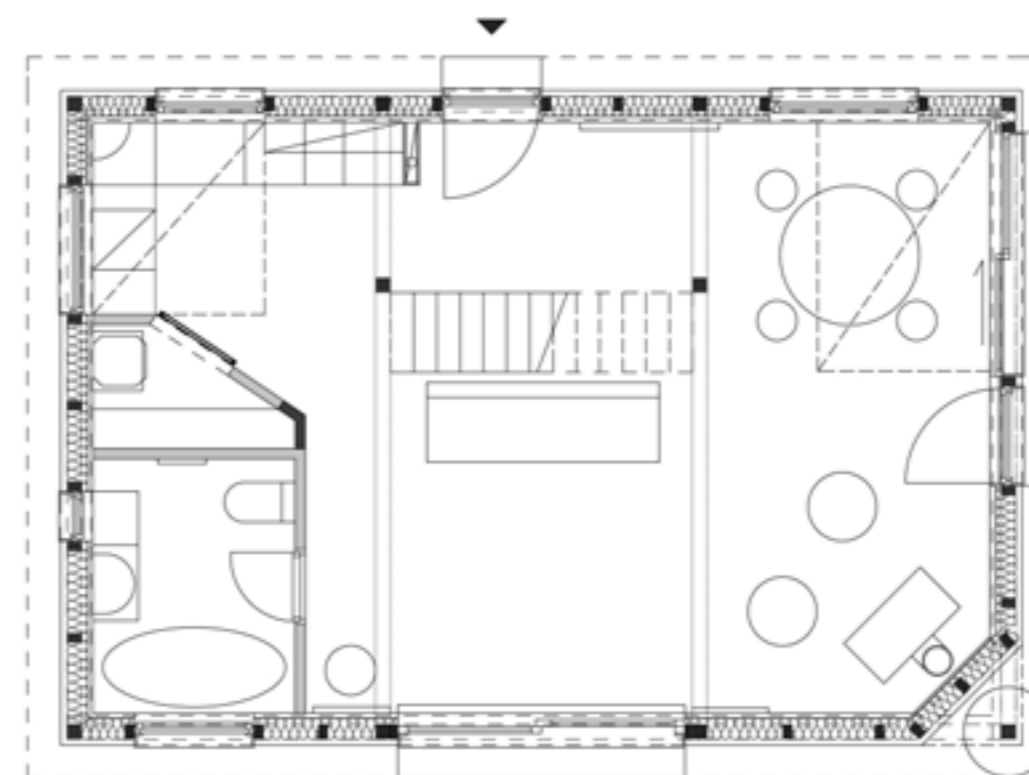
PÁR ÉVVEL EZELŐTT EGY INTERJÚBAN AZ ALÁBBIKAT FOGALMAZTA MEG SZEDERKÉNYI LUKÁCS, AZ AUV EGYIK TAGJA: „MI ÚGY GONDOLKODUNK, HOGY VAN EGY SZITUÁCIÓ ÉS ÉPÍTÉSKÉNT EBBŐL KELL KIINDULNI, NEM PEDIG EGY SZITUÁCIÓ MEGTEREMTÉSÉBŐL.” ERRŐL, EGY ILYEN SZITUÁCIÓRÓL LESZ SZÓ A KÖVETKEZŐKBEN.



A jövő év első felére már valószínűleg elmondhatjuk, hogy kis honunk mind több településén lesz építészeti arculati kézikönyv. Tűnődöm egy ideje, hogy nem túl későn indult ez a valóban fontos munka? Mert érzésem szerint jó 20-25 évet csúszott a szakma ezek kiadásával, elég csak járnunk egyet Budapest valamelyik külső kerületében (Csepel, Újpest stb.), hogy meggyőződjünk az elképesztően heterogén építészeti összsképen, ahol a tarkasághoz nem valamiféle helyi hagyományoknak, mindinkább a gyorsan változó trendeknek van köztük. Kádár-kocka, „mediterrán”,

újmodern, real estate moden, OBI-modern váltják egymást, mégis kihez-mihez az illeszkedés? És a helyzet csak fokozódik, amikor olyan tájon járunk, ahol a rendszerváltás körüli időkben elsősorban hétvégi házak álltak csupán, majd a kétezres évektől elindult az építkezés, átalakult, ha nem éppen kialakult az építészeti táj. Családi házak és luxusvillák állnak az egykori gyümölcsösök, párnégyzetméteres hétvégi házak, fészerek helyén, viszonyuk a tájhoz bármiféle, ha kicsiny is, de helyi építészeti tradícióhoz általában nulla.

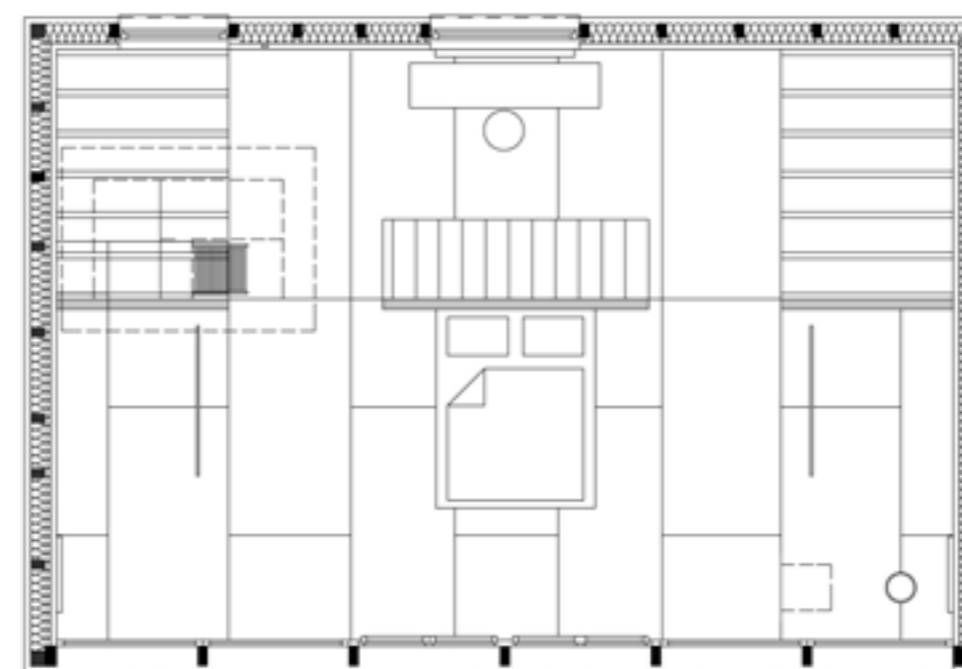




« A földszinti fürdő és nappali közötti rész. Mint minden helyiségben, szegletben, úgy itt is kerültek a túlbútorozást, a zsúfoltságot.

< Az étkezővel, konyhával közös nappali tere mintha folytatódna a kertben.

∞ A faszervezetnél kint és bent is szempont volt, hogy megőrizték az anyagok természetes megjelenését. Miután a faanyag kiszárad és beszűrkül, csak ezután kezeli majd olajjal a léceket, gerendákat a tulajdonos.



Nagykovácsi sem kivétel, noha szomszédja a Budai Tájvédelmi körzet, sok építetted mintha ezzel az adottsággal nem tudna, vagy nem akarna mit kezdeni. Egy ilyen cifra társaságban azonnal feltűnik a szeriöz, egyben tudatos megjelenés. A Zsíros-hegy lábánál, az északi oldalról egy szurdok határolja a telket, rajta egy nyeregtető, szelíd, messziről vas-kandallókéménynek ható, valójában torony-építménnyel kreált faházat pillant meg a sétáló. Ha a vörösfenyőléces homlokzatai már beérettnek volna, ember fia nem mondja meg, hogy nem tipikus e táj szülőltje, de persze gyanakodni kezd a

homlokzati nagy földszinti, s különösen az emeleti megnyitások láttán is. Nem beszélve a szokatlan anyaghasználatról – erre példának említhetjük a bejárati oldalon látható fémzsalugátéretet –, amelyek ha szembeállunk a homlokzattal, akkor becsukott állapotukban rajzolt felületnek hatnak – talán nem is véletlenül, mivel a házikó tulajdonosa egy grafikus. S ha már szokatlanság, akkor belépve a házba –, melynek földszintjén a fő funkciókat kiszolgáló tereket, nappalit, konyhát, fürdőt helyezték el –, a tetőtérben, az egyterű háló-dolgozóban derül ki, hogy mi is a távolról kéményszerű felépítmény e házon: tervezői

torony-térnek, merengőnek nevezik. Létrán keresztül jutunk a toronyba, s egy pillanattal később úgy érezzük, mintha a környező tisztások vadlесеinek egyikéről szemlélnénk csendesesen (nincs tudomásunk arról, hogy különösen vadak lennének a szomszédok). Pompás ez a kis les, mégis leereszkedve újra a háló-dolgozó terébe, megpillantva a háromszögletű nagy ablakon át a szurdokban álló facsoportokat, igazat kell adnunk az építésznek, amikor úgy fogalmaznak, hogy ebben a térben állva olyan érzésünk támad, mint ha erre a látványra lenne az egész ház szerkesztve.

> Messziről, bizonyos szögéből nézve a házat, kéményszerűnek hat a kis torony, a „merengő” felépítménye.

✓ A tetőtérben kialakított egyterű háló-dolgozó nagy, háromszögletű ablaka az északi oldali szurdokra néz.

Átadás: 2017

Alapterület: 100 M²

Építész tervezők:

GHYCZY DÉNES EMIL

SZEDERKÉNYI LUKÁCS

ARCHITECTURE

UNCOMFORTABLE WORKSHOP

Statikus: BACH GABRIELLA

Műszaki ellenőr: HÁZI IMRE



NEW CATALOGUE NEW COLLECTION

THE LIGHTING BIBLE 12

DELTA LIGHT®



Discover more on
www.deltalight.com

b@light!
H-1025 Budapest,
Szépvölgyi út 146.
www.belight.hu

VONAL ÉS KITÖLTÉS

Kimaradt jelenetek egy ház életéből



^ Az épület síkszerű homlokzatát térbeli pixelekre bontja a téglaburkolat.

> Sötét tónusú, faborítású tornác és fényrel átjárt üveg étkező együttese nyit a kert felé.

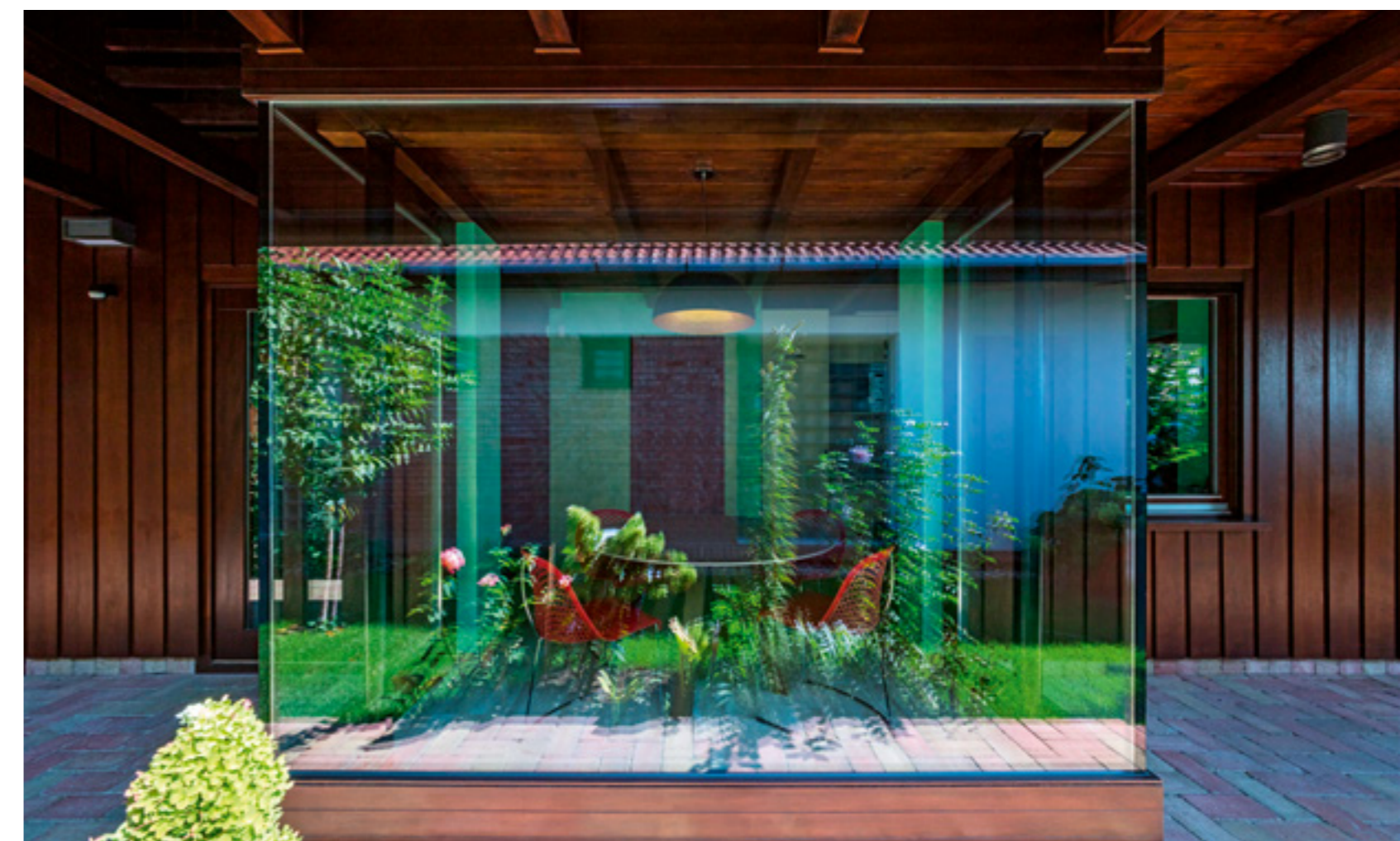
EGY SKICC FRISSESSÉGE TÁRSUL FEGYELMEZETT SZERKESZTÉSSSEL, SZERKEZET TALÁLKOZIK ESZTÉTIKÁVAL AZ ÁLMOSDI ÁRPÁD, PÖLÖS ISTVÁN ÉS CSENDES MÓNICA ÉPÍTÉSZEK ÁLTAL, A SZOLNOKI TABÁNBA TERVEZETT LAKÓÉPÜLETBEN.

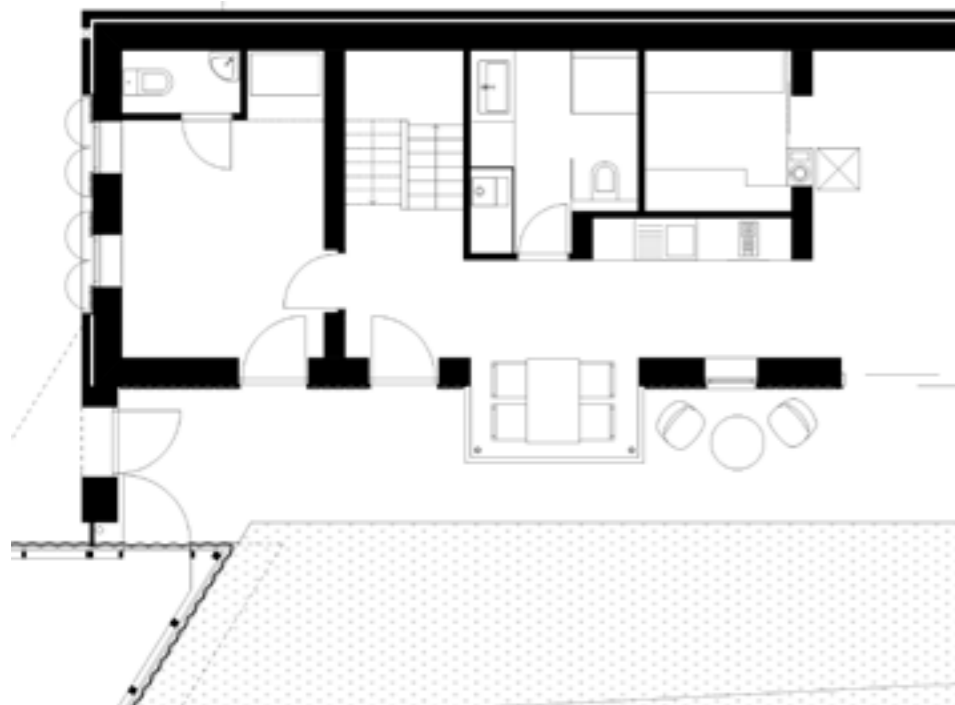
Szöveg: MIZSEI ANETT
Fotó: BUJNOVSZKY TAMÁS
Építészet: ÁLMOSDI ÁRPÁD,
PÖLÖS ISTVÁN, CSENDES MÓNICA

Volt egy bizonyos jelenet a Testről és lélekről című filmben, ami magasan kiemelkedett az egyébként is rendkívül szépen fényképezett anyagból. Annyira kiugró volt, hogy Enyedi Ildikónak végül ki kellett hagynia a végső változatból. Az alkotás csodája és tragédiája, hogy néha le kell mondanunk arról, el kell engedni azt, ami a legértékesebbnek látszik, hogy a nagy egész létrejöhesse. Ilyen lemondások során át vezetett az út ahhoz a házhoz, ami végül – talán éppen ezáltal – megtisztulva kerülhetett ki a tervezők asztaláról. Régi parasztház állt a helyén, megtartását, felújítását a tulajdonos és az építészek is kívánatosnak tartották volna. Egy nagy múltú városban,

amelyben azonban a történelem alig hagyott fizikai emléket, viszonyulási pontot, természetes módon értékelődik fel mindaz, ami hagyományos. A fa oromzatos kis vályogház azonban száz év alatt menthetetlen állapotba került. A szabályozások megváltozása miatt visszaépítése sem volt lehetséges, így adta át a helyét egy mai architektúrának. Ez a ház azonban már nem bírta el magán mindazokat az egyébként szeretett, míves, múltba tekintő részleteket, mint a tornác faragásai vagy az egykori épület halászvarsából készített deszkaborítása. Levetette magáról a fa oromzatot is, ami valaha Máramarostól idáig a Tiszán úsztatott szálfákból készült. A tervezők lassan és kényszerűen

elengedték mindazon sorvezetőket, amik először még oly' fontosnak tűntek: a ház ekkor önálló életre kelt és fejlődésnek indult. Az új azonban egyszerre titokzatos is; többé már nem fejthető meg egyszerűen a régi ház nyelvével beszélve. Egy kis köz és a Zagyva-parti sétány közé élkedik be az a szűk telek, amelyre a szabályozás szerint zárt sorú beépítésnek kellett kerülnie. Furcsaság, hogy az utcával párhuzamosan futó tetőgerincet írtak elő – igaz, ez alól a környék kialakult állapotára való tekintettel felmentést kaphatott az épület. Így formálódott meg a telek két végére állított fehér oromfal és ezt a keményebb héjat „kifeszítő” bensőségebb, fa és üveg szerkezetű épület,



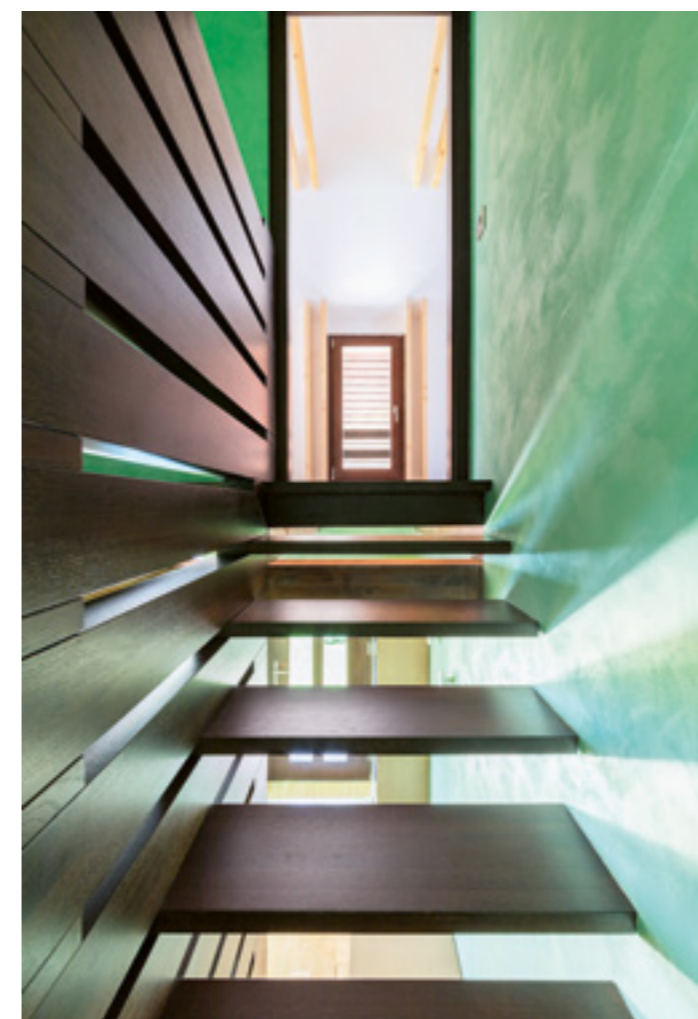


✓ Hosszú és keskeny telekre hasonló arányú épület került - a napfény sávja erősíti a hatást, bejárva a tornácot és a kertet.

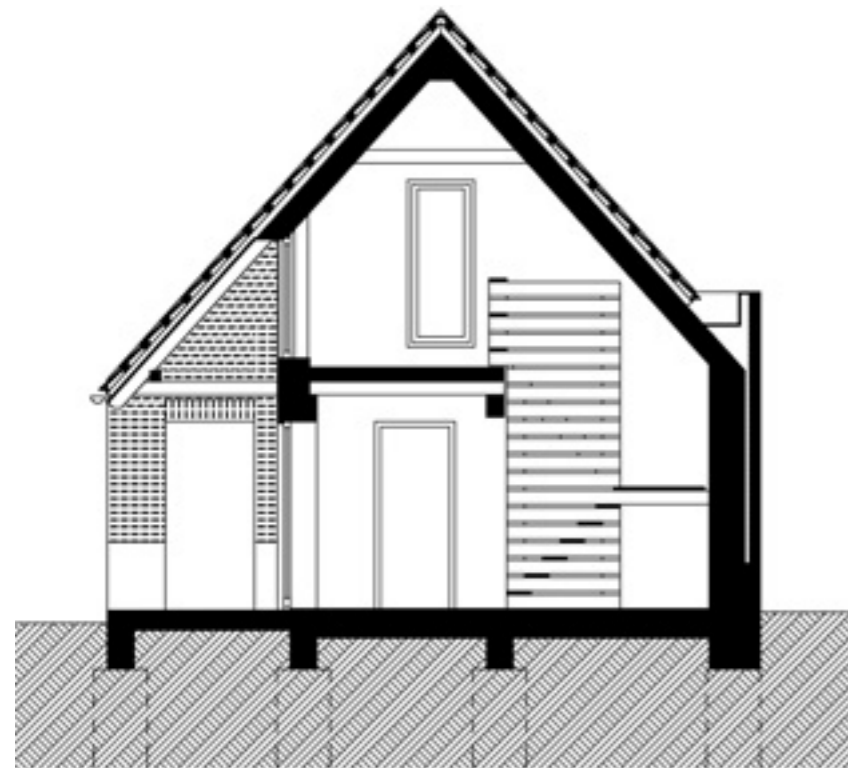
amely a part felé puritán, fehér végfállal néz. A gyalogos köz felől a kerítéssel egybeépített fa kereti tárolóval követi a telek hegyesszögű vonalát. Aszimmetrikus tető alá rendezték a belső tereket és a tornácot – utóbbi tengelyként átvezet az egész telken, új értelmet adva a hosszanti átmeneti térnek. Egyedül az étkező üvegdoboza lép ki a fal síkjából. A tető aszimmetriáját egyensúlyozza ki az az oromfallyal egybeépített kerítés, amely létrehozza a nagyon markáns, fehér síkot a sétány felőli fronton. Három dimenzióban megvalósult építészeti alkotásnál rendkívül ritka, hogy egyetlen nézete ilyen erős grafikus jelképévé váljon a háznak. Sajátos ritmikájával, piktogramszerűségével túllép a sokat emlegetett archetipikus házformán és egy teljesen más szinten rekonstruálja azt. Síknak mondtuk az imént, hiszen vakító fehér felülete mintha csak egy első, jól eltalált skicc lendületes vonalának kitöltése lenne. Ráközelítve

› A vörös-zöld komplementer színpár meghatározó a belső térben is, kapcsolatba hozva azt a kerttel.

✓ Ritmusok és fények szövik át a koncepciót a homlokzatoktól az enteriőr részletképzéséig.



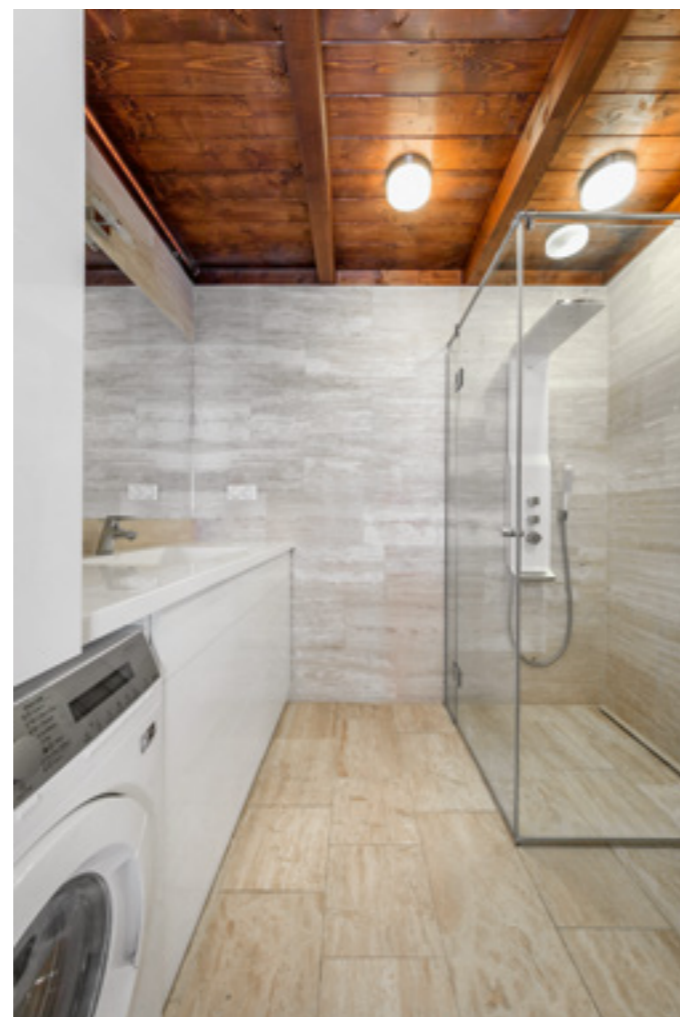
azonban a fal mélységet kap, amelynek csak első rétege a tégláinak rajzolata. Ablak-szemén keresztül a héj mögötti üveg és fa dobozra látunk rá, a „burkolatváltás” őszintétlensége nélkül. A téglák között hézagokra hagyott függőleges fugák kottasora akár egy minimalista felfogású zenemű is lehetne. Ha ez nem volna lehetetlen, patikamérlegesen kimért intuitív alkotásnak kellene neveznünk Álmosdi Árpádék koncepcióját. Neveztek már modernnek és hagyományosnak is – én egyiknek sem látom. Sokkal inkább szuverén, ön maga jogán létező épületként tekintünk rá, amely a nála lényegesen kevésbé nívós környezetéhez elegáns mozdulattal képes lehajolni, hogy megemlje és humanizálja.



A tervezés éve: 2013-2014
 Az építés éve: 2014-2015
 Bruttó szintterület: 160 M² (NETTÓ 98M²)
 Építész vezető tervező:
 ÁLMOSDI ÁRPÁD – ÁRTÉR ÉPÍTÉSZ MŰTEREM
 Építész munkatársak:
 CSENDES MÓNIKA, PÓLÓS ISTVÁN
 Statika:
 VASAS ERIKA – BEREK-TERV
 Gépészet:
 PAVLICS GYÖRGY – PPR PLAN
 Villamosság:
 NAGY ATTILA – REKONTERV
 Bútorok:
 JÁNSZKY GYÖRGYI

A földszint mélyebb tónusait a tetőtérben világos árnyalatok váltják, tágasabbá téve a teret.

A tornácra kilépő üvegdoboz inverzének is tekinthetjük a fürdőszoba egyedi zuhanyfülkéjét.



AZ IDŐ MEGRAGADÁSA

Lakás a kőszegi vár középkori falai között

ÉPPEN NÉGY ÉVE TÖRTÉNT, DE MINTHA TEGNAP LETT VOLNA. A KŐSZEGI HIDEG-HÁZ FOTÓZÁSA, PUBLIKÁLÁSA, MAJD NEMZETKÖZI SIKEREI REND-KÍVÜLI ÉLMÉNYT JELENTETTEK A SZERKESZTŐSÉGÜNK SZÁMÁRA. HIDEG ATTILA SZEMÉLYÉBEN FELKÉSZÜLT, RENDKÍVÜLI ÍZLÉSŰ ÉS NYITOTTSÁGÚ MEGRENDELŐT ISMERHETTÜNK MEG, AKI A KIVITELEZÉST SAJÁT ERŐBŐL OLDOTTA MEG, MIKÖZBEN PÉLDAÉRTÉKŰ (TÁV) MUNKAKAPCSOLATOT ALAKÍTOTT KI AZ AKKOR MÉG NORVÉGIÁBAN ÉLŐ ÉS DOLGOZÓ BÉRES ATTILA ÉPÍTÉSSZEL.

*Szöveg: MARTINKÓ JÓZSEF
Fotó: BUJNOVSZKY TAMÁS
Építész: BÉRES ATTILA,
HIDEG ATTILA*



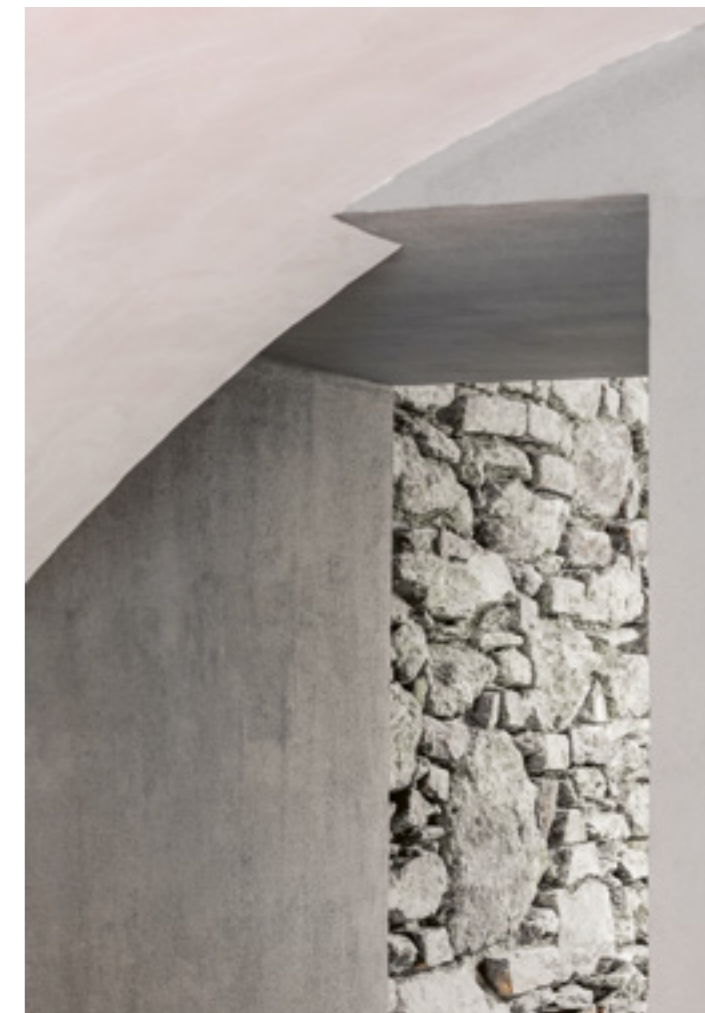
A többfunkciós nyitott-fedett tér, tulajdonképpen a lakás „előszobája”.





Az azóta eltelt időben nemzetközi publikációk tucatjait produkálta az épület, legutóbb a brit Phaidon Kiadó monumentális *Wood* című albumában (szerk. William Hall) jelent meg a Hideg-ház. Négy éve érezhető volt, hogy az akkor negyedik házát felépítő Hideg Attila nem utoljára vett tervrajzot, fűrészt, spaklit, vakolókanalat, fúrót a kezébe. Ez a szenvedélyes, kreatív energiákkal színültig töltött, gyümölcsöző munkakapcsolat két ember, építő és tervező között újabb alkotás megszületésére ösztönözte őket.

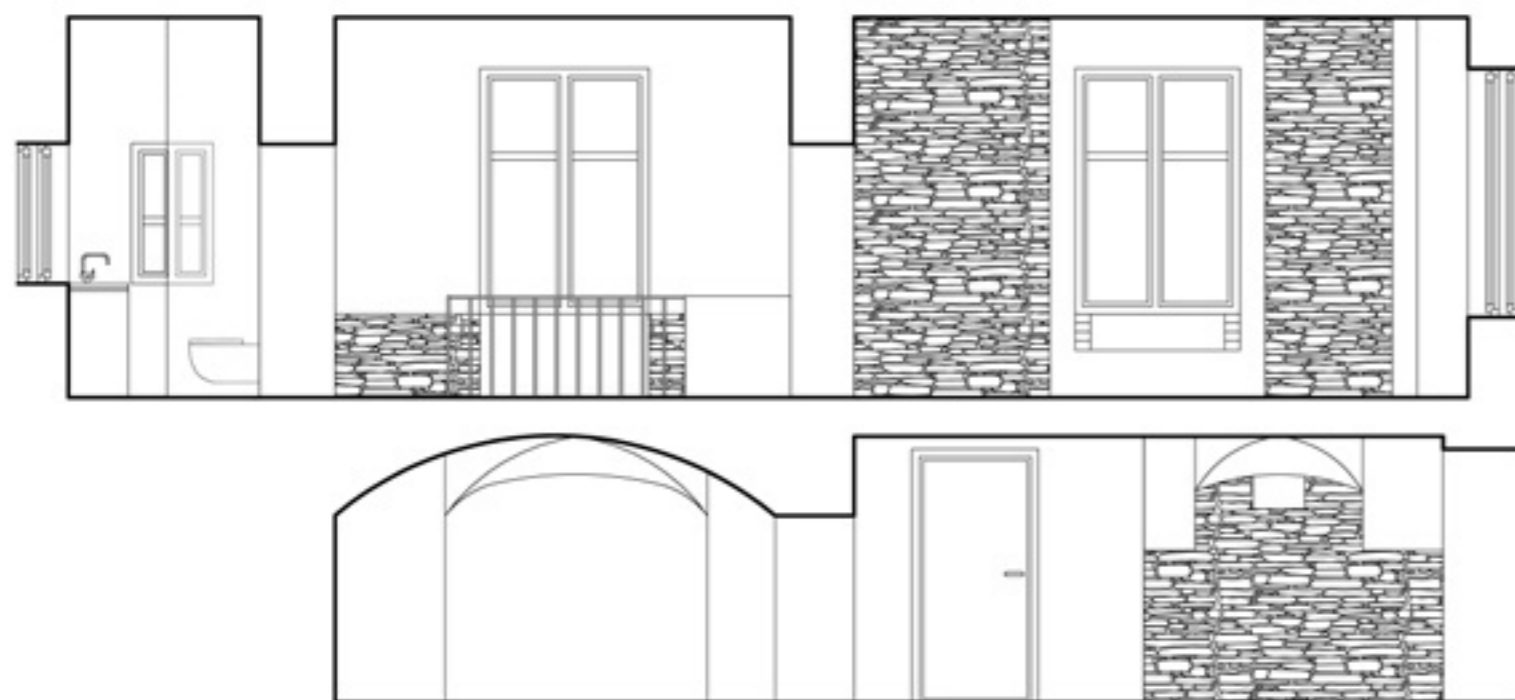
Friss projektjük előzménye, hogy Kőszeg kertvárosába, a Szabó-hegyre, egy szűk völgybe kiköltöző Hideg-házaspár belvárosi sétái során évek óta nézegetett olyan lakást, házrészt, ami megszólítja őket. Úgy érezték, hogy a Jurisics-vár környéke, ez a Magyarországon páratlan szépségében megmaradt középkorias, barokkos óvárosi szövet tartogat számukra valamit, ami egyfelől kihívás az építés, rekonstrukció szempontjából, másfelől az épített történelem egy darabja. Végül a Diák sétány és a Chernel utca sarkán, a várárookra, a külső várra és a Jurisics-vár falára néző gyöngyszemre akadtak, egy sarokház formájában. Egy olyan házra, aminek nem csak múltja, de saját neve is van. Személyiség.



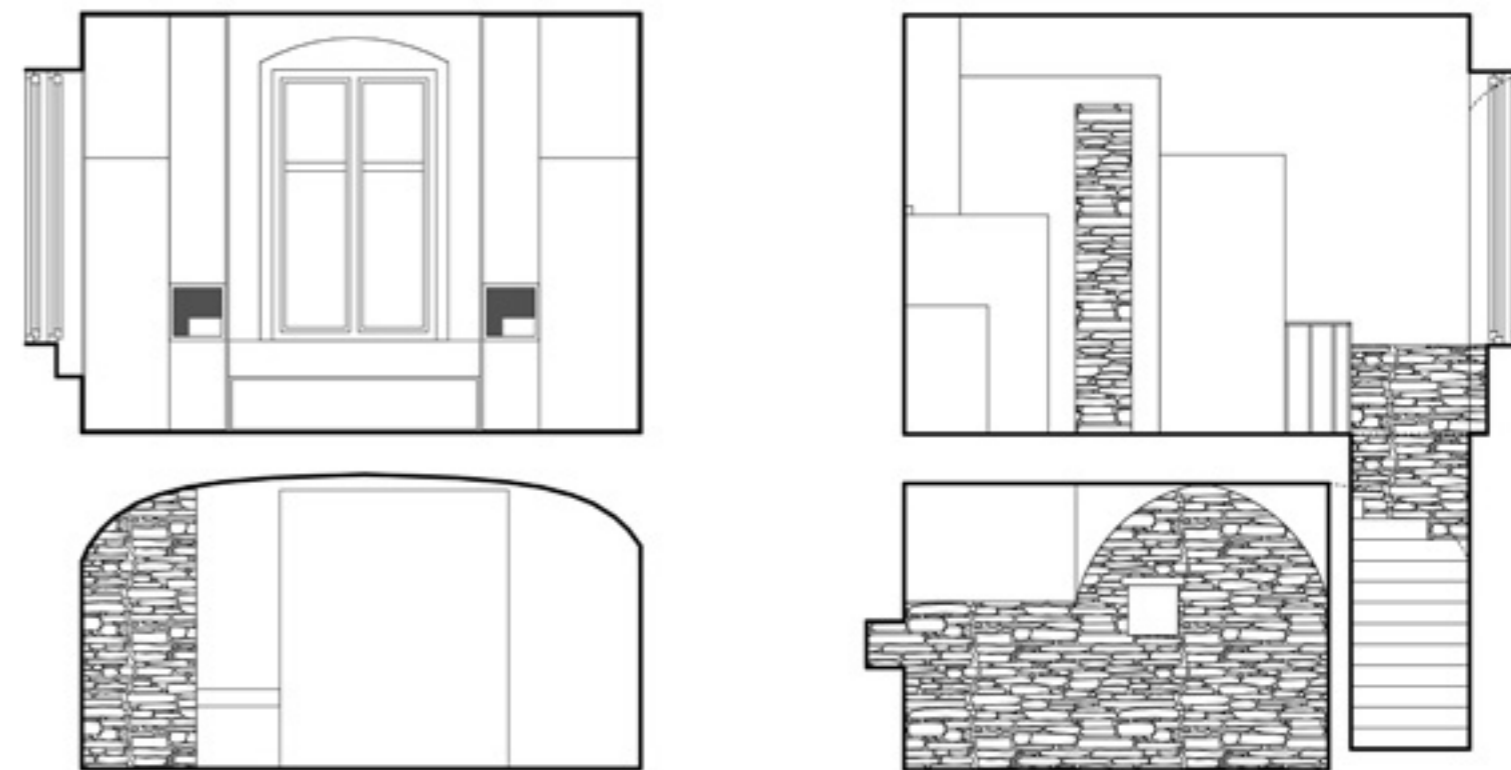
> A nyitott-fedett földszinti bejárati térben egy szaunafülke is helyet kapott.

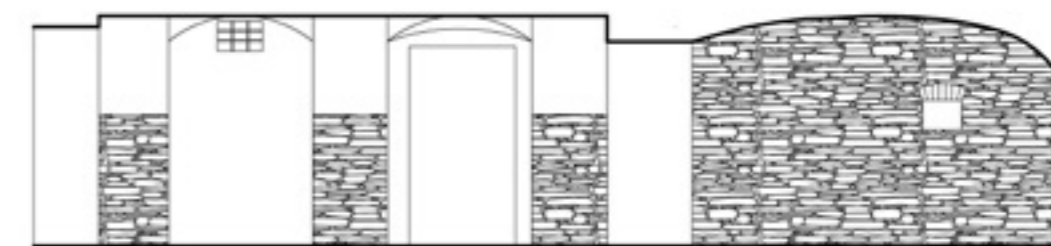
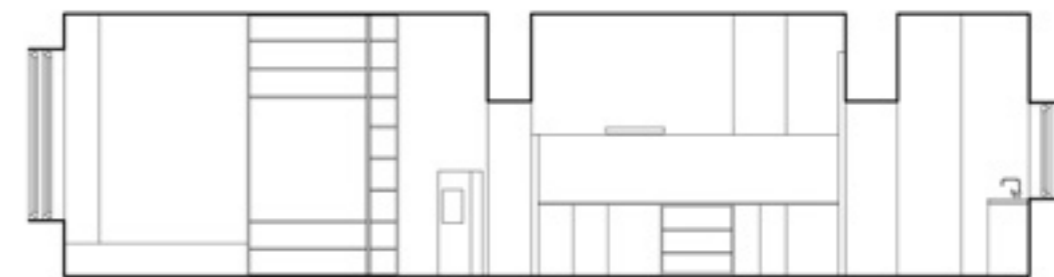
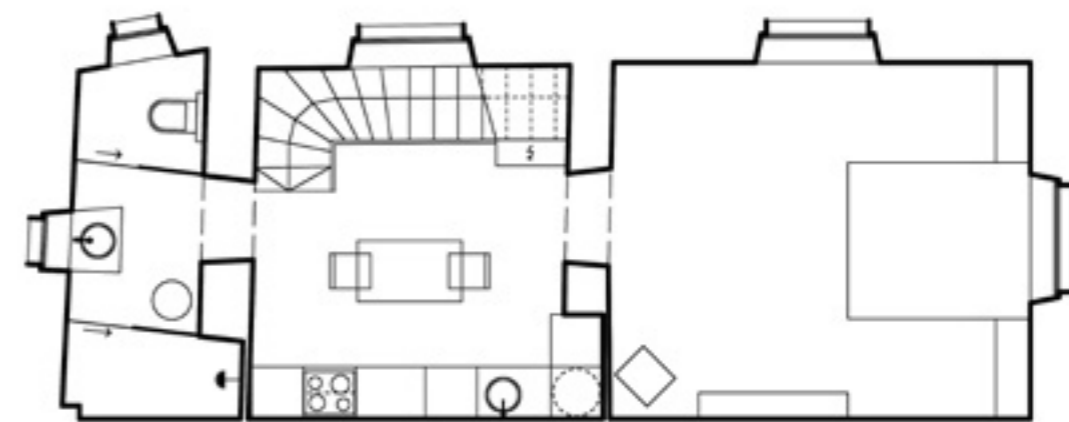
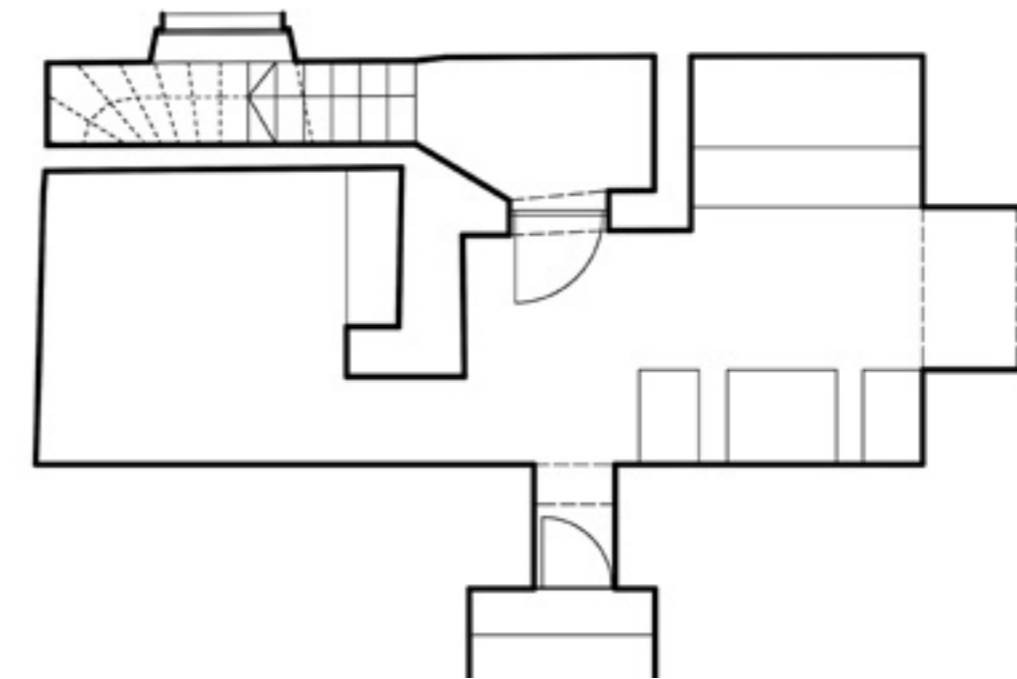
^ Középkori előzmények után 1772 után nyerte el mostani formáját a Niczky-ház. A most megújult épületrész fehér-sárga vakolata jól azonosítható a Jurisics-vár faláról faláról nézve.

> Betonszürke és fehér vakolatú fali textúrákból, illetve kítisztított, rakott kőmezőkből komponált belső tér.



A földszintről indított lépcsőről fenn, az emeleten az étkező-konyha terébe lépünk. A 82-es felújítás eltüntette az eredeti ablakfülkéket, amiket most újra fel lehetett tární. Az ablakfülke béléte az eredeti falazat síkjában, némileg szögtörésben készült el.







Idős, érzékeny hölgy. Az eredetileg Gombossy, majd Niczky-ház, alépitményei középkori eredetűek, mai barokk formáját a 18. században nyerte el. Egyik tulajdonos özv. Niczky Franciska volt, aki szobákat adott ki, „különféle vándorművészeknek” és „megazdálkodott iparosoknak”. „Az épület középkori eredetű. Az 1772-es nagy tűzvész során alakult ki a ház mai elrendezése” – tudom meg. Majd 1982-ben az akkori műemlék-rekonstrukciós elvek alapján felújítják és három tanácsi lakásos társasházzá alakítják. Ekkor a földem részben monolit vasbeton, részben kerámia béltestes lesz. A mostani rekonstrukció során kiderült, hogy a falak felfelé „fiatalodnak”, tehát az alsó régió középkori kövei után egyes falazat következik kevés téglá toldással, ami a felújított földem alatt kisméretű téglába vált át. A lakás rettenetes állapotban volt, '82-óta teljesen leakták,

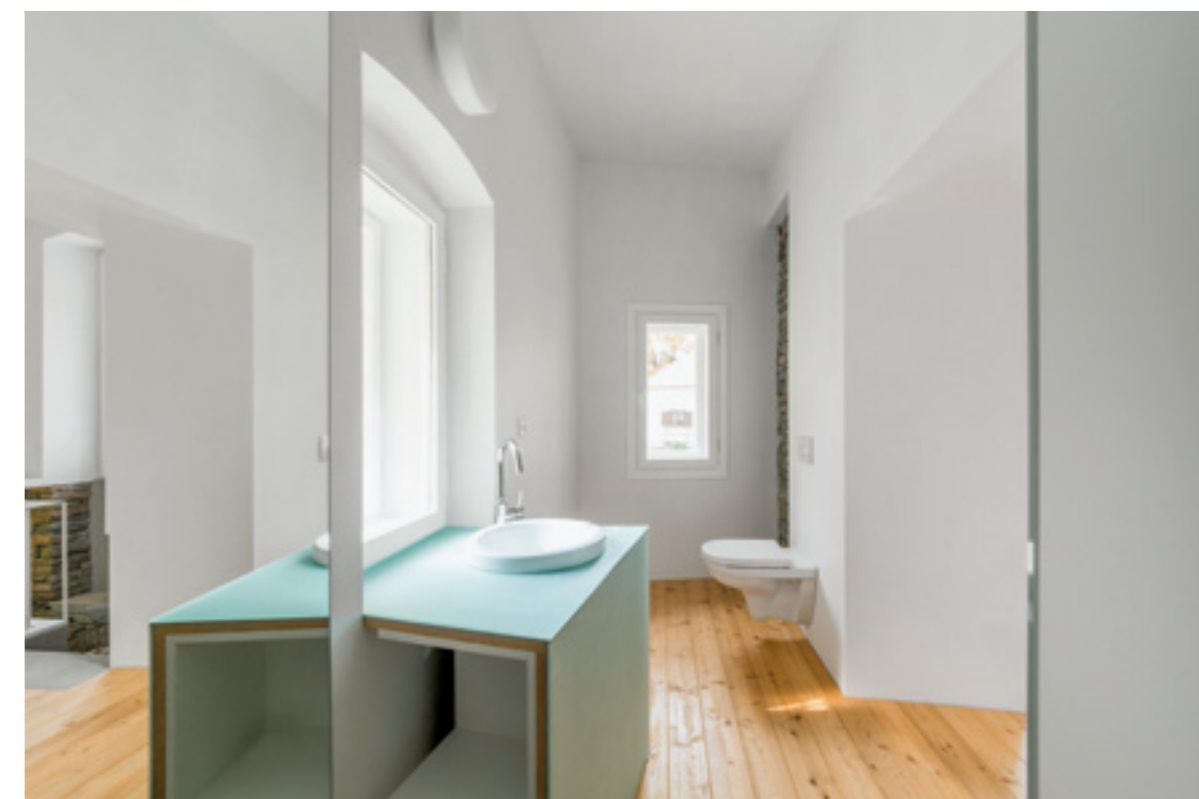
ráadásul a nyolcvanas évek műemlékes értékszemlélete ezen a helyen távolról sem volt progresszívnek, értékőrzőnek nevezhető.

A vár felé nyitott udvar kerítésén át jutunk az L alakú ház udvarára. Innen a földszinten nyílik a rusztikus bejárat, amit hiba lett volna lezárni, már csak az ódon falak átszellőzése miatt is. Itt, a földszinti régióban a kerthez kapcsolódó előtér, egy szaunafülke, illetve egy privát borkóstolásra alkalmas helyiség található. Ebből a nyitott-zárt földszinti, szinte pincehatású, öles falakkal övezett 35 négyzetméternyi alagsorból vezet fel a lépcső a nagyjából 40 négyzetméter alapterületű lakásba, pontosabban a lépcső az étkezőbe érkezik meg, amiből jobbra - balra fürdő és lakószoba nyílik. Szűk és fenséges, mint egy kortárs japán villalakás, évszázados falakkal körítve. Falak. Már a Hideg-ház sziklája

során is úgy éreztem, hogy különös kapcsolatra találtam rá építész és tulajdonos. Ott a vad, lüktető, millió színben szikrázó természeti forma, egy sziklalény vált a ház lélegző, élő „lakójává”. Itt is valami hasonló történt, de mégis valami egészen más. Béres Attilának a Niczky-ház falaival, köveivel kezdtek sajátos párbeszédbe. Háromféle – rakott köves, szürke betonos, fehér vakolt – falminőségéből komponáltak érzéki szimfóniát, ahol a ritmusok, arányok, minőségváltások különös együttest alkotnak. Úgy értem ezt, hogy a különféle látványú, tapintású falsíkokból, időnként csak négyzetméternyi felületekből születik ez a kompozíció, ami nem pusztán vizuális és taktilis, hanem az idővel, az idősíkokkal történő értő párbeszéd. A falak hordozta évszázados „épített idő” szerkezetének megértése. Ehhez az újrakomponáláshoz járul hozzá, a minimalista részletek és az ezer részlettel

A minimalista bútorozású étkező-konyhából balra a nappali, jobbra a fürdő nyílik.

Különleges tervezésű az ablakfülke bélének szögtörését követő, tört vonalú mosdópult.



Átlátás a nyitott földszint különféle helyiségei között. Ötletes ruhaakasztó, cipőtároló készült ide.

A lépcsőforduló részlete szépen mutatja a textúrák hármasságát, illetve a középkori rakott kőből vegyes falazattá „fiatalodó” falszerkezetet.



A nappali és étkező mennyezetére különleges, feszített membrán DPS Plafol álmennyezet került.

Földszinti bejárat és emeleti szoba esti fényben, háttérben a várral.

gazdag falrészek váltakozása. Ha a szikla lélegzik, akkor itt a régi falazatok mintha beszélne. Nehéz megállni, hogy ne fürkésze szemével állandóan az ember, melyik illesztés, melyik faragott kő, hogy szól hozzá.

Mint a Hideg-ház léceinek három hónapig tartó, mandala-építéshez hasonlóan meditatív kivitelezése idején, itt Hideg úr az összes kő, fuga, illesztés kitisztítása során „nőtt össze” a lakással. Építész és megbízója hatalmas értéket teremtettek, ami minden részletében átgondolt, minden síkban, összetalálkozó szögben kitalált, mives munka, ami a történelmi kontextusban érzékeny, érzéki eszközökkel teremt kortárs építészeti miliót.

Megvalósulás éve: 2017
Alapterület: 35+40 M²

Építész tervező: HIDEG ATTILA,
BÉRES ATTILA -
BÉRES ÉPÍTÉSZIRODA



ÖT ÉVVEL KÉSŐBB

A Lajvér Borház épülete Szálkán

*Szöveg: MARTINKÓ JÓZSEF
Fotó: BUJNOVSZKY TAMÁS
Építészet: BORDÁS PÉTER -
BORD ÉPÍTÉSZ STÚDIÓ*

A borászat három épületszintje
kifinomult land art alkotásként oldódik
bele a tájba a dűlő aljáról nézve.



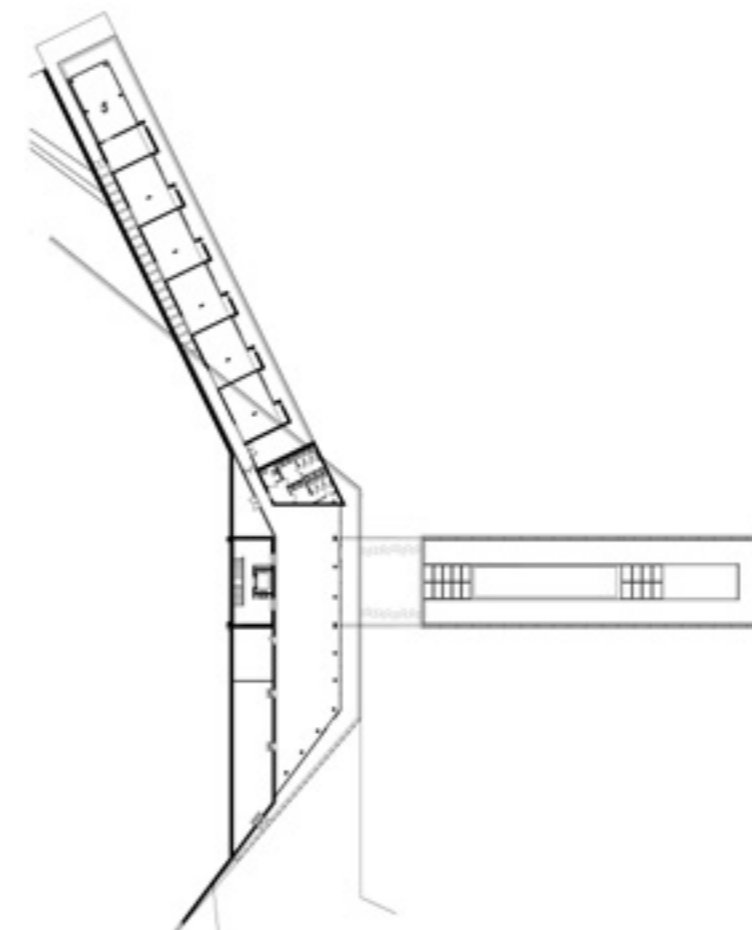
LÉTEZIK A MAGYAR KORTÁRS ÉPÍTÉSZETNEK EGY VIRULENS MŰFAJA, AMI ÉVRŐL ÉVRE JÓL TERVEZHETŐVÉ TESZI LAPUNK OKTÓBERI SZÁMÁT. ILYENKOR, SZÜRETIDŐBEN UGYANIS MINDEN ÉVBEN LÁTÓTERÜNKBE KERÜL EGY-EGY KIVÁLÓ HAZAI BORÁSZATI ÉPÜLET. SŐT, AZ UTÓBBI ÉVEKBEN MÁR INKÁBB A BŐSÉG ZAVARA A JELLEMZŐ, HA PUSZTÁN A MŰFAJ PRODUKÁLTA SZÁMOSSÁGÁRA GONDOLUNK. A SZÁLKAI LAJVÉR BORHÁZ KAPCSÁN KISSÉ SPECIÁLIS HELYZETBEN VAGYUNK. EZT A BORÁSZATOT UGYANIS ELŐSZÖR 2012-BEN, KÖZVETLENÜL AZ ELSŐ SZÜRET IDEJÉN, AZ ÉPÜLET ELKÉSZÜLTÉNEK PILLANATÁBAN KERESTÜK FEL. AKKOR NEM KÉSZÜLT BELŐLE PUBLIKÁCIÓ.

Ritkaság... Magazinunk a legtöbb esetben törekszik arra, hogy elsőként jelenjen meg nálunk egy-egy ház. Ennek rendkívül sok oka van, amire most nem térnék ki részletesen, a dolog lényegét tekintve ideális helyzet a fotózástól a megjelenésig egy kézben tartani a publikációs folyamatot. Gyakran gyözködünk építészeket, hogy „engedjék el végre a házat”, ne várjuk meg, hogy az utolsó fűszál megfelelő méretűre erősödjék, a bádogos visszatérjen és azt a kis fülecskét az ereszen lehajlítsa. Természetesen fontos érték a perfekcionalizmus és

pontoság az építészetben, de a tervező szeme egészen mást lát, mint a kamera és az olvasó.

Más történt Szalka esetében. Elkészült a borászat öt évvel ezelőtt. Ráadásul a belsőépítészeti részletek befejezetlensége ellenére is sokat mutatott értékeiből a jellegzetes hármasság vízszintes tagolású, lépcsőző, vagy inkább teraszos kompozíciójú ház. Hiányzott ugyanakkor az építészeti koncepció egyik legfontosabb részlete. Erre vártunk öt évet. Öt év. A nagyobb fiam nemsokára öt éves lesz.

A szekszárdi bort adó dombvonulat délnyugati folytatásába, a Lájvér patak völgyében található Szalka település határában, a falutól néhány kilométerre, a megejtő szépségű Mausz-kápolna mellett elhaladva érkezünk meg a birtokra. Drámai térformák helyett finom vonalú, lágy lankák jellemzőek erre a tájra. Megművelt déli lejtőket fás, csalitos, bozótos részek határolnak. Érzékelsünkkor melegen tűz a nap. Jó pár napja zajlik a szüret és a völgyben felgyorsuló botritisz-űző meleg szélben állva az ember érzése



az, hogy a tenger valahol a dombokon túl, nem messze húzódnak. Öt éve Pécsről, egy építészeti előadás után hazafelé vezetve, egyedül fordultam le az autópályáról, hogy utánanézzek a szálkai borászatnak, amiről annyit tudtam csak, hogy a mádi Moonvalley (2012), illetve az Etyeki Kúria (2013) borászatot tervező Bordás Péter építész és munkatársai tervezték (BORD Építész Stúdió). Nagyszabású, karakteres, szinte kemény vonalvezetésű épülettel találkoztam akkor, ami készen állt. Mivel akkoriban egyetlen résztvevő sem támogatta a megjelenést, végül elengedtük. Idén nyáron a borászat tulajdonosi köréből érkezett a megkeresés hozzánk, hogy érdekel-e minket még a téma, kész a ház. Napokon belül Szálkán voltunk.

Öt év távlatából újra látni a Lajvért, maga volt a felismerés. Öt éve is minden kész volt ugyan, csak éppen egy dolog hiányzott az építészeti koncepcióból: a szőlő. Most tűnt föl igazán, hogy a kivitelezési munkálatok miatt feldúlt, kopár természetlen telek értelmezhetetlenné, bemutathatatlaná tette az épületet. Erős, lombos, zöldellő szőlőkék, érett gyümölcstől roskadozó kordonosok nélkül a ház nem pusztán „rosszul néz ki”, hanem zagyva, zavaros, öncélú, túlírt, monumentális. Öt év elteltével, aztán minden

A szintvonalakkal párhuzamos fő épülettömegek merőleges kiszögélés végében az irodaterek üvegfalai láthatók. Az iroda mögötti átjáróba érkezik meg a leszedett szőlő, és innen nyílik a feldolgozó bejárata.

A borkóstoló terasz tulajdonképpen az irodaszárny és a borászati üzem teteje. Az üvegfüdémeken át a feldolgozóba látunk le. Innen nézve jobbra a hotelszárny, balra a vendéglátóipari terek épülete látható.

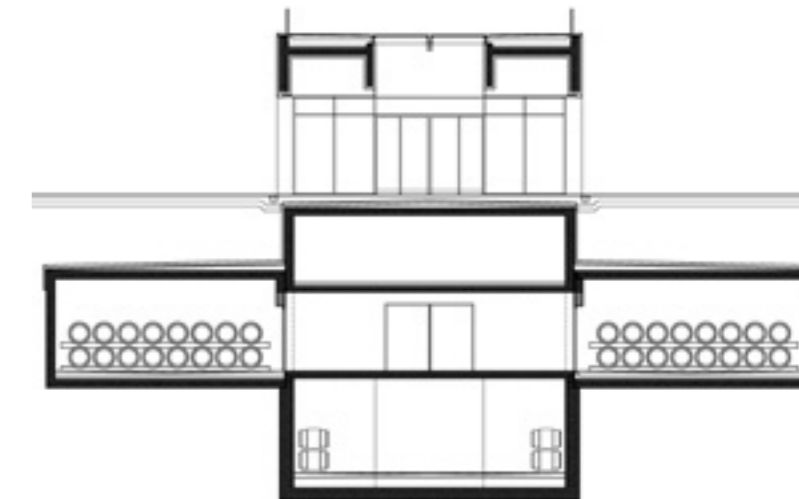




◀ Lécburkolatával és kifinomult bútorzatával nagyvonalú, mégis bensőséges hangulatú étterem, bár, kávézó működik a vendéglátótérben.



▼ Csigalépcső a gravitációs elven működő borászati tér két szintje között.



◀ Nagyszerű kilátás nyílik a környező tájra. Táj és épület kapcsolata az egész építészeti koncepcióban meghatározó elem.

a helyére került. Megnőtt a szőlő és a három jellegzetes, fehér parkányban kifeszített borászati épület egyfajta land art installációvá oldódott a tájba. Éles vonalai karakterek maradtak ugyan, de nem uralkodnak a lejtőn, hanem annak szintvonalaival párhuzamosan, a szintvonalak építészeti átiratait adják. Helyére került és kiemelkedő színvonalú belsőépítészettel gazdagított a borászat legfelső, a lejtőtől leginkább kiemelt éttermi része is. Ennek vízszintes folytatásában hatszobás hotelszárny épült fel. Látható, hogy a domb felé az épületet megtámasztó résfalak és az arra merőleges síkok, tömegek szervezik az épület egészét, ami a hegy gomrában egy szabályos, szigorúan szerkesztett, nagy léptékű borászati üzemmé áll össze. A helyszínen elhangzott, hogy az épület legfelső és a hordós pince legalsó része között majdnem harminc



A hegy gyomrában szépen szerkesztett kecses betonlépcső köti össze a borászat üzemi tereit.



Üveglift működik a lépcsőház traktusában.

Különleges technikai megoldásokkal klimatizált hordós pince a borászat legalsó, -4-es szintjén.





Indusztriális megjelenésű látszóbeton felületek találkoznak a falécborítással, parkettával.



☞ Az étterem esti fényekben.



A szállodai szobák üveghomlokzatain keresztül háborítatlan látvány nyílik a szőlőtőkékre.



méter különbség van, vagyis a hegyben hatalmas mérnöki szerkezeteket kellett felépíteni. Ezt azonban a birtokon, a szőlők között állva nem lehet érzékelni. A gravitációs elven működő borászat különféle emeletei jól elkülönítik az eltérő funkciókat, így a vendégforgalmi terek alatti szinten (0 szint) a szőlő beérkeztetése, darálása történik, egy szinttel lejjebb működik a prés és a reduktív tartályokba történő átfertés, hogy aztán a kiforr must palackozásra kerüljön, vagy a hordós pincébe (-4. szint) folytassa útját - lejjebb, egyre lejjebb a hegy gyomrába. A domb felől

a különböző szinteket egy agyszabású, az ipari szépség minden attribútumával rendelkező lépcső és üvegfalú lift köti össze. Gépészetileg az egész épület perfekt, technológiailag évek óta jól működik.

A dűlők hullámzó, gyönyörű, bukolikus hangulatú látványába oldódó fehér teraszait két helyen merőleges tömegek bontják meg. A felső szint borosztoló teraszaként funkcionáló sík, tulajdonképpen a pince bejárata feletti tető. Ez a bejárati rész a szőlő érkeztetése miatt nyúlik ki a domboldalból. Szinte ennek az épületrésznek a folytatásában jelenik meg a birtokiroda üveghasábjá. A BORD Stúdió

etyeki borászati épületénél is bátran és intelligensen használták az üveg és beton párosítását. A transzparencia, illetve az eget, tőkék képét visszatükröző felületek alkalmazása itt is tökéletes végeredményre vezet. Ráadásul a két merőleges kinyúlás absztrakt módon megidézi a hagyományos pincés, prэшázás telkek világát is.

Megérte várni. A bor elkészült, a szőlő megerősödött. A tervező nem pusztán az időt kérte fel tervezőtársul, hanem a természetet, a szőlőt, a tájat is meghívta a tervezési feladat elvégzésére. Az építészet legizgalmasabb kérdéseire kapunk itt pompás válaszokat.

*Megvalósulás éve: 2012
Nettó alapterület: 3650M²*

*Tervező: BORD ÉPÍTÉSZ STÚDIÓ,
BORDÁS PÉTER
Építész csapat: BENKE RÓBERT,
BUCHTA JÁNOS, SZENDRŐI JÚLIA,
TOLVAJ TAMÁS
Belsőépítész
(vendéglátó-ipari és szállodai terek):
MAURICIO FLORES*

HELYI LÉPTÉKRE HANGOLVA

Újraértelmezett irodaház
Budakalászon

Szöveg: BÁN DÁVID | Fotó: THE GREYPIXEL WORKSHOP

Építész: ERDÉLYI LINDA, DOBOS ANDRÁS, KORÉNYI BALÁZS, GÁSPÁR VIRÁG ANNA – LAB5 ARCHITECTS

A BUDAKALÁSZI LENFONÓGYÁR RÉSZBEN ELHAGYATOTT, ÜTÖTT-KOPOTT IPARI KÖRNYEZETÉBEN ÚJULT MEG A LAB5 ARCHITECTS TERVEZÉSÉBEN EGY IRODAÉPÜLET. A KORÁBBI, JELLEGTELEN KOCKAHÁZ STÍLUSOS TÉGLABURKOLATOT, MAGAS TETŐT ÉS HATALMAS PANORÁMAABLAKOKAT KAPOTT, KIEMELVE A HELYI KARAKTERT ÉS AZ ÚJ FUNKCIÓT.

Budakalász, Lenfonógyár. Gyerekkoromból jól megmaradt kép. Már a neve is misztikusan csengett, de a HÉV töltése melletti pipacsokkal tűzdelt zöldellő rét, mögötte pedig a fakókék gyárépület – úgy tűnt, mintha már eleve fakónak építettek volna – különös képet égetett belém.

Az 1923-ban, Klinger Henrik alapította Budakalászi Textilműveket is elérte az államosítás a II. világháború után, majd az 1970-es évektől már Budaflax védjegy alatt működött. Az ekkoriban épült központi épület a maga idejében igen modernnek hatott – nem beszélve a benne gyártott legendás Trapper farmer-ről. Mára mind a Trapper, mind a lenfonógyár a múlté. A gyártelep részben elhagyatottan, tipikus rozdaövezeti funkciókat ellátva vegetál a Budapesttel határos kisváros központi részén. Jó közlekedési kapcsolata és az M0-ás északi hídjának megépülte, ha lassan is, de úgy tűnik, kezdi ismét vonzóvá tenni a fővárosból pár perc alatt elérhető ipari telepet.

A Lenfonógyár egyik telkének tulajdonosa, a hazai alapítású, 20 éve felfelé ívelő informatikai cég, a Prolan Zrt. munkatársainak száma ma már száz fő fölé duzzadt, így elkerülhetetlen volt irodáinak bővítése, és egy új, megfelelő méretű központi

részleg létesítése. A tulajdonos-megrendelő hosszú távú és minőségi megoldásban gondolkozott, így egy meghívásos pályázatot írt ki a bővítésre, amelyen öt iroda vett részt. A pályázatot végül a LAB5 Architects csapata nyerte el. A kiírásban nem csupán a meglévő, lehangoló állapotú, egykori igazgatói épület bővítésére, modernizálására, energetikai korszerűsítésére kértek megoldási javaslatot, hanem további ütemekben a terület jövőbeni fejlesztését is ki kellett dolgozni.

A LAB5 által felvázolt és általuk kiviteli tervig eljuttatott gondolat egyszerre épít a Lenfonógyár egykori architektúrájára, a település kisvárosi léptékére, valamint a cég modern arculatára. Az épület tömegét alapvetően a funkcionalizmus határozza meg: egyszerű, praktikus térkiosztással az első két szinten, valamint nagyterű irodákkal és tárgyalóval a bővítés során létrejött, acélszerkezetű magas tetővel megoldott, nagy belmagasságú tetőtérben. Míg a földszinten tömörítették a szükséges tereket, addig az emelet már jóval nagyvonalúbban tudott nyitni a külvilág felé, így ehhez egy zöld terasz is csatlakozik. A külsőt leginkább az ipari világra utaló nyerstégla-borítás uralja, a tömegkiképzés pedig

A Prolan irodaháza a budakalászi telepen.

Egyszerűség és finom részletek: a tömeg jól igazodik a helyi hagyományokhoz.





< A tetőteres bővítésben bújjik meg a gépészet.

∨ A munkatársak számára a panorámaablakból feltáruló látvány a nyitottság élményét nyújtja.



Megvalósulás: 2017
Alapterület: 240 M²

megmarad a kisvárosi arányoknál, illetve a magas tetőnél. Az épület múltjából örökölt magassföldszint miatt az utcaszinhez képest lényegesen feljebb került a bejárat, amihez rámpa és lépcsőzet is vezet, fölé pedig igen karakteres, nagyméretű üvegtetőt emeltek. Az épület minimalista anyaghasználata és formavilága jól illeszkedik az ipari környezetbe, ugyanakkor a cég szellemiségével is találkozik. A megrendelő számára fontos volt, hogy a dolgozók minőségi, barátságos munkakörnyezetben tevékenykedhessenek, amit nagyvonalú

és harmonikus megoldásokkal igyekeznek elősegíteni. A homlokzat megtartotta az épület eredeti, kellőképpen nagyméretű nyílászáróit, mindez pedig kiegészült az oromfalakon megnyitott, a hegyekig is szabad kilátást nyújtó panorámaablakokkal. Az T alaprajz miatt kialakuló zugokban, valamint a tetőtérben elrejtve bújjik meg a gépészet. A fenntarthatóság jegyében, a hőszigetelés mellett a hűtést árnyékolók is segítik, a klimatizáláshoz levegő-hőszivattyús megoldást telepítettek, a parkoló fölé pedig napelem került.

Beruházó: PROLAN INGATLAN FEJLESZTÉSI ÉS BERUHÁZÁSI KFT.
Építész vezető tervező: ERDÉLYI LINDA, DOBOS ANDRÁS, KORÉNYI BALÁZS, GÁSPÁR VIRÁG ANNA – LAB5 ARCHITECTS
Építész munkatársak: BORBÉLY JÚLIA, KENDI BOGÁTA, NÉMETH DIÁNA, PALOTAI DÁNIEL, SZEGEDI ZOLTÁN
Alumínium tetőfedő rendszer: PREFA HUNGÁRIA KFT.



^ A magassföldszintet előző állapotából örökölte a ház, a bejárat markáns eleme az előtető.





TREND

ENTERIŐR

DESIGN



TÖBB MINT 140 OLDALON

695 FORINTÉRT

Alkosson szabadon VELUX tetőtéri ablakokkal

Jövőbiztos U-érték már ma,
megfizethető áron

- ✓ Standard Plus tetőtéri ablakok
3-rétegű üveggel,

$$U_w = 1,1 \text{ W/m}^2\text{K},$$

$$U_g = 0,6 \text{ W/m}^2\text{K}$$

- ✓ Fa (GLL típus) és műanyag bevonatos (GLU típus), felső és alsó kilincses változatban is

www.velux.hu/szakembereknek

Életre keltjük a fényt 1942 óta

OCTOGON DECO

NEGYEDÉVENTE AZ ÚJSÁGÁRUSOKNÁL

VELUX®

elegáns és értékálló
irodabútorok Ausztriából

Látogasson el új bemutatótermünkben
1115 Budapest, Bartók Béla út 105-113.
+36 | 203 8108
info@neudoerfler.hu
www.neudoerfler.hu



A jó világítás az építészet része.
Ergonomikus, környezettudatos és
az embert helyezi a középpontba.
Értéket teremt.

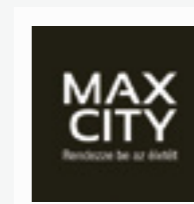


Világítástechnikai tervezés
Látványtervek készítése
Világításvezérlés és programozás
Világítótest értékesítés

b@light!
www.belight.hu



Lakberendezésben megkerülhetetlen.



MAXCity Lakberendezési Áruház | 2045 Törökbálint, Tópark utca 1/a., M1 / 14-es kijárat | Nyitva tartás: H.-Szo.:10.00-20.00, V.:10.00-19.00
www.maxcity.hu | +36 23 532 660 | office@maxcity.hu

BELÜLRŐL KIFELÉ

A tető logóhordozó fémkoronája kimozdítja az épületet földszintes jellegéből.

AZ IPARI PARK LAPÁLYÁN ÁLLÓ PURITÁN FEHÉR, FÖLDSZINTES IRODAHÁZ TETEJÉT KÜLÖNÖS RÁCSSZERKEZET KORONÁZZA. NÉZŐPONT KÉRDÉSE. AMI KÖZELRŐL LÁTVÁNYOS KORONÁNAK, ÉPÍTÉSZETI MEGOLDÁSNAK ÉS/VAGY REJTÉLYES MŰSZAKI FUNKCIÓNAK TŰNIK, AZ VALÓJÁBAN CSAK EGY HORDOZÓ FELÜLET, AMI OLYAN MAGASBA EMELI A CÉG LOGÓJÁT, HOGY AZT KIVILÁGÍTVA MESSZEBBRŐL, AZ AUTÓPÁLYÁRÓL IS LÁTNI LEHESSEN. ÉS PERSZE AZ ÚJ ÉPÜLET IS JÓL MUTAT, DE A LÉNYEG BELÜL VAN: KÜLSŐ MEGJELENÉSÉT, FORMÁJÁT CSAK A REJTETT RÉSZLETEKEN, A BELEÉPÍTETT, LEGÚJABB KORTÁRS TECHNOLÓGIÁKON, AZ ENERGIATUDATOS ÉS MÁS OKOS MEGOLDÁSOKON ÁT TUDJUK IGAZÁN ÉRTÉKELNI.

*Az SB-Controls irodaháza
Sóskút határában*



*Szöveg: TORMA TAMÁS
Fotó: TÖRÖK TAMÁS
Építész: ALEXA ZSOLT,
RABB DONÁT, SCHRECK ÁKOS -
MINUSPLUS*

Akár még néhány évvel korábban is az az impreszionista épületrecenzió volt divatban, hogy milyen a homlokzat, hogyan illeszkedik az utcáshoz, stb. – ami belül van, szinte csak maradék a végén és a tulajdonos magánügye, szeszélye. Mára egyre többet érdemes megérteni abból, amit eddig csak a hátrára rangsorolt szeszély és magánügy, egyéb feliratú rubrikájába söpörtünk be, a formákról egyre inkább a rejtett részletekre tevődik át a hangsúly, a hagyományos szempontok alig észrevehetően kiürülnek, értelmüket veszítik.

Sóskúton például nincs utca, így utcáshoz sem, az ipari park környező épületei pedig minden másról szólnak csak a cégrepresentációról nem.

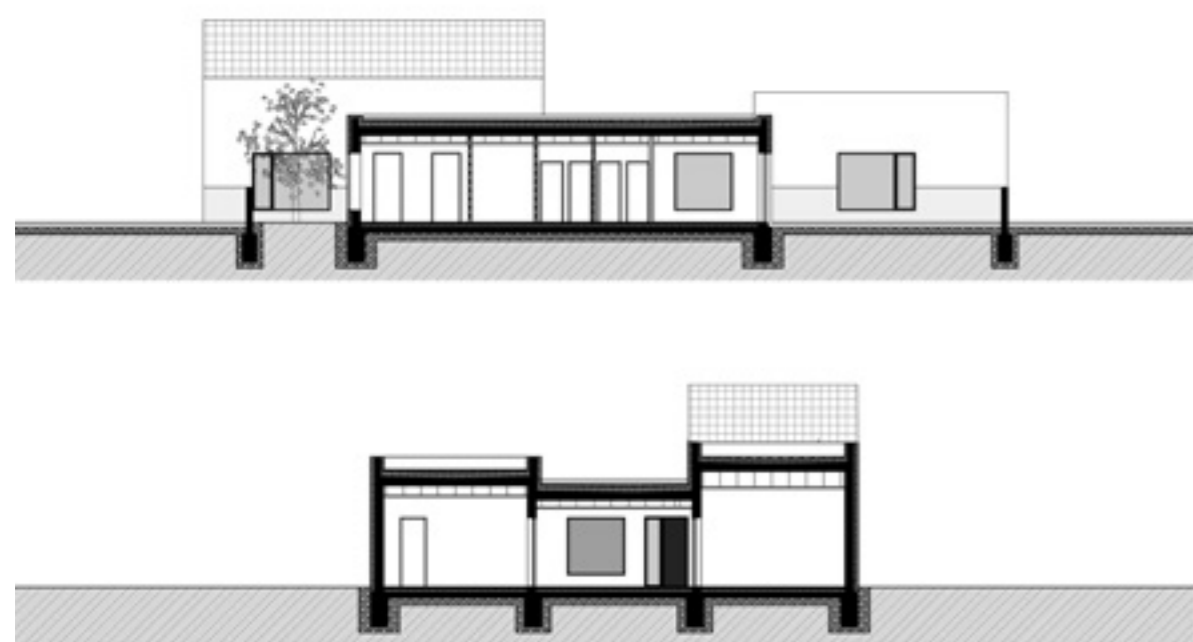
Minél előbb érdemes azonban leszögezni, hogy a tulajdonos SB-Controls Kft. automatizálási projektekkel foglalkozik, egyrészt önálló magyar vállalként értékesíti a svájci Saia Burgess cég automatizálási megoldásait, másrészt maga is részt vesz az energiamenedzsment, az épületautomatizálás és a közmű-szolgáltatások automatizálásának körébe tartozó feladatok megtervezésében és telepítésében.

Azaz új székünk sem egyszerűen csak egy új fedett tér a dolgozók és a forgalmazott termékek elhelyezésére, hanem a lehetséges prezentáció eszköze is, amivel a partnereknek bebizonyítható, hogy a fent felsorolt fogalmak nem a Szárnyas fejedelmek



> A tárgyalót és az előadótermet igény esetén mobilfal teszi összenyithatóvá.

∨ Az ebédlő igazi középpont: minden oldalán ajtók és belsőudvari kijáratok, ablakfelületek nyílnak.



Egyszerű kubesokból áll össze az épület, amelyeknek változatos méretei dinamikussá teszik az összképet.



2-ből jöttek. Az új telephely referenciapont is, ahol az átlagos, hétköznapi „üzemeltetésben” mutatják meg, mire képes mondjuk egy okos árnyékolórendszer (ami nem csak energiát takarít meg, de virtuális kerítésként is tud szolgálni) vagy mondjuk az S-Energy, ami a rendszeres mérésekkel és azok regisztrálásával (illetve a mérések figyelemnövelő hatásának tudatos felhasználásával) képes tíz százalékosnál is magasabb energiamegtakarítást elérni.

Mivel először az okos szoftvereket rejtő hardvert pillantjuk meg, induljunk innen.

Az SB-Controls Kft. megszokott és bevált környezete eddig is az agglomeráció volt, és ezen az új telephely kiválasztásakor sem kívántak változtatni. A korábbi budaörsi telephelyről Budapesttől néhány kilométerrel távolabb, az M7-es autópálya mellett lévő sóskúti ipari parkra költöztek, ahol a zöldmezős beruházás sem úgy értendő, ahogy máshol. A környezethez képest kisebb, kétezer négyzetméteres telket négy-ötezer négyzetméteres ipari csarnokok és depók vesznek körül, ezek között egyfajta dobozozódás szinte természetes volt. A minusplus által tervezett épület azonban kreatívan forgatta ki ezt a dobozesztétikát, amikor fő kubusát valójában öt különböző méretű és magasságú tömegré bontották szét.

Kívülről a főfalakon ablakokat sem látunk, mivel a kisebb tömbök átriumszerű udvarbenyílókat fognak közre – négy oldalán négy különböző alakú és jellegű udvarral –, amelyek kiszűrik a környék zaját, miközben valamit az elrendezésbe is átvisznek abból, ami ezt a családiasan kis céget jellemzi. Az épület tehát kifelé zár, de a belső udvarokba nyitott ablakokkal mégis intim és változatos képet mutat, ráadásul az így kialakuló többszöri átlátások a belső munkaterek kapcsolatait is erősítik: a belső kertekben egymás felé fordított ablakokon keresztül a munkatársak ugyan elkülönülve, mégis látótávolságban dolgozhatnak.

Az egyik félátriumos belsőudvarból léphetünk be a fogadóterbe is, ahonnan a többi, funkcionálisan elkülönített belső tér közelíthető meg. Balra az épület legnagyobb egybefüggő, multifunkciós tere nyílik az oktató- illetve konferenciateremmel, ami a mellé telepített tárgyalóval bővíthető – de az előtér főszereplője mégis az a monitor, ami az épület aktuális energetikai és Sóskút itt működő meteorológiai mérőállomásának mérésadataival tudatosítja az érkezővel, mivel is foglalkozik ez a cég.

Végül visszatérve az épület tetejére telepített koronára: az itt lévő szellőzőgépeket és egyéb gépészeti berendezéseket is kitarja, miközben ki is emeli a környezet nagyobb épületei közül ezt az egyszintes, ugyanakkor egyszerűségében is összetett épületet.



Mivel fontos szempont volt az illeszkedés, illetve a cég működéséből fakadó családias, bensőséges légkör megteremtése, ehhez született meg a belső udvarokkal játszó építészeti koncepció.

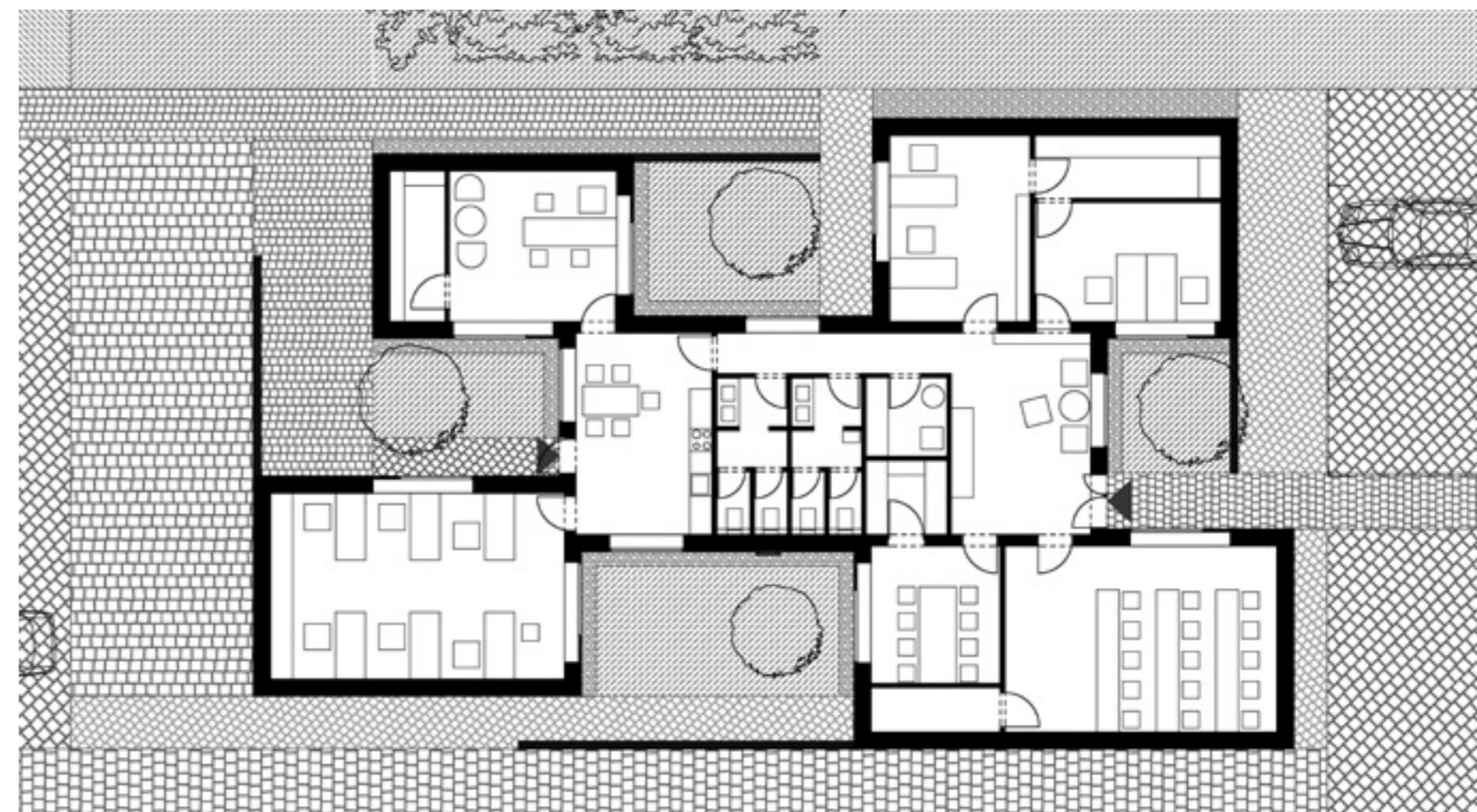
▼ Az udvarok az épületet öt különböző méretű és magasságú tömbre bontják, ezek belmagassága pedig az ottani funkciókhoz igazodik.

> Irodaház az ipari parkban
– az épület hátulról, esti fényekkel.

Tervezés éve: 2015
Átadás éve: 2016
Bruttó szintterület: 297 M²

Építető:
SB-CONTROLS
Vezető tervezők:
ALEXA ZSOLT, RABB DONÁT, SCHRECK ÁKOS-
MINUSPLUS
Projektvezető építész:
MOLNÁR TÍMEA
Építészek:
KIS BALÁZS, KIS FERENC, SZODORAI TÍMEA

Tartószerkezet:
LAKOS GELLÉRT
PANNON HOLDING DEVELOPMENT
Épületépészet:
MOLNÁR GYÖRGY
KIPTERV TMT TERVEZŐ MÉRNÖKI TANÁCSADÓ
Elektromos tervező:
HORVÁTH GYULA-
DIMOLA
Tűzvédelem:
FENYVESI ZSOLT
F.S.Z. TŰZVÉDELEM
Út terv:
KISS CSABA
PANNON ENGINEERING



RÁCZOZATBÓL HULLÁMZÁS

*Látványos metamorfózis
Debrecenben*

*Szöveg: BÁN DÁVID | Fotó: PALKÓ GYÖRGY
Építészet: BORDÁS PÉTER – BORD ÉPÍTÉSZ STÚDIÓ*

ÚJ RITMUST ÉS LENDÜLETES, HORIZONTÁLIS DINAMIKÁT KAPOTT A KORÁBBI VERTIKÁLIS SZAKSZERVEZETI SZÉKHÁZ. A MA MÁR PÉTERFIA CORNER NEVET VISELŐ BELVÁROSI IRODA- ÉS LAKÓHÁZAT A BORD ÉPÍTÉSZ STÚDIÓ TERVEI ALAPJÁN HANGSZERELTÉK ÚJRA.

Egy már korábban kitalált, megépített, megszokott és bejáratott épület átalakítása, új élettel való megtöltése izgalmas feladat. Az építésznek más keretekben, lehetőségekben kell gondolkodni, nem egy üres pauszpapíron, hanem egy szerkezeten kell elkezdenie tervezni. Így volt ez Bordás Péterrel és munkatársaival is, amikor elvállalták a debreceni volt szak-szervezeti székház újratervelését, átépítését.

A belvárosban, néhány méterrel a Nagytemplom mögött, a Péterfalvi utca elején az 1970-es évek építészeti két jellegzetes, de nem kifejezetten műves épülete egy nagy, összefüggő tömböt alkotott. A színté ikerpárként álló, az utca felé katonás rendben, lőrészerű ablakosokkal forduló, vertikálisan tagolt, tömör homlokzatú épületek felett eljárt az idő. A külső burkolat megkopott, az ablakokban hevenyészett légkondicionálók csüngtek, a belső gépészet elavult, minden szinten megértek tehát a változtatásra. A két, egymással eddig szimbiózisban élő ház kisebbik tagját, az eredetileg szuterén, földszint és négyemeletes épületet új tulajdonosa teljesen át kívánta alakítani – benne rugalmas térkialakításokat tervezett, az utcaszinten üzletekkel, felette prémium minőségű irodákkal és lakásokkal.

A BORD Építész Stúdió jól ismerte fel a lehetőséget abban, hogy az épület előregyártott vasbeton pillérvázás tartószerkezete megfelelő megerősítéssel alkalmas alap lehet a ház újraélesztésére, sőt arra még két újabb szint is elhelyezhető. Az épület átalakításával persze megtört a két ikerház egysége, viszont a lelépcsőző tömegű szintek hozzáadásával mindkét irányban jól sikerült illeszkedniük a környezetükhöz. Míg a Kálvin tér felé az alacsonyabb párkánymagassághoz igazodik a ház (ahogy tette ezt elődje is), addig a Péterfia utcai szomszédjának korábban is volt két további szintje, amivel most egy magasságba került a megújuló épület. A szerkezet, valamint a régi lépcső- és liftmag újrahasonosítására, a fenntarthatóságot is szem előtt tartó szemléletre szerencsére a megbízó is nyitott volt.

Alapkonceptiója tehát az lett, hogy a teherhordó vázon kívül minden mozgítható, nem szerkezeti elemet lehántottak az épületről és a megerősített vázra már egy mai, dinamikus, új homlokzat került, a belső tér pedig funkcionálisan és flexibilisen alakult át. A belvárosi, zártosur beépítést egy racionális, tiszta alaprajzi kialakítás mellett a környezetébe illeszkedve szerették volna modern módon



Ideális elhelyezkedés a belvárosban, közvetlenül a Nagytemplom mögött.



újratervezni. Az épület a városközpont része, előtte nyüzsgő villamos- és gyalogosforgalommal, állandó mozgással, amit az épületre is valamilyen módon át kívántak vezetni. A homlokzati kialakításra a stúdió nem egy-egy konkrét elképzeléssel, hanem szellemi műhelyként, közös gondolkodással kereste a választ. Végül Mezey Tamás ötlete nyomán kezdték el a homlokzat megalkotását, amelyet mintegy a burkolatba süllyesztett „monitorok” alkotnak. A korábbi szuterén födémjének elbontásával az épület földszintjét sikerült az utcaszintbe hozni, így az új, kényelmes bejáratot kapott, valamint alkalmassá vált üzlethelyiségek kialakítására. Az alagsorban wellness, szauna, gőzkabin, jakuzzi várja a lakókat, illetve néhány parkolóhelyet is elhelyeztek itt. A T alaprajzi formájú alsó szintek szárnyában, a korábbi konferenciaterem átalakításával irodák jöttek létre, a belső udvarban pedig további autóbeállók állnak rendelkezésre.

Végül a felsőbb emeleteken luxuslakásokat találunk. Az épület külső dinamikáját a homlokzat jellegzetes hullámzása adja, a világosszürke alumínium síklemezekkel burkolt felületbe süllyednek be

> A tompán forduló utcasarkot finoman követi le a ház.

< A részben eltolt felső két szint új csatlakozást ad az épületeknek mindkét irányban.



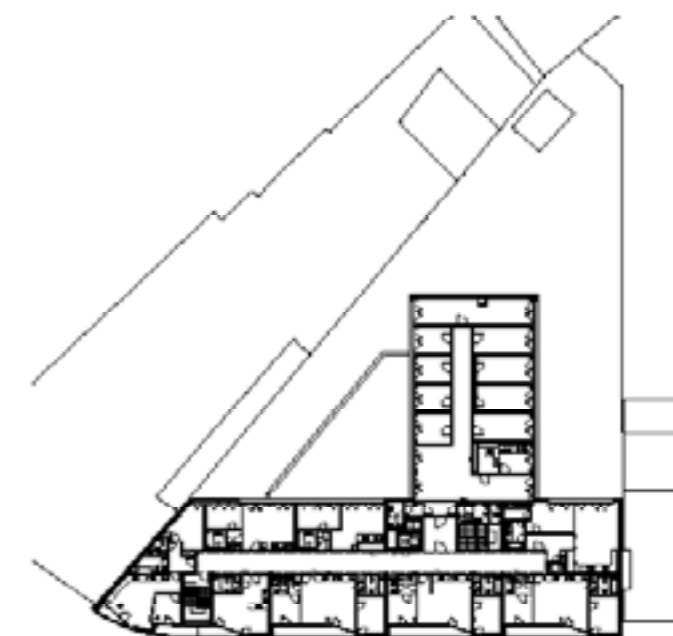


< A belső tér visszafogott elemei jó keretet adnak a rugalmas kialakításnak.

> Az irodák nagy része a korábbi tanácsterem átalakításával jött létre.

Tervezés éve: 2014-2015
Kivitelezés éve: 2015-2016

Felelős tervező: BORDÁS PÉTER
Tervezők: BENKE RÓBERT, BUKOVSZKY PÉTER, DOBAY ZSÓFIA, GULYÁS RÓBERT, HINDY DORKA, KAZAMÉR GYÖRGY, KRACKER CSILLA, MARSAL BÉLA, MEZEY TAMÁS, ZIH KATA
Épületgépészet: BORD ÉPÍTÉSZ STÚDIÓ, HOLLÓKÖVI ZOLTÁN
Szerkezettervezés: HYDRASZTAT MÉRNÖKI IRODA, DEZSŐ ZSIGMOND



> Az alagsorban helyezték el a luxuslakásokat kiszolgáló wellness részleget.



a megtört, teljes belmagasságot lefedő üvegfelületek. A ritmikus, szürke keretezésű, egymástól eltolt erkélyek már az utcával párhuzamos, egyenes szakaszon is hullámszerűen, a párkányzatok ezt követően szépen ismétlik meg a Kálvin tér felé görbülő sarok ívét. Az erkélyek ebbe az irányba fordulnak, követve a homlokzat tagolását, szalagszerű kiképzését.

Felső két, újonnan ráépített szintje valamelyest

külön életet él. Az alsó szintek alapképlete valamilyen formában itt is tetten érhető, de az ablakok már egységes szalagsorrá rendeződnek, az előttük futó, folyamatos erkélysort pedig áttetsző üvegfelületek választják el egymástól. Az alsóbb szinteken csak az ablakkereteken fellelhető antracitszürke itt már alapszínre válik, a Kálvin tér felé történő lezárás pedig az ívesedés mellett hegyesszögben jelenik

meg. A megújult ház, a korábbi függőleges, rácsszerű ritmusa helyett egy vízszintes, lendületes homlokzatot kapott. Ez ugyan most erőteljes kontrasztként hat a szomszédos épület szintén függőleges tagolásával, de várhatóan előbb vagy utóbb egyszer az is átépítésre kerül, akkor pedig lesz már mihez igazodnia.





MAGUKTÓL MAGUKNAK

A NEXON új irodaháza a Váci úton

NÉHA ELŐFORDUL, HOGY ÉRTELEMSZERŰEN HELYÉNVALÓNAK ÉRZÜNK EGY-EGY ÉPÜLETET, MIKOR ELMEGYÜNK MELLETTÉ ÚGY TŰNIK, MINTHA MINDIG IS OTT ÁLLT VOLNA. AMI ILYEN TERMÉSZETESSÉGGEL TALÁLJA MEG A HELYÉT A KÖRNYEZETÉBEN, NEM LEHET ÉPÍTÉSZETILEG ÁTLAGOS ALKOTÁS, DE AKKOR CSODÁLKOZUNK CSAK EL IGAZÁN, HA FELFEDEZZÜK, HOGY AZ ÉPÜLET NEMHOGY SZERÉNYKEDIK, DE EGY IRODAHÁZAKKAL ZSÚFOLT HOSSZÚ ÚTNAK IS HANGSÚLYT TUD ADNI.

Szöveg: MÓRÉ LEVENTE | Fotó: BUJNOVSZKY TAMÁS

Építészet: FERNEZELYI GERGELY DLA, REISZ ÁDÁM, VARGA-KORITÁR KRISZTIÁN - FBIS ÉPÍTÉSZMŰTEREM



A Váci út irodafolyosójának peremére olyan épület került, ami külső megformáltságát tekintve messziről kiemelkedik a sorból. A NEXON új irodaháza nagyvonalúsága és dinamizmusa mellett mégsem válik harsányná, tömegei és az azokat összetartó szalagmotívum különleges, vizuális áramlásában

van valami magától értetődő. Erőteljes vonalai mindig, minden szögből átvezetik a tekintetünket az épület egy-egy másik elemére, így az a nyilvánvaló monumentális hatás ellenére egy pillanatra sem válik erőszakossá. Nagyon ritka itthon, hogy egy irodaházat az épített fel, aki használni akarja, a NEXON

viszont a saját házát építtette, és mint minden tulajdonos, olyan végeredményre törekedett, amely méltán töltheti el büszkeséggel tulajdonosait, de az itt dolgozókat is. A telek megvásárlása volt a legegyszerűbb döntés az építkezés során, hiszen a cég csupán néhány házzal arrébb székelt eddig is, a területet pedig nem



Megvalósulás éve: 2017

Alapterület: 5697 M²

Generálkivitelezés: MARKET ÉPÍTŐ ZRT.

*Vezető tervezők: FERNEZELYI GERGELY DLA,
REISZ ÁDÁM, VARGA-KORITÁR KRISZTIÁN -
FBIS ÉPÍTÉSZMŰTEREM*

*Építész munkatársak: BRÓSZ RÓBERT ZSIGMOND,
HORVÁTHNÉ MARÓTI KATALIN
Belsőépítészet: GÖBÖLYÖS KRISTÓF,
BAKÓ ATTILA*

Statikus tervező: PINTÉR SÁNDOR

Épületszerkezetek: HANDA PÉTER

*Épületgépészet: SERES EDIT, BICSKEI ATTILA,
DÖMÉNYI TAMÁS*

*Épületvillamosság: FEHÉR SZABOLCS,
MAGYAR VIKTOR*

Tűzvédelem: DECSI GYÖRGY

Akusztika: FÜRJES ANDOR

Közlekedés: PETŐ ZOLTÁN, RUBUS ZOLTÁN

Közmű: SIMON BÁLINT

kívánták elhagyni. A Proform korábban tervezett ide egy irodaházat befektetési céllal, aminek már megvoltak az engedélyeztetési tervei. A telekkel együtt ezeket is megvásárolta a vállalat, így jelentősen meggyorsították az építkezés folyamatát. A külsőt ebből kifolyólag nem befolyásolták érdemben, az épület sziluettje, méretei, a ház minden szintjén megjelenő teraszok adottságok voltak, amelyekhez ugyanakkor a NEXON jól alkalmazkodott, ügyesen alakították át a belsőt a saját igényeik szerint, ami a szerkezeti kialakítást is jelentősen érintette. Az FBIS Építésműterem által tervezett épülettömeg mozgalmasságát a felfelé piramisszerűen keskenyödő, egymáson elforgatott téglatek teremtik meg, e játékos tömeget pedig a homlokzat változatos magasságú fehér sávozása és az e közé szorított, magas parapettel épített, keskenyebb szalagablakok nyújtják meg horizontálisan is. A homlokzaton körbefutó vonalak eltérő szélessége átfut a tömbökön, így válik az egyébként meglehetősen magas irodaház – 8 szintjének súlypontjait minden kubuson át- és áthelyező homlokzata – izgalmas látványával a Váci út egyik leginkább megjegyezhető épületévé. Az eltérő méretű kubusok elforgatott pozíciója számos tetőteraszt ad ki, amelyeket a tervezők a pihenőterek panorámát nyújtó, szabadtéri meghosszabbítására használtak fel. E teraszok lehetőséget nyitottak arra is, hogy megteremtsék a belső terek és az épület környezete közötti vizuális kapcsolatot. A legfelső, reprezentációra szolgáló szinten egy olyan tárgyaló kapott helyet, ahol körbefutó szalagablakok által adott panorámát élvezhetünk, illetve ennek tetőterasa rendezvények lebonyolítására



Egymáson elforgatott tömegekkel tették izgalmasabbá a külsőt, amit kiemelnek a homlokzati díszítések is.



is alkalmas. Az ezt követő emeletek – legfelül a vezetői szint, majd a különböző részlegek terei – egyre növekvő alapterülete követi a vállalat osztályainak eltérő helyigényét, munkavégzési szokásait. Egyes területek vegyesen a tagoltabb elrendezés miatt kis csoportok izolált munkahelyeiként, míg más, nagyobb létszámot igénylő munkafolyamatok végzéséhez alkalmasabb egybefüggő, nagyméretű irodaterекként készültek. A NEXON tulajdonosai környezettudatos LEED

Gold minősítésnek megfelelő hatékony, élhető, és kellemes épületet akartak létrehozni, igyekeztek minden részletet alaposan átgondolni, összehangolni. Az alapvetően szürke tónusokkal meghatározott belsőt a teraszok élénkzöld műfü és fehér kő burkolata által adott éles színezet humanizálja. Kellemes szélességű közlekedőket alakítottak ki az üvegfalú irodák között, az irodaterек közös részeinek nagyvonalúságában tehát szintén megjelent a minőségi épület létrehozására való igény

csakúgy, mint az irodák bejárataira kerülő rejtett zsanéros ajtóknak, a belső árnyékolók kialakításában, vagy az álmennyezetek elhelyezésében. A belső téri kialakítások, bútorzatok az egész épületben harmonizálnak, kisebb részletekkel, színeltérésekkel ugyanakkor megkülönböztették az emeleteket egymástól. A szőnyegek egységesek, azonban a sávos mintában megjelenő színek minden emeleten eltérőek – ehhez igazodnak az ülőbútorok színekombinációi is.

Az épület legnagyobb értéke a harmonikus külső arányok, az emberléptékű belső terek összhangja mellett az a mód, ahogyan apró elemekkel emelték a térképzés nagyvonalúságát. A mellékhelyiségek mennyezetig érő üvegajtajai például minden emeleten azonnal felismerhetők, összekapcsolják az iroda üvegkalkitkáját a közös

helyiségekkel, és lényegesen emelik az iroda reprezentatív státuszát; de ilyen a gránitburkolatú széles lépcsőház, vagy a lobbiterének világossága is. Érdekes, hogy még egy ilyen nagy és sikeres cégnél is hasonló módon születnek a vágyak irodájuk létrehozásánál, mint amikor az ember megtervezte-ti saját házát, amelyet otthonosnak, egyedinek szán.

Ritka szerencse, ha teljesen az építendő szükségletei, kívánságai szerint épül fel egy ház – itt sem sikerült maradéktalanul –, ennek ellenére úgy vélem, a NEXON új irodaháza figyelemfelkeltő, jellegzetes, mégis környezetébe jól illeszkedő megoldásaival olyan épület lett, amelyet örömmel és büszkén használhatnak a cég munkatársai és ügyfelei.

> Bár a szőnyegek minden emeleten azonosak, színes mintázatuk jelzi a szintek különbségeit.



^ Az épület minden folyosója kellemes szélességű és nagyon világos.

> Emeletenként eltérő színekkel határozták meg a közös irodaterекet.



FURNIKO/PROFIM/LD SEATING/MDD/GABER/KLÖBER
1149 Budapest, Róna u. 120-122. Tel.: +36 1 469 6970 E-mail: info@bravosincord.hu



ARCHIMON ÉPÍTÉSZETI ÉS BELSŐÉPÍTÉSZETI KFT.

space plan tervezés
iroda audit tanácsadás
építészeti- és belsőépítészeti tervezés
projekt menedzsment



Apró Tomás
ügyvezető, vezető építész



„Új értelmet adunk az irodaterületeknek”

ARCHIMON

Építészeti és Belsőépítészeti Kft.

www.archimon.hu
a NOKIA irodaterületeinek belsőépítészeti tervezője

BRAVO
SINCORD
IRODABÚTOR



EGÉSZ EURÓPA MEGFÜRÖDNETNÉK BENNE

Császárfürdői kéjbely és sportuszoda

*Szöveg: MIZSEI ANETT | Fotó: BUJNOVSZKY TAMÁS
Építészet: SZABÓ TAMÁS JÁNOS - FINTA STÚDIÓ*



TÖRTÉNETE SORÁN TÖBBSZÖR A LEGSZEBB BUDAPESTI FÜRDŐNEK TALÁLTATOTT, UTÓBB SPORTUSZODÁVAL BŐVÜLT, IDÉN NYÁRON PEDIG NEMHOGY EGÉSZ EURÓPA, DE AZ ÚSZÓ VILÁGBAJNOKSÁG VALAMENNYI RÉSZTVEVŐJE MEGFÜRDÖTT BENNE. HAT HÓNAP ALATT FELÚJÍTOTTÁK A CSÁSZÁR-KOMJÁDI SPORTUSZODÁT, SZEPTEMBER ELEJÉN PEDIG ÁTADTÁK A NAGYKÖZÖNSÉGNEK. OTT JÁRTUNK, KIPRÓBÁLTUK MI IS.

^ Narancs árnyalatok és meleg fények az előcsarnokban - otthonosabbá teszik az ipari megjelenést.

^ Hatékony és rendezett: az élénk színű fülkék és szekrények szigorú sorai egy térben képesek kiszolgálni nagyobb létszámú vendégséget is.

^ A központba helyezett információs pult és a burkolatok íves mintázata hangsúlyozza az előcsarnok felülvilágítóját.

Legrégebbi fürdőink egyike a Császár, amelynek létrejöttére már a római korból, Claudius császár idejéből fellelhetők utalások.² II. Endre király Buda határára így definiálta: „inter Budam et calidas aquas” – Buda és a hőforrások között.³ Később, a török hódoltság alatt egykorú írárok szerint „a törökök vallási szokásaikkal kapcsolatosan nagy örömeiket lelték a szent mosakodásban és fürdőzésben”.⁴ A török kori épületről Hunfalvy János 1859-es leírásában az alábbiakat olvashatjuk: „Tágas előszobából ment az ember a fürdő belsejébe, melyet öt kupola ékesített, ezek közül a nagy kerek fürdő felett emelkedő középső

kupola különös szépséggel vala építve. A többi négy kupola külön fürdők fölött emelkedett a négy sarkon. A középső nagy kupolát 12 oszlop hordá”.⁶ Edward Brown, a XVII. század híres angol orvosa 1673-ban járt Budán, s legrövidebbnek ítélte a meglátogatott nyolc fürdő közül Veli bég fürdőjét – vagyis a Császárt.³ A XVIII. század elején még őrizte eredeti, arab architektúráját, s ekkor már Császár fürdőnek nevezték. Nagyobb átalakítása 1837-44. között történt, miután Marczibányi István a budai irtalmas rendháznak adományozta. Klasszicista megjelölést kapott, a régi fürdőt gőzfürdővé alakították és

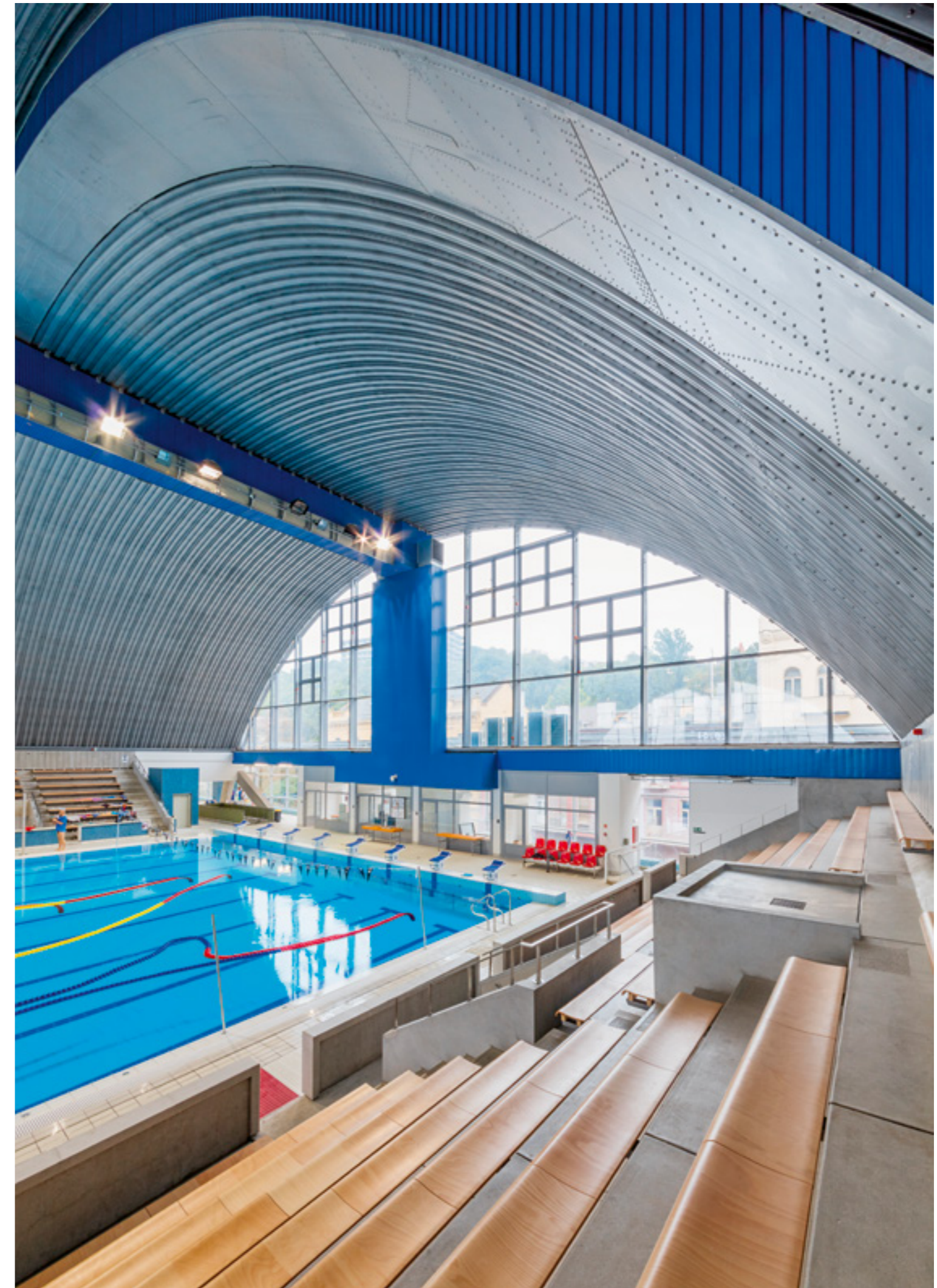


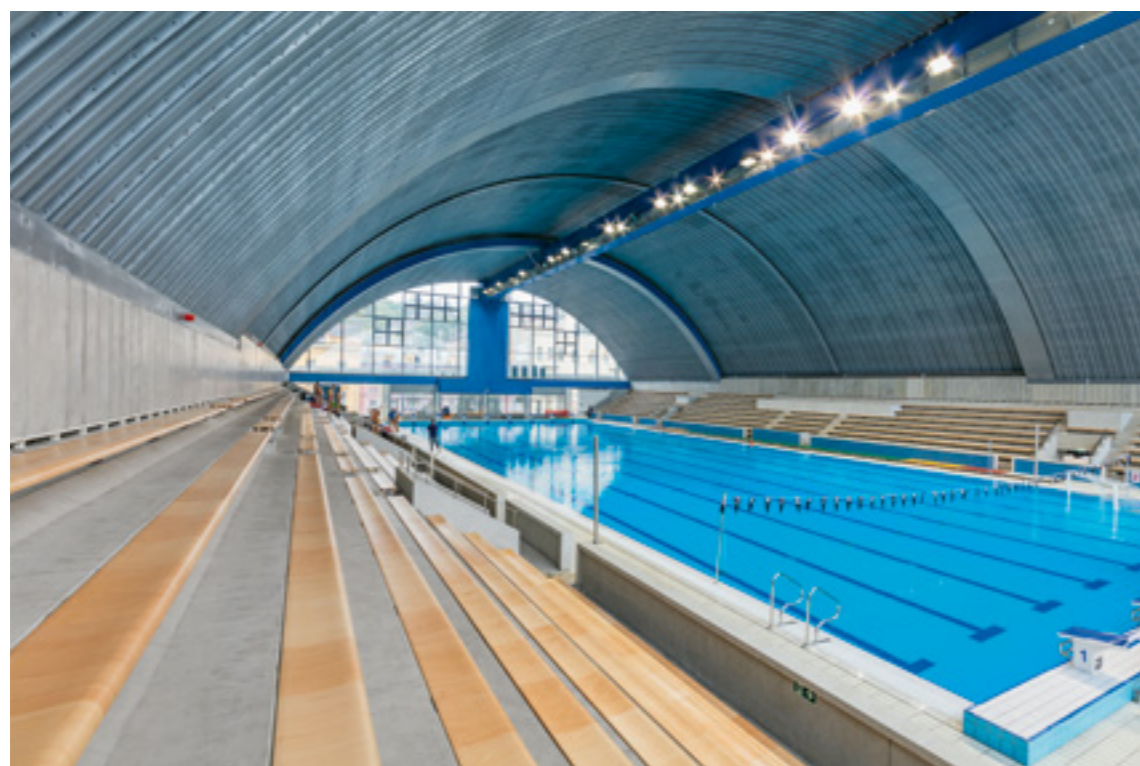
^ A felújítás után hangsúlyosan letisztult képet mutat a sportuszoda enteriőrje.

> Masszív beton építményről rugaszkodik el a könnyedén ívelő tetőszerkezet.

a kornak megfelelő „wellness” vagy „spa” szolgáltatások is megjelentek – iszapkezelések, ivókúrák, inhalálás.³ Egyebek mellett porcelán-, kő-, török- és szalonfürdők, szénsavas és villamos fürdők és masz-szász várták az idelátogatókat. Ebben az időben első helyen emlegették az összes budai fürdők közt, bejárata fölött a következő felirat állt: „Császár-fürdői kéjhely”.⁴ Az elnevezés dacára Dr. Edvi-Ilés orvosi jótanácsai szerint a fürdővendég „A fürdőkben tartózkodás ideje alatt, szükség, hogy lelkiismeretesen orvosa utasításai szerint éljen s minden kihágásuktól őrizkedjék [...]. Ételben, italban, szerelemben kerülendő a csapongást, mi, fájdalom fürdőintézetekben oly gyakran történik, minthogy javulása érzetében elbizottá lesz a gyarló ember”.⁶

1860-ban újabb építkezés indult, a nők fedett, 25 méteres, a férfiak nyitott, 50 méteres medencét kaptak, s ezzel még jó időre ez lett a főváros egyetlen,





^ Nyers anyagszerűségében megjelenő ipusztudományi trapézlemez feszül a csarnok fölél.

^ Ívelt térlefedeés és a véghomlokzat üvegfelülete ad lendületet a belső térnek.

^ Vízszintes és függőleges struktúrák váltják egymást az uszoda terében.

nemzetközi szabványoknak megfelelő sportuszodája.³ 1886-ban a Természettudományi Társaság estélyén dr. Chyzer Kornél a következőképpen ismertette a Császárfürdőt: „...nagy nevezetesség fürdészeti tekintetben, hévívének rendkívüli bőségénél fogva. Egy francia író azt mondta róla, hogy egész Európa megfürödhetnék benne. Kénes hévíveinek legmelegebbike 64°C fokú.”⁴ A belügyminisztérium

végül 1893-ban ismerte el hivatalosan gyógyfürdőként.⁴ A második világháborúban komoly károkat szenvedett az épület, de Hild tervei alapján sikerült helyreállítani. Ma műemléki védettséget élvez.³ Az épület együttes ekkor egy főépületből és kerti épületből, kápolnából, gazdasági épületből és hét hold kertből állt, amely a dunai oldalon zenepavilonnal egészült ki. A fürdőhöz tartozó

szállodában 3,50 – 11 pengő közti összegért tölthettek a vendégek egy éjszakát – hacsak nem fizették be a húsz napos, „kedvezményes penziót”.⁴ A Komjádi Béla sportuszoda 1976-ban nyílt meg, a Császárfürdő úszómedencéi közös kezelésbe kerültek át. Íves csarnokának vezető tervezője Kelecsényi Zoltán és dr. Ferenzy Sándorné (Preisich Katalin) építész, a konstruktőr, szerkezettervező

A FELÚJÍTÁS A SZERKEZET, A FUNKCIONALITÁS ÉS AZ ESZTÉTIKA MELLETT ESZMEILEG IS REHABILITÁLTA A HÁZAT.



^ Karcsú lizénák hálózák be a homlokzat бүтүјének üvegfelületét.

^ A huszadik század hetvenes éveinek geometrikus architektúrája eleven erővel hat a felújítás után.

statikus mérnök dr. Fernezelyi Sándor volt, előcsarnokának falát Csik István mozaikképe díszíti, és itt található Melocco Miklós Komjádi Béla-mellszobra is. A tanmedence falán ugyancsak mozaik található, amely Pólya József munkája. Az uszodát ekkor modern technológiával szerelték fel: víztisztító- és vízforgató berendezések, víz alatti világítás és betekintőablakok, automatikus időmérő és eredményjelző is üzemelt, valamint akkor korszerű sajtóközpont, sportorvosi rendelők egészítették ki.³

Megépítése óta nem történt komolyabb felújítás a sportuszodában. Negyven év – közelít a tervezett teljes életciklushoz – bármilyen épületen komoly

nyomot hagy, a vizes funkció, a belső klíma sajátosságai pedig csak súlyosbíttak ezen. Méltatlan körülményeket kellett orvosolni ahhoz, hogy az épület a továbbiakban egyáltalán elláthassa feladatát. A mostani rehabilitáció pedig erre megfelelő válaszokat tudott adni – ha építészeti értelemben sokkal többet nem is tett hozzá az épületegyütteshez. A sérült, tönkrement felületek cseréje mellett az épület előcsarnokát és közönségforgalmi tereit újították meg belsőépítészeti eszközökkel. Az aula középpontjába helyezték információs pult és az áttört, lamellás álmennyezet mintázata kiemelt helyzetbe hozza azt a felülvilágítót, ami a fogadótérnek eddig is egyértelműen

a fókusza volt. Üvegfallal mögött húzóódó, rendezett belső kert-sáv felel rá. Utóbbi mellé rendeződik az öltöző élénk színekbe öltöztetett kabinos tere.

Jóllehet különösebben izgalmas kortárs réteggel nem gazdagodott a sportuszoda, állapota múltjához, és jelenlegi funkciójához méltóvá vált. Felújított kiszolgáló helyiségei, jól működő és tágas medenceterei a főváros amatőr úszói mellett versenyzők felkészülését is szolgálják. A gazdaságos és ésszerű felújítás eredményeként a két csoport akár teljesen elkülönített úton, párhuzamosan is használhatja a létesítményt, ezzel növelve az utóbbi években már meglehetősen zsúfolttá váló uszodák kapacitását.

Alapterület: 8700 M²
Megvalósulás éve: 2017

Generáltervezés-építészet-belsőépítészet:

FINTA STÚDIÓ KFT.

Felelős vezető tervező: SZABÓ TAMÁS JÁNOS

Koordináló építész: SZABÓ ZSOLT

Építész vezető tervező: Z. HAVAS ANIKÓ

Műszaki vezetés: GARAS ZSOLT

¹ Liber Endre: *Budapest-fürdőváros kialakulása különös tekintettel a székesfővárosi közönségi fürdőpolitikájára*. I. Kötet. Kiadó: Budapest Székesfőváros Statisztikai Hivatala. 1934.

² Liber Endre: *Budapest-fürdőváros kialakulása különös tekintettel a székesfővárosi közönségi fürdőpolitikájára*. II. Kötet. Kiadó: Budapest Székesfőváros Statisztikai Hivatala. 1934.

³ szerk.: Dr. Vitéz András, írta: Dr. Chatel Andor, Dr. Fluck István, Horváth József, Matusek Géza: *Budapest gyógyfürdői és fürdői*, kiadó: Panoráma, 1980.

⁴ Liber Endre: *Budapest-fürdőváros kialakulása különös tekintettel a székesfővárosi közönségi fürdőpolitikájára*. III. Kötet. Kiadó: Budapest Székesfőváros Statisztikai Hivatala. 1934.

⁵ szerk.: Dr. Farkas Károly, dr. Frank Miklós, dr. Schulhof Ödön, dr. Székely Miklós: *Magyarország gyógyfürdői, gyógyhelyei és üdülőhelyei*. Kiadó: Medicina Egészségügyi Könyvkiadó, Budapest 1962.

⁶ szerk.: Dr. Beck Béla, készítették: Dr. Beck Béla, Hegedűs Lajos, Horváth József, Meskó Csaba, Dr. Rátz Endre. *A Fővárosi fürdők 75 éve*. Pallas lap- és könyvkiadó, 1987.



CSÁSZÁR-KOMJÁDI USZODA FELÚJÍTÁSA

A FINA 2017. évi Úszó-, Vízilabda, Műugró-, Műúszó-, és Nyíltvízi Világbajnokság egyik edzőhelyszínét, a Császár-Komjádi uszoda felújítását a FÉSZ Zrt. végezte a CS-K Projekt 2016 Konzorcium 50%-os tagjaként. Bár rendkívül nehéz volt a feladat a nagyon rövid építési idő, a Világbajnokság kezdete miatti fix véghatáridő, és az elvégzendő munkák sokrétősége miatt, az uszodát sikerült átadni a tervezett határidőre, és ezzel hozzájárulni a Világbajnokság sikeres megrendezéséhez.

A munkaterületet 2016. november 8-án adta át a Megbízó Nemzeti Sportközpontok, amely ekkor még csak a Komjádi részt jelentette. A kivitelezés első szakaszában (2017. február 28-ig) biztosítani kellett a Császár részben lévő medencék és öltözők folyamatos üzemelését a sportolók illetve a nagyközönség számára. Ehhez a kivitelezés első szakaszában a két uszodarész összefonódó gépészeti és villamos rendszereit kellett úgy elválasztani egymástól, hogy a Császár rész üzemelése mellett a Komjádi bontása és átépítése elindulhasson. Ennek

sikeres elvégzése után kb. 1 hónap alatt készültek el a bontási munkák, így már karácsony előtt elindulhatott az építés a belső terekben. A kemény tél újabb kihívást jelentett, mert sem a külső területek (lapostetők, parkoló, dongatető) felújítása, sem a szükséges nyílászárócserék nem indulhattak meg egészen márciusig. A belső munkák előre tervezett ütemét felborította, hogy a kivitelezés kezdetekor elvégzett építészeti és statikai feltárások egy teljes földem újjáépítését, valamint a Komjádi 50 méteres nagymedencéjének komplett újraburkolását tették szükségessé. Ezek, komoly szervezési és ütemezési feladatokat jelentettek az egyébként is feszes építési programban, de így is sikerült minden munkát időben elvégezni.

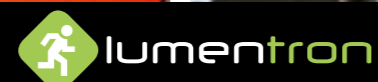
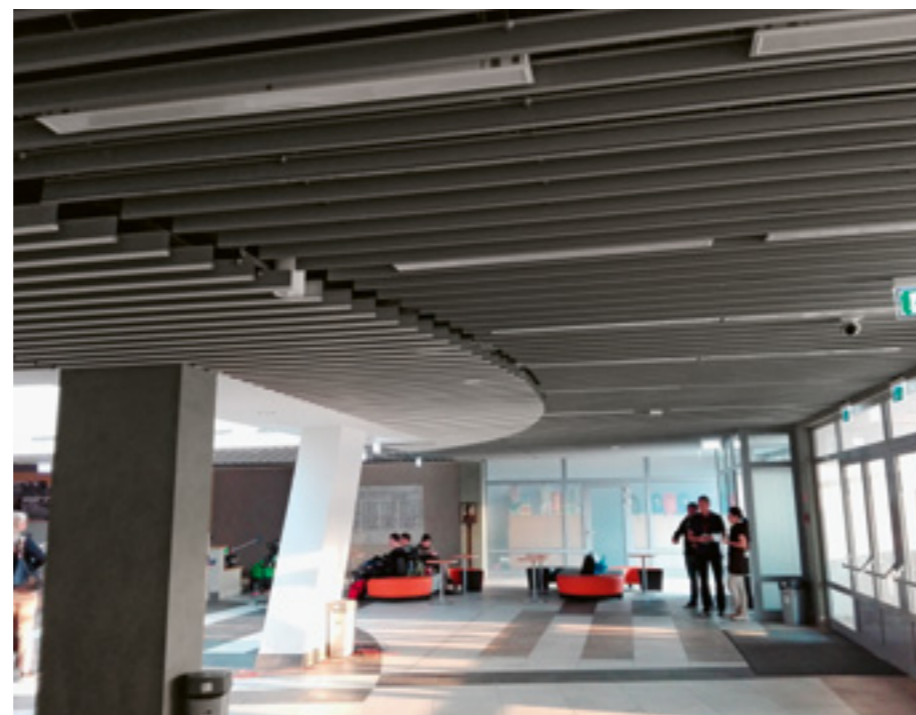
A felújítás során a létesítmény teljesen megújult. A mai követelményeknek megfelelő elektromos, vízgépészeti és épületgépészeti rendszer került az épületbe. Új öltözők, csapóöltözők, vizesblokkok létesültek. „Luxalon” álmennyezetet kaptak a belső terek, átalakult a beléptető rendszer, a tűzjelző rendszer

és a sporteseményeket támogató hangosító rendszer is. A régi, elavult külső nyílászárók modern, hőszigetelés szempontjából a mai kor igényeinek megfelelő alumínium nyílászárókra lettek cserélve. A Komjádi medence teljesen új burkolatot kapott, de a medence sporttechnológiai része is megújult, új rajtkövek és időmérő rendszer, eredményjelző épült, valamint a lelátók régi padjai helyett is újak kerültek az uszodába. A mozgássérültek közlekedését segítő elektromos emelő létesült az aulában, valamint a sportmedencéhez való feljutásukhoz egy külön lift is készült. A Komjádi dongatetejének nyitása a teljes mozgató rendszer felújításával, modernizálásával vált újra lehetővé. Megújult az épület előtti parkoló, és a Császár udvar, a lapostetők pedig közönségszórakoztató funkciót kaptak. A műemléki védettségű homlokzatok új festést, míg a többi hőszigetelést és festést kapott. Szaunavilág került a Császár épületrészbe, míg az emeleten a sportolóknak és sportszakembereknek készültek irodák, öltözők.



„PZ-BAU KFT. - megbízhatóságra minőségre épít”

WWW.PZ-BAU.COM



INTELLIGENS VÉSZVILÁGÍTÁSI RENDSZEREK

TERVEZÉS

KARBANTARTÁS

BEÜZEMELÉS



www.lumentron.eu

RAVATHERM XPS 1000

Extra nyomószilárdságú XPS hőszigetelő-anyag az Országos

Múzeumi Restaurálási és Raktározási Központ építésénél.

A Liget Budapest Projekt részeként 2018-ra épül meg a mintegy 37.000 négyzetméteres Országos Múzeumi Restaurálási és Raktározási Központ (OMRRK), a Szabolcs utcai kórház egykori területén. A csaknem 20 milliárd forintos állami beruházás a Szépművészeti Múzeum, az Új Nemzeti Galéria és a Néprajzi Múzeum több mint 350 ezer műtárgyának elhelyezését biztosítja 15 ezer négyzetméter raktározási területen. Az épületkomplexumban található raktárak, restaurátor műhelyek, kutatószobák, irodák mellett, a tervek szerint helyet kap a Közép-Európai Művészettörténeti Kutatóintézet és egy látogatóközpont is.

A tervező építész stúdió munkája során a régi és új épületek összhangjára törekedett, emellett arra is figyelmet fordítottak, hogy az épületszigetelések hosszú távon, maximális védelmet biztosítsanak a szerkezetek és

a belső terek számára, ami ebben az esetben kiemelt jelentőségű volt. Az alépitményt a speciális vízszigetelési rendszer mellett, extra igényeket kielégítő, RAVATHERM XPS 1000 SL típusú, 100mm vastagságú, zártcellás, extrudált polisztirol lemezekkel hőszigetelték. Amellett, hogy a termék a 0,035 W/m²K hővezetési tényezőjével biztosítja a belső terek állandó hőmérséklet tartását, a résfal által közvetített kiemelkedően magas földnyomás miatt, olyan anyagot kellett beépíteni, ami az 1000 kPa névleges nyomószilárdsági értékének köszönhetően megfelel a statikai elvárásoknak; a jelentős nyomó és hajlító igénybevételnek. Az egyedileg gyártott Ravatherm XPS 1000 SL típusú termék a tervező és az épület számára is megfelelő, a beruházás számára pedig költséghatékony megoldást biztosít.

Örömmel szolgál, hogy cégünk, a Celsius Kft. újra közreműködhet egy különleges projekt megvalósulásában. Célunk, hogy olyan korszerű szigetelőtechnológiai megoldásokat nyújtsunk, amelyeknek köszönhetően ezek a páratlan épületek hosszú távon is biztonságosan működhetnek.

Celsius Éptőanyag-Kereskedő Kft.
Iroda/Levelezési cím: 1139 Budapest, Váci út 85.
Tel.: (+36 1) 474-0817, Mobil: (+36 30) 195-0485
Fax: (+36 1) 474-0818
E-mail: info@celsiuskft.hu
www.celsiuskft.hu

CELSIUS 
ÉPÍTŐANYAG-KERESKEDŐ KFT.

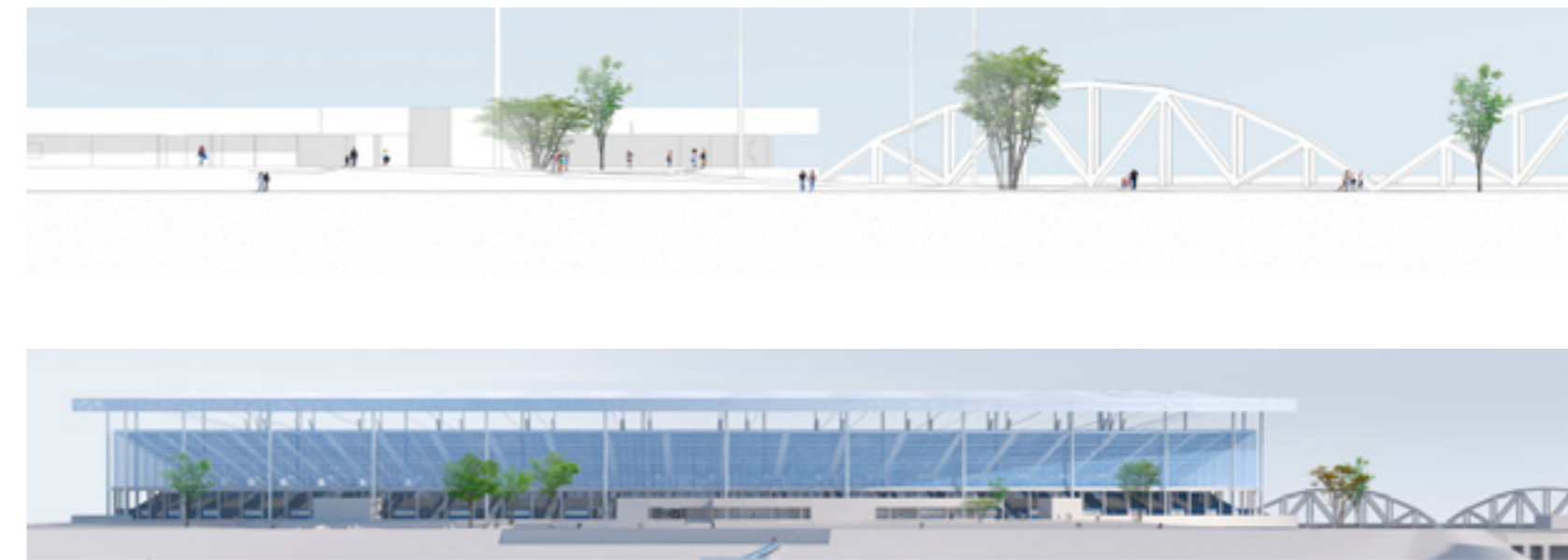


JEL A PARTON

Atlétikai stadion a Dunánál

MANAPSÁG BUDAPEST HATALMAS ÉPÍTKEZÉSEK HELYSZÍNE. SZÁMOS OLYAN MÉRETŰ SPORTLÉTESÍTMÉNY ÉPÜL, AMI AZ UTÓBBI ÉVTIZEDEKBEN PÉLDA NÉLKÜLI; FERENCZ MARCEL, A DUNA ARÉNA TERVEZŐJÉT MOST IS EGY OLYAN ÉPÍTMÉNY MEGALKOTÁSÁVAL BÍZTÁK MEG, AMI VILÁGESEMÉNYEK JELKÉPE ÉS HELYSZÍNE LEHET.

Szöveg: MÓRÉ LEVENTE | Építészet: FERENCZ MARCEL DLA – NAPUR ARCHITECT



Bár olimpiát a közeljövőben nem rendezünk, az állam által útjára indított Kemény Dénes Program célkitűzése, hogy az erre tervezett épületeket mégis a lehető legnagyobb számban valósítsák meg. Ennek keretében épül meg az Atlétikai Stadion, amelyet eredetileg az olimpia központi épületének szántak. Pályázatunk terveiből már ismerhetjük a helyszínt – a Csepel-sziget északi csúcsánál, a Duna pesti oldalán lévő, jelenleg kihasználatlan területet. Már az akkori építész-kritika is jól fogadta a választást, hiszen ez (és a csepeli gyártelep területe) közel van a belvároshoz, körbe öleli a Duna, elhanyagoltsága tehát méltatlan pozíciójához. Komoly terhet ró egy építésre e területre tervezni, hiszen az épület közvetlenül a Duna-partra kerül, így döntően határozza majd meg Budapest látképét. A tervezett épület magassága (az első ütemben)

éppen ezért az itt álló fák lombkoronaszintjét – valamint a Rákóczi híd hídpályamagasságát – éri csak el, ezzel a mértéktartással sikerrel oldják meg egy ekkora építmény tájba illesztésének problémáját. Az első ütemben 15 ezer néző befogadására alkalmas létesítmény felépítésénél a legkevésbé kívánják majd megzavarni a városi infrastruktúrát – ehhez járul hozzá, hogy amit csak lehet, előregyártott elemekből kívánunk megépíteni. Ebben a fázisban egy igen dinamikus látványt nyújtó komplexum jön majd létre, amit a zárófödémén elhelyezett futókör kékje mozgat meg. A Duna-parton az épülethez kapcsolódóan céljuk egy sétány és egy számos célra használható köztér kialakítása is, ami a tervezők reményei szerint nem csupán a bejárat tere, de valódi land art objekt lehet, így élettel tölti majd meg a jelenleg

a városzövetbe nem integrálódó területet. Egy világesemény rendezésekor természetesen nem lesz elegendő az alapépület 15 ezer férőhelye, erre a célra úgy kívánják majd bővíteni a stadiont, hogy az 55 ezer fő befogadására is alkalmas legyen. E 2. ütem szükséges szerkezeti átalakítását lehetőleg bérelhető, újrahasznosítható elemekből kívánják megoldani így elkerülhető, hogy a hétköznapi használathoz feleslegesen nagy építményt hozzanak létre, ezzel együtt a stadion építésének környezeti terhelését is minimalizálni tudják. A Duna horizontjára feszülő, esti fényben izzó kék gyűrűjével városképi jelentőségű ikont alkotnak a tervezők, amely Budapest déli kapuját nem csak vizuális jelként, de új téréalkotásával találkozási pontként is meghatározza majd.

^ Az épület egy Duna-parti sétánnyal kapcsolódik majd a gyalogos és kerékpáros infrastruktúrához.

> A komplexum kékje szoros kapcsolatot teremt a Dunával.

< Bővítésményével a stadion 55 ezer néző befogadására lesz alkalmas.



SZEMLELETEK SZEMLELTETÉSE

A Szegei Tudományegyetem

József Attila Tanulmányi és Információs Központ

Klebsberg Kuno Könyvtára

Thinking is more interesting than knowing, but less interesting than looking
Johann Wolfgang von Goethe

/A gondolkodás érdekesebb, mint a tudás, de kevésbé érdekesítő, mint a megfigyelés./

Hetvenkét tanszéki könyvtár költözött be a bibliotékába. Ez azért érdekes, mert egy egyetemi docens egy tanszéki könyvtár anyagát ismeri meg egy emberöltő alatt. A Klebsberg Kuno Könyvtár elsődleges feladata az egyetem oktató- és kutatómunkájának támogatása. Emellett a tanszéki gyűjtemény mellett büszkesége a Hadtörténeti Gyűjtemény, a Hispanisztikai Gyűjtemény, a Hungarika Gyűjtemény, a Keleti Gyűjtemény, a Zenei Gyűjtemény, a Médiatéka és a Régi Könyvek Tára. A Hadtörténeti gyűjtemény gerincét például az a kb. ezerháromszáz angol nyelvű kötet képezi, amely egy München közelében állomásozó amerikai katonai alakulat tulajdonában volt.

Magyarország első számítógépes könyvtári katalógusa 1977-ben jött létre. Az angliai Cambridge Szeged testvérvárosa, ez ugyan nem kizárólag ennek köszönhető, de a szegedi könyvtári számítógépes adatbázist 1977-ben létesítették csakúgy, mint Cambridge-ben. Említésre méltó a Contenta, amely tematikus repozitóriumok együttesen is kereshető gyűjteménye. Ezek közé tartozik pl. a 2000. január 1. után megvédett PhD-disszertációk több szempont szerint is kutatható adatbázisa (keresni a védés dátuma, a tudományterület, a doktori iskola és a szerző szerint lehet benne); az egyetemi kiadványok, a szenátusi dokumentumok, vagy az egyetem történeti szempontból jelentős művek gyűjteménye. Fontos, hogy mindmáig a Somogyi Károly Városi és Megyei Könyvtár mellett üzemel a Szegei Tudományegyetem Klebsberg Kuno Könyvtára.

Könyvtárat csak könyvtárnak tervezett épületben lehet rendszeresen üzemeltetni. Borvendég Béla építész által összeállított részletes tervezési program és Mader Béla szakmai tanácsai alapján zajlott a könyvtár tervezése. A Szántó & Mikó Építésszek Tervezőirodája Kft. nyerte el a rangos megbízást. Elképzelésükben a természetes fénnel komponáltak. Az építés ideje 2002. március 23-tól 2004. december 9-ig tartott, amely 25 000 négyzetméter hasznos alapterületet jelent a hatszintes épületet tekintve. A könyvtárárpület és az infrastruktúra kialakítása szempontjából előnyére vált, hogy Mader Béla tíz évig volt elnöke a Magyar Elektronikus Könyvtár Egyesületnek, 1990-2013-ig pedig igazgatója volt a könyvtárnak. Kutatási terüle-

tei: könyvtár- és irodalomtörténet, magyar sajtótörténet, könyvtári tájékoztató munka, könyvtárszervezés- és menedzsment, könyvtári struktúrák, könyvtári informatika, könyvtárépítés.

A József Attila Tanulmányi és Információs Központ Klebesberg Kuno Könyvtárának a mintegy három évig tartó építése során mindegyik fél azt dicsérte a másikban, hogy mennyire nyitott volt a saját szakmáján túl is; az építésszek a könyvtárosokat, a könyvtárosok az építésszeket becsülték nagyra – vallja Aranyi Zoltán a Hadtörténeti gyűjtemény vezetője. 2017. május 26-án került sor a Göncz Árpád (1922-2015) sétény ünnepélyes felavatására a Szegei Tudományegyetem Bölcsészka és a Tanulmányi és Információs Központ közötti parkban. Göncz Árpád néhai köztársasági elnök Műfordítás-elméletet és -gyakorlatot tanított. Az Angol Tanszék fordító- és tolmácsolásának pedig elindítója volt a Szegei Tudományegyetemen.

A József Attila Tanulmányi és Információs Központ bekerült a „The 50 Most Amazing University Librarians in the World” közé. The spaciousness, lucid design and impressive architecture of the building have greatly contributed to its success. /A méltóság teljessége, a design áttetszősége és az épület megkapó építészeti megoldásai számottevően hozzájárultak a sikeréhez./¹ Azt az erőt és örömet szeretné ez az épület eljuttatni mindenkihez, amelyet a Szántó & Mikó Tervezőirodája birtokol.

A Klebsberg Kuno Könyvtárban volumenét tekintve 45 500 elektronikus folyóirat, szemle és 202 adatbázis áll rendelkezésünkre, 350 000 kötet van szabadpolcon és 1500 audiovizuális dokumentum kapott itt helyet. Egyéni és csoportos tanulás terére osztották, és többek között a kompetencia-mérés helye is kibérelhető vizsgákra. Összesen 38 kilométernyi anyag van a raktárban. A könyvtárosok kilométerben, méterben számolnak.

Angliában vannak könyvtárköltötözött cégek, amelyek hat hónap alatt vállalják ezzel az állománnyal meg egyező méretű könyvtári állomány átköltöztetését és még megközelítőleg hat hónap elrendezni. Kevésbé ismert tény, hogy a Szegei Tudományegyetemre hat

hét alatt költöztették át a JATE Központi Könyvtárat (télen). Konvertálni kellett eltérő rendszerezésű elveket, amelyeket a különböző tanszékeken rendszeresítettek. A könyvtár költözésénél a rendelkezésre álló időt leszabályozta a vizsgaidőszak kezdete, amikor mindennek készen kellett lennie. Mára hozzávetőlegesen 130 könyvtáros dolgozik az épületben állománygyarapítókkal, szakreferensekkel.

Azt gondolhatnánk, hogy mivel már digitálisan jönnek létre az állományok, így a digitalizálás a véges végtelen fogalmát meríti ki. A digitalizálás azonban mégsem végtelen, mert csak egy töredékét lehet az állománynak digitalizálni a szerzői jogok miatt, a szerző halálától számított hetven év után szabad csak feldolgozni a munkákat. Törvény védi az irodalmi, tudományos és művészeti alkotásokat: szerzői jogi védelem alatt áll – az eredeti mű szerzőjét megillető jogok sérelme nélkül – más szerző művének átdolgozása, feldolgozása vagy fordítása is, ha annak egyéni, eredeti jellege van.² Összhangban Magyarország szellemi tulajdon védelme terén elért eredményeivel, a szabad felhasználásra vonatkozó szabályok és a szerzői jog egy másik korlátot is szab a digitalizálásnak, mert a szerzői jogok a fordítót is védik.

Tanulni leghatékonyabban nyomtatott szövegekből lehet – erre a következtetésre még ma is sokan jutnak el. A mintegy kétmillió kötetes gyűjtemény ezer férőhelyes olvasóterme tízezer négyzetméteres építési alapterületen valósult meg, melynek felügyeletét Aranyi Zoltán (aki a Hivatkozásvizsgálatok elméletét és gyakorlatát tanítja), a Szakirodalmi Információs Osztály megbízott vezetője látja el.

Az első emeleten vannak az általános és társadalomtudományok, a második emeleten a történettudomány, a harmadik emeleten a nyelvészeti és irodalmi olvasói tér, a negyedik emeleten a természet- és társadalomtudományok, illetve az orvostudomány írott anyagának polcai.

Méltóképpen ahhoz az erőfeszítéshez, amelyet a Szántó & Mikó Tervezőiroda nyújtott – céljuk volt, hogy természetes fénynél lehessen élni, ismereteket elsajátítani és a jövő tudósait képezni –, szeretnék néhány viselkedéstudományi összefüggést felhozni.

Mikó László és Szántó Tibor 2008-ban ezért az

épületért Pro Architectura díjat kapott és 2007-ben elnyerte a Saint-Gobain Glass Solutions díját is, a ‘transparens építészet – különleges üvegszerkezetek’ kategóriában elért eredményéért. A bíráló bizottságban volt Eltér István, a Magyar Építész Kamara elnöke és Patartics Zorán Ybl-díjas építész, egyetemi oktató. Ahogyan ars poetica-ját Patartics Zorán megfogalmazta:

„Benne van a tér struktúrája, hangsúlyai, fényei, diffuzitása, zengése, az intimitás érzete, a határoló felületek határozottsága, vagy éppen határozatlansága, anyaga, a járás keménysége, simasága és számtalan más is, de legfőképpen pedig a lépték és az arány. Az építésznek mindezt úgy kell befolyásolnia, hogy közben a készletben nincsenek olyan anyagok, mint amilyen a hangulat, vagy az intimitás. Tervében csak az anyag jellemzőit tudja megjeleníteni.”³

Egy nyitott légtérű térben különösen érdekes a térhasználat során az, ahogy a szociális jelzések útján szabályozzuk az egedsűrűséget. Ha ez túl magas értéket ér el a környezet eltartóképességéhez viszonyítva, akkor az egyedek leszabályozzák azt. Az emberi természet mélystruktúráját alkotó magatartásalemelek („univerzálék”) a biológiai evolúció egységes folyamatában jöttek létre – a külső környezet kihívására adott adaptív válaszok⁴ – a szociobiológia álláspontja szerint.

„Adaptív viselkedési univerzálék, genetikai predispozíciók egyfelől evolúciós folyamatok; másfe-

lől társadalmilag kialakított magatartásminták, kulturális szimbólumok, gazdasági átalakulások. Az egyik az emberi természet állandóságát keresi a történelemben, a másik a történelmi változást követi nyomon az emberi természetben (...).”⁵

Az egyén térhasználati, adott esetben könyvtárhasználati szokásai a csoport viselkedésének függvényében változnak.

„A szociobiológia központi elve így eltolja a hangsúlyt arról az állításról, hogy az individumok viselkedésük során maximalizálják a szaporodási sikerüket arra az állításra, hogy viselkedésük a teljes rátermettség-maximalizására irányul. Ez természetesen nem azt jelenti, hogy az élőlények tudatos kalkulációt végeznek cselekvésük előtt a rokonsági fok és a nyereségvesztesség összefüggéseiről. Ezt a kalkulációt a természetes szelekció végzi el” – írja Bereczkei Tamás.⁶

A kreatív tevékenység iránti vágy, a csoporthoz való tartozás igénye mutatkozik meg tehát benne.

Az olvasói szokások a könyvtárosok tapasztalata szerint legalább évtizedenként változnak, ahogyan egyrészt a technikai berendezések felváltják és behelyettesítik egymást, ahogyan notebookkal, okostelefonnal, tablettel jönnek az olvasók, a számítógépes gépparkra egyre kevesebb szükség lett. Két számítógépes kabinet áll rendelkezésünkre a Klebsberg Kuno Könyvtárban. A mintegy háromszáz gépből álló eszközpark egy oldalt nyitott térben kapott helyet a gépcsarnok és a kiszolgáló helyiségek oldalán,

ELKÉPZELÉSÜKBEN A TERMÉSZETES FÉNNYEL KOMPONÁLTAK.



ami méltánytalanul negligált lett egy időre, míg nem feltűnt, hogy adott tantárgyakat bonyolult ezeken az eszközön elsajátítani, úgy mint egy anatómiai atlaszt például az orvostanhallgatóknak. Ezeknek a tereknek a benépesedése és elnéptelenedése olyan dinamikát alkot, mint a virtuális tereké. Adott esetben megnövekszik a népszerűségük, bevonzzák a csoport tagjait, majd lassan, fokozatosan egy másik virtuális vagy valós térbe helyeződnek át a diskurzusok, szelektív erők dolgoznak az emberi intelligencia kifejlődésében.

A kultúra csoportjelenség; az azonos érdeklődésű egyéneket vonzza be, tartja össze. A természetes szelekció amúgy is kedvezett az integráció, a szimpátia és a konformitás hajlamainak. A kultúra termelése és elsajátítása, a kultúrára való képesség (capacity of culture) különböző társadalmi mechanizmusokat mozgósít a kölcsönös érdeklődésen alapulva. Elfogadva azt a felvetést, hogy a kooperáció minden formája kulturális vívmány, a könyvtár a társadalom makettjének tekinthető.

Azt lehet tudni, hogy alacsony agressziós szint szükséges a kooperációhoz.⁷ Itt biológiai korlátok nincsenek, csak kulturálisak. Amikor az ember szabályoknak engedelmeskedik, lényegében egy elszemélytelenedett dominanciának engedelmeskedik.⁸ A fejlett kultúrákban a domináns egyed helyére egy társadalmilag elfogadott szabály lép.

Szöveg: KEMENESI ZSUZSANNA

Fotó: CSILLAG PÁL

¹ <http://www.bestmastersprograms.org/50-amazing-university-libraries/>

² https://net.jogtar.hu/jr/gen/hjegy_doc.cgi?docid=99900076.TV

³ Patartics Zorán: *Beavató beszéd.* A Győri Ítéltábla 2006. november 17-i átadási ünnepségén elhangzott szöveg.

⁴ Bereczkei Tamás: *A génektől a kultúráig.* Szociobiológia és társadalomtudomány. Cserépfalvi Könyvkiadó 1992. p.25.
⁵ Bereczkei (1992.) p.30.

⁶ J. P. Gray (1985): *Primate Sociobiology.* Human Relations Area, New Haven 15. o. In: Bereczkei Tamás: *A génektől a kultúráig.* Szociobiológia és társadalomtudomány. Cserépfalvi Könyvkiadó 1992. 1. kiadás Gondolat Kiadó 1991. p. 19.

⁷ Csányi: *Van ott valaki?* Typotex Kiadó (2006), Budapest, p.98.

⁸ Csányi Vilmos (2006): p.134.

DESIGN RANDOM

PERCEPTUAL THINKERS

Egy új magyar divatmárka, a Perceptual Thinkers (PT) mutatkozott be a Design Héten, amelynek termékeihez az autizmussal élők különleges érzékelési és öltözködési szokásait vették alapul. E márka két világlátás – az egészségeseké és az autizmussal élőké – összekapcsolásával ezek hasonlóságait mutatja be. A PT célja emellett a felelős és tudatos vásárlás terjesztése annak érdekében, hogy a közönség döntésében szerepet játsszon a cég háttéré.

Szalkai Dániel Perceptual Thinkers néven 2014-ben készítette el diplomamunkáját a MOME Formatervező MA szakán, amely 6 db különböző öltözködéssel állt. Ez az azóta több rangos díjat is elnyert projekt kelt új életre idén a Miskolci Autista Alapítvány támogatásával. A kiegészült csapatban Dániel két alkotótársával: Merényi Zita divat- és textiltervezővel (Provo-CUT, OpenUp), valamint Szász Eszter design- és brand managerrel (Maacraft) dolgozik együtt. (Fotó: Kudász Arion Gábor)



LÁMPA!

A weimari Bauhausban tervezte meg a designtörténet egyik legfontosabb lámpáját Wilhelm Wagenfeld. A WA 24 harminchárom világhírű kortárs művész átértelmezésében kerül most a Kiscelli Múzeum legújabb kiállításának fókuszába. A Maria és Walter Schnepel Kulturális Alapítvánnyal közösen szervezett gyűjtemény anyaga olyan neveket vonultat fel, mint Richard Hamilton, Dieter Roth vagy Aldo Mondino; de bemutatják öt magyar művészt – Batisz Miklós, Farkas Anna, Forgács Péter, Lakos Dániel és Szabó Eszter – karakteres lámpaátíratait is.

A Wagenfeld-mű radikalizmusát a Kiscelli-épület egykori tulajdonosa, Schmidt Miksa bútorgyáros lámpaterveket ábrázoló akvarellsorozata emeli ki. A mintegy ötven, Adolf Loos, Koloman Moser vagy Josef Hoffmann rajzait is tartalmazó Schmidt-féle asztali és mennyezeti lámpaskicc még sohasem került ezelőtt a közönség elé. (Kurátor: B. Nagy Anikó, Ingo Claus)



LINDA A MAGYAR ROBOGÓ

Linda a Virgo és az fps fúziójának alkotása, ami komoly esélyekkel száll be az alternatív közlekedési eszközök fejlesztésének egyre intenzívebb versenyébe. A '80-as évekhez való kapcsolata a kompozit karosszériás robogó minden külső elemén – amelyeken nincsenek ívek, csak szögek és egyenes vonalak – tetten érhető. Az elektromos robogó önmagában nem újdonság – bár a minőségi design termékekre nagy igény van ebben a szegmensben – legnagyobb dobásuk a Servo Movement nevű töltőrendszer. Eszerint a jármű egy telefonos applikációval vezérelhető, amelyről követhető az – olcsó és egyszerű töltőkkel kiépítendő – közösségi áramszolgáltatás töltőhálózatának terheltsége is. A közeljövőben talán eldől, hogy termékükkel megteremtik-e az új magyar motoripart.



REVO

Túri Tamás, a MOME hallgatója REVO nevű alkotásával a városi kerékpáros kultúrát igyekezett gazdagítani, amelynek robogó-inspirálta ülése széles és hosszúk; ennek eredménye, hogy könnyedén megtalálhatjuk rajta a számunkra legkényelmesebb testtartást, emellett két utas számára is van rajta elegendő hely. Nyomatott műanyag, fa és acél alkatrészek kombinálásával a bicikli rugalmas, ellenálló és könnyű lett. A váz két fa részből áll, a bicikli összeszerelt állapotában ezek kifelé hajlanak, mivel a hátsó kerék szélesebb az elsőnél. Ez a megoldás az anyag folyamatos feszültségben tartását eredményezi, így a váz kellően merev, ugyanakkor a fa rugalmasságának köszönhetően az úthibák kevésbé érzékelhetők, mint egy acélvázon. (Fotó: Tarján Gergely)



SÜTNI JÓ!

Az idei berlini IFA technológiai szakvásárra időzítve mutatta be az "M Chef" technológiára alapuló Dialog sütőjét a Miele, amivel kapcsolatban a "forradalmi" jelző elkopta, kiüresedett szlogennek hat.

Kit érdekel a gíroszkópos egytengelyen robogás, a legújabb iPhone, az önvezető autó, a privát űrutazás vagy az otthoni 3D nyomtató? Akár elhiszik nekem, akár nem, az elkövetkező évek legvágottabb high-tech "kütyűje" egy sütő lesz. Képzeljük el, hogy némi készpénz fejében olyan szuperképességhez juthat az átlagember is, ami eddig a csak a leggyakorlottabb háziasszonyoknak, legügyesebb hobbi szakácsoknak adatott meg. Ráadásul nem a sous vide-trend néhány év alatt

lecsengő hullámához hasonlóról van szó, hanem a leghétköznapibb konyhai tevékenység, a sütés forradalmáról.

Képzeljük el, hogy egyszerre teszünk a tepsibe zöldségeket, paradicsomot, cukkinit, egy hatalmas darab szalonnába tekert bélszín. Rövid programozás és a szokásosnál 70%-kal rövidebb sütési idő után a tepsit úgy vesszük ki a sütőből, hogy a zöldségek tökéletesre párolódnak meg, míg a "szalonna kabát" ropogósra, a bélszín ideális roséra sül. Vagyis egyetlen térben, azonos időben készül el minden. Erre képes az új korszak nyitányaként debütáló Dialog, amit a berlini bemutatón többek között egy vízjég dobozba zárt halszeleten szemléltettek. Úgy sütöttek halat

tökéletesre, hogy a jég nem olvadt el, vagyis az új programozott sütő felismerte a belé helyezett alapanyagok milyenségét, lokalizálta azokat, és annyi hőt közölt, pontosan arra a helyre, amennyit a konkrét sütnivaló igényelt. A vízjeget a sütő szenzorai felismerték, mivel az adott sütési program nem tartalmazott vízzel kapcsolatos információt, ezért a halra koncentrált. Lényegét tekintve az új sütő elektromágneses hullámok segítségével, az adott alapanyag által megkívánt hullámhosszú frekvenciasávon dolgozik, ami nem pusztán egyirányú kommunikáció, ugyanis a sütőbe épített szenzorok a különféle frekvenciasávon süttött alapanyagokról visszaérkező adatokat is értelmezik, így a sütő folyamatosan han-

golja magát az összetevők készütségi fokának megfelelően.

A rendszer annyira kifinomult, hogy a bemutatón megsüttött, sárga, kék, vörös ételszínezékekkel színezett zsömlék úgy süttek meg, hogy a kérgük nem barnult és keményedett meg, mint minden kenyérféleség sütésénél ez természetes volna: a külső felszín sem kapott tehát nagyobb energiamentisítést, mint a belső részek.

Design szempontból az új sütő kiforrott terméknek hat, ami jól illeszkedik a Miele beépíthető konyhagépei közé. Programozható, hálózaba köthető, szóval mindent tud a jelen technológiájából is, hagyományos sütőként is bekapcsolható. Különlegesség azon-

ban, hogy a programok vezérlésénél gourmet-egységben és nem hőfokban kell megadni a paramétereket. Ez a mértékegység annak az energiamentisítésnek a kifejezése, amelyet a készülék az ételre továbbít – egy gourmet egy kilojoule-nak felel meg. Az intenzitás beállításához az erős, közepes és gyenge fokozatok állnak rendelkezésre. A teljesen manuális – professzionális – beállítások mellett számos automatikus program könnyíti meg a munkát.

Egy valami egészen biztos: szemben azzal a pillanattal, amikor a radartechnológiával foglalkozó mérnök, Percy Spencer kutatásai nyomán a kereskedelmi forgalomban megjelent az 5000 dollárért kapható, két méter magas, 340 kilogramm súlyú első mikrohullá-

mú sütő 1947-ben, a Miele készülék technológiai és design szempontból is kiérlelt konyhagép. Noha idehaza csak 2019-től lesz kapható az új sütő, az ára pedig 2 millió forint körül van, tudható, hogy ez csak a konyhaforradalom kezdete és a Miele gőzerővel dolgozik a jövőn.

Miele Kft.
1022 Budapest,
Alsó Törökvesz út 2.
Telefon: 061 880 6450
E-mail: bemutatoterem@miele.hu

Miele



TÁRGYAK AZ EGEKBEN

Penthouse lakás színeváltozása Újlipótvárosban

Ritka lehetőség, hogy egy tervezőpáros húsz év különbséggel kétszer tervezzen át egy lakást. Ez történt most a Szent István park egyik tetőteraszos lakásával, amiről érdekes történeti adalékként az is kiderült, hogy az egykori kultúrpolitikus, Aczél György lánya élt itt.

Szöveg: MARTINKÓ JÓZSEF | Fotó: BARBAY CSABA
Tervezők: MEGYESI ZSUZSA, F. KOVÁCS ATTILA - A+Z DESIGN STUDIO

Megyesi Zsuzsa művészeti kurátor, designer és F. Kovács Attila Kossuth-díjas építészmérnök, iparművész, díszlettervező, látványtervező, vizuális művész, illetve stúdiójuk, a 2009-ben alapított A+Z Design Studio neve idehaza és a nemzetközi kreatív szcénában egyaránt ismerősen cseng. Lírai tárgyátirataik, időnként szürreális vagy éppen installatív kollektívák, kiállítási terek a 20. század tárgy- és térkultúrájára reflektálnak, miközben rurális, vidéki, regionalista belsőépítészeti projektjeik is ismertek. Saját, a Soroksári út egyik gyártelepén évek alatt formált lakó-loftjuk a nemzetközi belsőépítészeti sajtóban az egyik legtöbbet publikált magyar projekt. Húsz év után most tehát újra lehetőséget kaptak, hogy ezt az egykor keleti, misztikus mesevilágot idéző, marokkói mór stílusban megfogalmazott, teraszokkal szinte teljes egészében körülvett újlipótvárosi penthouse-t majdnem a szerkezetig visszabontva átépítsék. Az elemzés itt két szálon folytatható.

Egyfelől a tetőteraszok rétegrendjének átépítésével, néhány centiméteres megemelésével, illetve a nyílászárók, árnyékolók, világítás, elektromos és vezérlési rendszer cseréjével végrehajtottak egy nagyszabású építészeti rekonstrukciót; másfelől válaszfalak elmozdításával, a padlóburkolatok, parketták kiegészítésével, vagyis az alaprajz átrajzolásával olyan belsőépítészeti szituációt alkottak meg, amiben erősen és karakteresen érződik az elmúlt évek lofttervezői tapasztalata, a loftban élés, a téri szabadság felszabadító ereje. Miközben hálósobák, dolgozók, fűdőhelyiségek, intim zónák kaptak membránvékony határolófalakat, az egész térben érződik a szabad, sodródó tér méretéből fakadó mámor. Ezt ráadásul erősíti a nappali terét körben övező, a padlótól a mennyezetig érő, tolóajtós, teraszban folytatódó hatalmas üveg függönyfal, ami a Dunára, a budai hegyek felé tágítja tovább a térérzetet. Mindez azonban nem volna több a lakás értékeinek,

adottságainak nagyszerű és nagyszabású újrafelvezésénél, ha Megyesi Zsuzsák nem volnának a tárgyak, bútorok megszállott szerelmesei. Ha a részletmegoldásokat, bútorokat, kiegészítőket, textúrákat, egyedi gyártású ajtókat, kilincseket nézzük, közel kerülünk valami misztikus, lenyűgöző tudáshoz, tévedhetetlen stílus és minőségérzékhez. Időnként filléres kacsatok változnak át kezük alatt stílusikonná. Lomtalanításokat, vidéki őszereket, külföldi és hazai bútorosokat látogatnak fáradhatatlanul és tévedhetetlenül látják meg a lehetőséget a tárgyakban. A tömegtermelés előtti modernizmus tárgykultúrájának ünnepe ez, ahol fúziós minőségeket, kevert 20. századi stílusokat párosítanak úgy, hogy egyik ámulatból a másikba esik a külső szemlélő. Ez a lakás a nyugati világ bármely pontján eseményszámba megy. Tárgyaik, tereik sajátos magánmitológiát alkotnak, aminek „szent szövegeit” a 20. századi design, ipari formatervezés nyelvén írták.





Nyitókép

Tükörfal rejtett LED-világítással, egyedi konyhasziget, amerikai dió beépített szekrény egyedi fogantyúkkal **A+Z Design Studio**; Ring mennyezeti lámpa **Be Light**

102-103. oldal

Egyedi konyhafal, bronz üveg szélfogó vintage pajzzsal, intarziás parketta **A+Z Design Studio**; Flos, Uso Boob mennyezeti lámpa **Be Light**; Radiátor **Bethaterm**

106. oldal

DS-80 daybed **De Sede**; 70's vintage dohányzóasztal és fotel, 70's vintage lámpák **Möbelkunst, Fabrika**; 60's újratervezett kagylófotel **A+Z Design Studio**; Zöld bársonyfotel **IKEA**; Alumínium laposzekrény **Interio**; Eros márvány kis asztal **Mangiarotti**; Flos, IC állólámpa **Anastasiades**; Kecskeszálás gyapjúszőnyeg **Kilim a nomád szőnyeg**

107. oldal

50's komód Olaszországból; Giotto Stoppino, 60's vintage kerámiák

108. oldal

Vörösréz függeszték, Mosquito lerakó asztal **A+Z Design Studio**; 70's Mirella ágyneműtartó Romániából, földgömb rádió Japánból

109. oldal

Faliskekény, Olymp szék újratervezve **A+Z Design Studio**; 70's asztali lámpa **Fabrika**; Pierre Paulin, Tanis íróasztal 1954 **Lignet Rose**

110-111. oldal

Egyedi forgóajtó, Bauhaus íróasztal újratervezve **A+Z Design Studio**; 70's állítható falilámpa **Fabrika**; 60's szarvasi csillár **Möbelkunst**; Pierre Guariche, 1954, Tulip öntött alumínium szék

112. oldal

Egyedi üvegfal sárgarézről **A+Z Design Studio**; 50's dió öltözőasztal **Fabrika**; Emporium madaras tibeti szőnyeg **Lanzarote**; Foersom-Lorentzen, Blow gumi szivacs fotel **HAY**; 70's opál gömbös rézcsillár **AMIKOR Galéria**; 70's állólámpa Dániából

113. oldal fürdő

Bronz-sárgaréz mosdó **A+Z Design Studio**; Kézrel készített üveg váza **Zara Home**; 70's sárgaréz falilámpa **Fabrika**; Vörösréz szállkászörű tácskó **AMIKOR Galéria**; San D'Agostino márványeffekt lap **Stella Lab**

113. oldal háló

60's újratervezett kagylófotel **A+Z Design Studio**; Bársony párnák és takaró **Zara Home, Goa Home**; C Ball Függeszték B. Lux; Bauhaus ágy vintage

114-115. oldal

Cortizo üvegfalak Wienemat; Acapulco műanyag köteles szék **Jysk**; 70's évek sárgaréz üvegasztal **AMIKOR Galéria**; **Jacuzzi Wellis**; Composit bambusz deck padló **WPC**













FUNKCIÓ ÉS REJTETT SZIPORKÁK

A Duna-parthoz közeli Óbuda Gate Irodaházban bemutatóteremmel és háttéirodával van jelen pár hónapja a háztartási gépek forgalmazásával foglalkozó BSH Kft. Szerkesztőségünk látogatást tehetett az irodájukban.

Szöveg: MOLNÁR SZILVIA | Fotó: DOMBÓVÁRI JUDIT
Vezető tervező: BAKÓ ZSÓFIA | Társtervező, akusztika: PÁSZTOR ZSIGMOND – BLUE BUSINESS INTERIOR



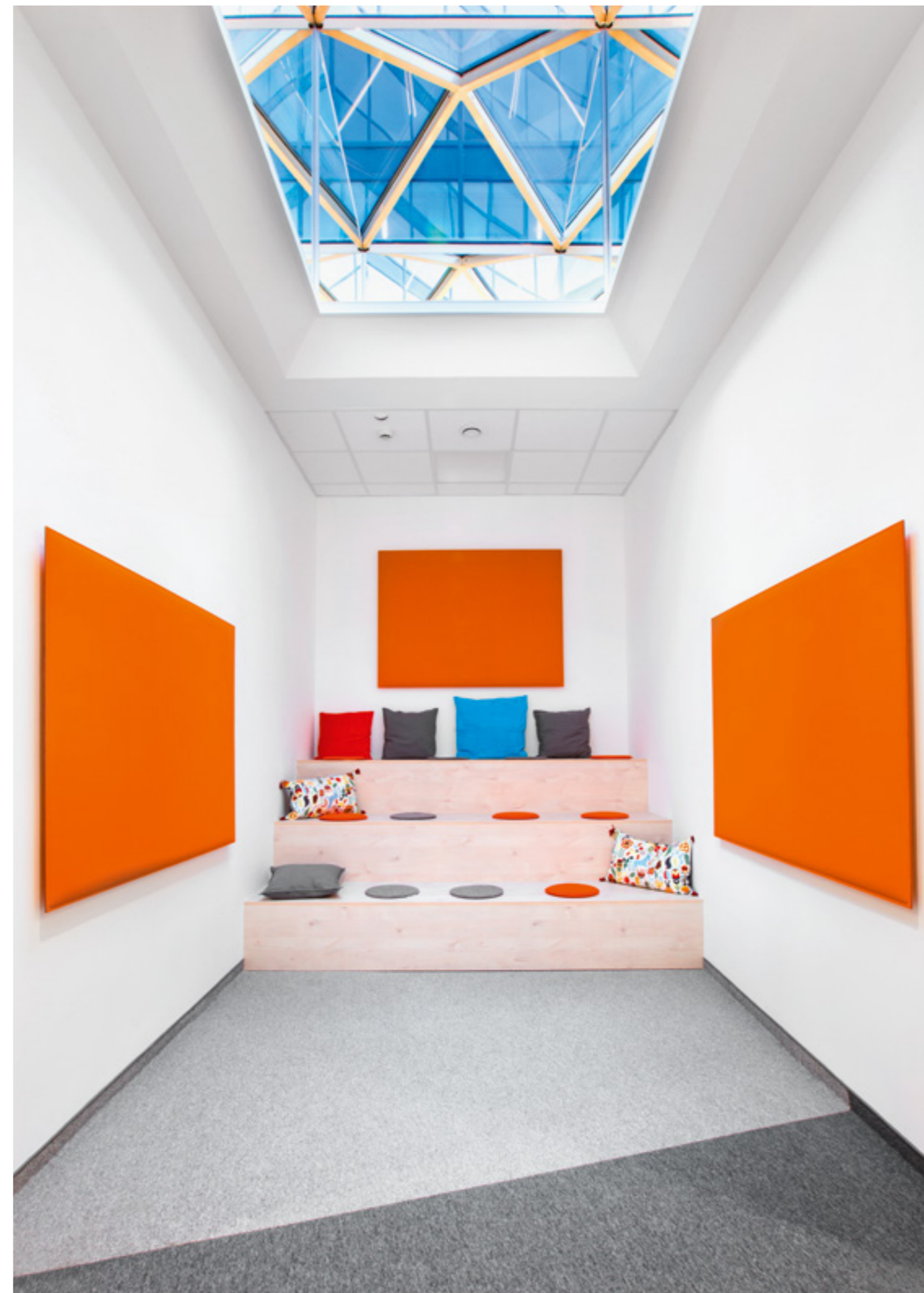
A BSH a Bosch-csoport tagja, Európában piacvezető, Magyarországon pedig az egyik legjelentősebb cég a háztartási gépek piacán – világszinten 14 nagy márka tartozik a portfóliójukba. Egy ideje már keresték azt a megfelelő helyszínt, ahol két eltérő funkciót kiszolgáló tér – a közönség számára nyitott bemutatóterem, továbbá irodájuk – komplex módon kialakítható. Az Óbuda Gate Irodaház földszintje egy sarokpozíciójú területtel pontosan megfelelt az igényeknek: a helyszín jól megközelíthető egyéni és tömegközlekedéssel is, továbbá kényelmes, közvetlen utcakapcsolatos, főzőkurzusokra alkalmas, otthonos hangulatú bemutatóterem kreálható ide – plusz egy iroda.

A BSH iroda nem ügyféliroda, vagyis nincs nagy forgalmú ki-bejárás a terekben, így a főbejárat a Dara utca felől, az irodaház előteréből nyílik, ugyanakkor a bemutatóterem felé is lehetséges az átjárás, valamint a büro előadója egy üvegfalzakasszal és egy újabb ajtóval mintegy egybefűzhető a bemutatóterem étkező-konyhai szakaszával is (ez szakmai továbbképzések során különösen hasznos).

Mivel lényegében háttéirodáról van szó, így központi, recepcióval bővített fogadóteret nem találunk a főbejárat után, csupán a bemutatóterem felőli bejárat közelében helyezték el egy szerényebb recepció pultot a vezető tervező, Bakó Zsófia. E diszkrét

és abszolút funkcionális jelleg áthatja a tér legtöbb részét, ami rímeli a cég önképére, ez ugyanakkor nem jelenti azt, hogy ne lenne egy-egy belsőépítészeti mozzanatban finomság.

A Blue Business Interior belsőépítészeti – esetünkben Bakó Zsófia – profik az irodai terek létrehozásában, nagy gyakorlatuk van abban, hogy egy feszebb karaktert igénylő megbízásba hogyan lehet szofisztikáltabb részleteket is belevinni. Mint nagy általánosságban egy cégre szabott irodateremben, itt is a céges arculat adott sillabuszt az egységesítő elemek, színek meghatározásához. A cégszínek, így a narancs, továbbá a szürke különféle árnyalatai a fal és





~ Az Árpád fejedelem útjával párhuzamos szakaszra került a nyitott, szinteltolós iroda. Az utcáról a fóliázásnak köszönhetően nem lehet belátni, ugyanakkor a teret egész nap természetes, szűrt fény világítja be.



padlóburkolatokon, kiegészítő elemek (például a rögzített és befüggesztett akusztikai panelek) esetében, de a bútorok kárpitján is megjelennek. Első pillantásra talán nem szembetűnő, de járva az egyes helyiségeket fokozatosan összeáll a kép: a kiscsoportos tárgyalókat vagy akár az előadót határoló üvegfalak sávós fóliázott mintája, a szőnyegpadló sávozott színváltása a logó perjeleire – B/S/H/- vezethetők vissza.

A főbejárati folyosóról kisebb létszámú megbeszélésekre, csoportos munkavégzésre alkalmas helyiségek nyílnak, majd egy ülőlépcsővel kialakított pihenőszeglet következik. Ennek a mennyezetét okos tervezői ötlet nyomán áttörték, így kevésbé zárt ez a rész, és felpillantva az irodaház üvegteretjének egy

< A befüggesztett akusztikai panelek könnyed hangulatot adnak a térnek. A szem számára is kellemes, és persze praktikus a sok feszes vonal után a puha, organikus formájú elemként megjelenő Oracle (True design) akusztikai kanapécsoport látványa.

részlete is láthatóvá válik; a pihenővel szemben a kényelmes konyha – étkező fogad. A folyosó egy nyitott, egyterű, több munkaállomást tartalmazó, napfényes részre nyílik, a jelenleg 42 fős iroda munkatársainak legtöbbször ebben a térben dolgozik. E szakasz különleges adottsággal bír, amit a kialakítás során a tervezők előnyre tudtak fordítani. Ez az open space ugyanis két, eltérő szintmagasságú részből áll, vagyis amikor a főbejárattól vezető folyosóról elérkezünk ide, akkor az ablakok melletti munkaállomásokat csak, mint egy belső, emelt teraszról indulva – lélepcsőzve tudjuk megközelíteni. A szinteltérés módot adott arra, hogy az egyes munkaköröket (marketing, sales, IT, számlázás stb.) egy térben, mégis munkacsoportokra bontva tudják összevonni. Precíz számítások alapján matekolták ki a tervezők, hogy mely falszakaszokra, illetve milyen szögben és mennyire befüggesztve helyezték el az akusztikai paneleket, amik egy ilyen létszámú, nyitott rendszerű munkahely alapvető fontosságú funkcionális elemei az irodai térnek. Az iroda e pontjától pár lépés a recepció pult, valamint még egy-egy szoba: a pénzügy saját helyisége, továbbá a saroktérben kialakított ügyvezetői iroda. Végül innen, mintha mi magunk is munkatársak lennénk, a külön bejáraton át lépünk a showroom világába, amit az irodai rész lényegében körülölel.



^ Az üvegfal-szakaszok sávós fóliázott mintája a logó perjeleire – B/S/H/- vezethető vissza.

v A cégarculat színei a közösségi területek belsőépítészetén, bútorain is feltűnnek.



AGORA KONTÉNERBŐL

Szokatlan bemutatóterem az Árpád hídnál

FÉL ÉVVEL AZ ELSŐ ÁSÓNYOMOK UTÁN KONTÉNEREKBŐL ÉPÜLT, KÜLÖNÖS ÖSSZHATÁSÚ BEMUTATÓTERMET AVATTAK AZ AGORA BUDAPEST INGATLANFEJLESZTÉSI TERV KERETÉBEN. A MÁDILÁNCOS STÚDIÓ TERVEZTE ÉPÍTMÉNY EGYSZERRE IPARI ÉS TISZTÁN KORTÁRS.

Szöveg: BÁN DÁVID

Építészet: MÁDI KRISZTINA, LÁNCOS ÁRON



◀ Hajózási konténerek meglepő alakzatban az Árpád hídnál.

^ A belső terek hangulata, amit az AGORA jövődbeli ügyfeleinek kínál.

A konténer, mint egyfajta építészeti elem lassan iskolát teremt. Építettek már belőle vasúti megállóhelyet Hollandiában (központi elemként egy élére állított hajózási szállítókonténerrel, annak tetején pedig a vasúti épületek attribútumaként szinte elmaradhatatlan nagyórával), piacot, mobil áruházat Bécsben, vagy szállodát Londonban. Magyarországon még nem igazán terjedt el a konténerépítészet, most azonban egy szokatlan konstrukcióval van jelen Budapesten, az Árpád hídnál. Idén márciusban kezdték építeni az AGORA Budapest ingatlanfejlesztési projektet az Árpád híd pesti hídfőjénél, a Váci út és a Róbert Károly körút találkozásánál. A HB Reavis nagyszabású beruházása

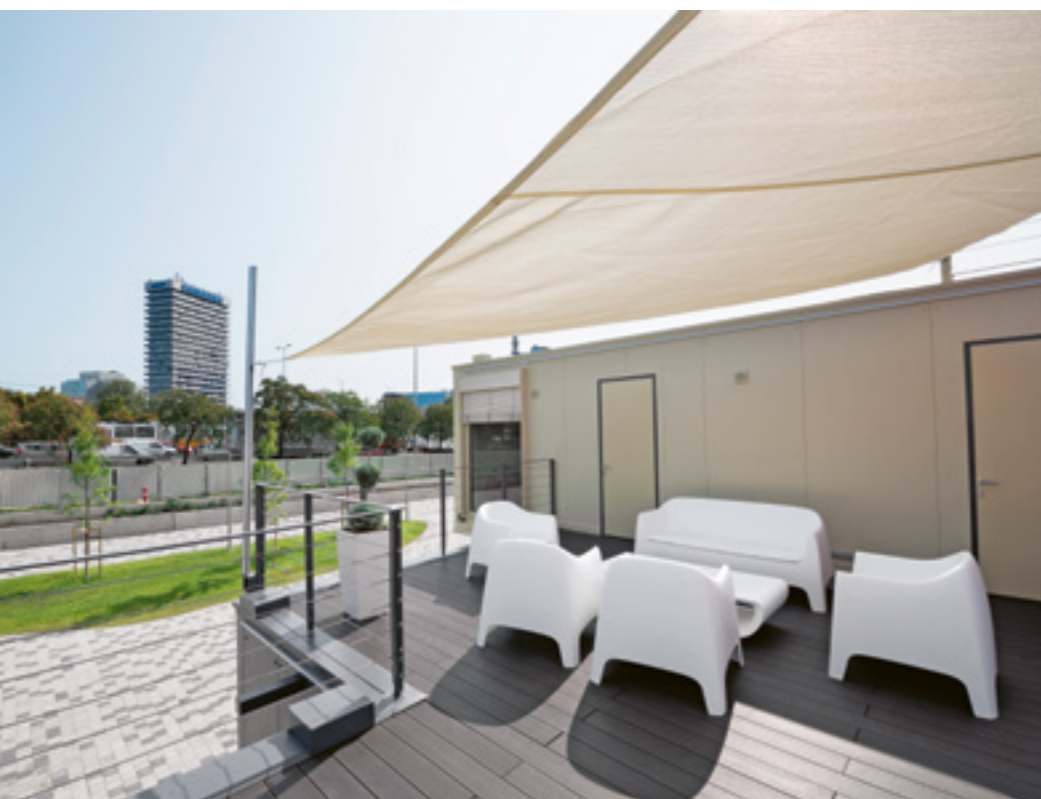
a Make Architects és a Finta Studio koncepciója alapján épül és reményeik szerint egy valódi, emberközpontú agorát teremtenek itt meg, várhatóan 2023-ig. Az építkezést kísérve pedig egy különleges bemutatótermet hoztak létre a munkagödör mellett, ahol a jövődbeli bérlők, ügyfelek nyomon követhetik az építkezés alakulását, egyben pedig kellemes, az Agorába is megálmódott környezetben tárgyalhatnak a tervezőkkel. Erre a célra a Mádiláncos Studio bedobta az ipari világból kiemelt, ugyanakkor high-tech módon átalakított konténerkonceptiót. A hajózási konténerekből összeállított háromszintes showroom tetejére terasz is került, a kompozíciót pedig egy

toronyként élére állított, 13 méter magas konténer zárja, ahonnan jól belátható az egész építkezés. Az egymáson elforgatott és belül összenyitott elemek kívül színes borítást kaptak, így összehatásában az építmény szinte el is veszítette konténerjellegét. A belső tér tárgyalóként, alkalmi irodaként szolgál, de találunk itt rendezvényteret és -teraszt, valamint lounge-ot is, így a bemutatóterem lényegesen színesebb, sokoldalúbb kíván lenni holmi egyszerű alaprajz-ismertetésnél. Egyfajta életérzést kíván átadni a letisztult, jól összeválogatott design bútoraival, az ipariból a belső harmóniába, a melegségbe hajló burkolataival, változatos anyaghasználatával. A konténer köré az építkezés



~ Az ügyfelek a tárgyalás során nyomon követhetik az építkezés alakulását.

~ A bemutatóterem egyben különös hangulatú szabadtéri rendezvényhelyszín is lehet.



idejére közparkot is telepítettek, itt néhány padon megpihenhet az arra járó, aki azonban – sajnálatosan – e külső helyszínen nem ismerheti meg részleteiben az itt épülő új városrész terveit.

Vezető tervezők:
 SÁROSDI-MÁDI KRISZTINA
 LÁNCOS ÁRON
 MÁDILÁNCOS STUDIO
Tervezők:
 BERÉNYI ZSÓFIA
 IULIA CIRCEI
 TÓTH ANNAMARI
 KOVÁCS ANDREA

Solinfo^{est.1990} Lighting Embassy

AZ AGORA PARTNERE
 VILÁGÍTÁSTERVEZÉSBEN
 ÉS LÁMPABESZÁLLÍTÁSBAN

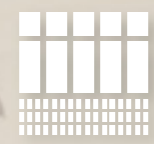
Az AGORA Budapest high-tech konténerirodájába az irodai megoldásokat a Kinnarps szállította.



Kinnarps



A MINŐSÉG ÉS INNOVÁCIÓ MÁRKANEVE



LOFT ASTORIA
BUDAPEST

TÉR AZ ÉRZÉSEKNEK
Új dimenzió a belvárosban



Jelenleg az 5. kerületben az egyetlen értékesítés alatt álló lakásfejlesztés.

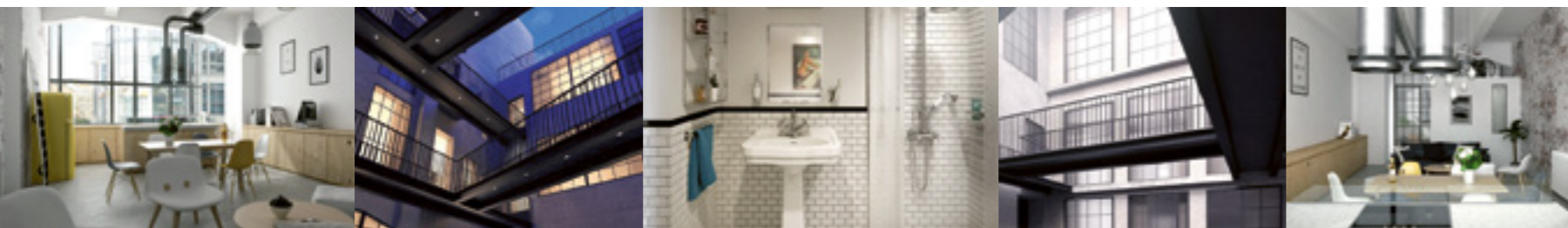
Értékálló befektetés biztos értéknövekedés garantált hozam.

Top lokáció, loft életérzés, óriási üvegfelületek és belmagasság.

Megújuló energia felhasználtság, modern, légkondicionált lakások.



70 nm-es loftlakások 85 M Ft-tól!



Bemutató lakás: Budapest, 1050, Múzeum krt. 1/b.
Nyitvatartás: H - P 9.00 - 17.00
E-mail: sales@loftastoria.com · Web: www.loftastoria.com
Telefon: Csákvári Ferenc - +36 30 991 8389

THE *SPIRIT* OF PROJECT
MOON DOOR, SELF UP SIDEBOARD DESIGN G.BAVUSO

Rimadesio

RIMADESIO.COM



ARKHENEA
BUDAPEST V. KER. HOLD U. 21.
TEL 06 1 302 8150 - ARKHENEA@ARKHENEA.HU
WWW.ARKHENEA.HU

arkhenea
interior design

Kitartok melletted
egészségben-betegségben

míg a halál
el nem választ.

4 emberből 3 olyan betegségben hal meg*,
amely szűrővizsgálatokkal megelőzhető lett volna.

www.4bol3.hu

médiaunió
rajta is múlik!

ART MARKET BUDAPEST

NEMZETKÖZI KORTÁRS
KÉPZŐMŰVÉSZETI VÁSÁR

ART MARKET BUDAPEST



2017. OKTÓBER 12-15.
MILLENÁRIS, BUDAPEST

MŰVÉSZET 6.200 NÉGYZETMÉTEREN | KÖZÉP- ÉS KELET-EURÓPA VEZETŐ MŰVÉSZETI VÁSÁRA | MAGYARORSZÁG LEGNAGYOBB KORTÁRS KIÁLLÍTÁSA | 100 KIÁLLÍTÓ KÖZEL 25 ORSZÁGBÓL | 500 MŰVÉSZ, TÖBB EZER MŰTÁRGY | DÍSZVENDEG: IZRAEL | ART PHOTO BUDAPEST - FOTÓMŰVÉSZETTELJES KIÁLLÍTÁSI CSARNOKBAN | INGYENES TÁRLATVEZETÉSEK | SZTÁRMŰVÉSZEK, MŰGYŰJTŐK, GALÉRIÁSOK 4 KONTINENSRŐL ...

www.artmarketbudapest.hu
www.facebook.com/ArtMarketBudapest

*A vezető halálokokat figyelembe véve.

SÉTA A JAB-VILLÁBAN

Minőségi textíliák klasszikus környezetben

Szöveg: MOLNÁR SZILVIA

Fotó: BATÁR ZSOLT

Leginkább az 1940-50-es évek társasházai adják az Orbánhegy-Németvölgy kerületrészek határának egyedülálló építészeti jellegét, rejtett kincsei azonban az utcavonaltól gyakran hátrébb húzott, 1920-30-as évekbeli villák. Sövény sor mögött, a kert mélyén áll a környék egyik szépsége, az Agárdi út 3/B. szám alatti kétszintes, manzárdtetős neobarokk épület. Tervezőjéről, építetőjéről jelenlegi bérlőjének eddig semmit nem sikerült megtudnia, viszont történetek keringenek arról, hogy a példásan renovált villa a második világháború előtti kor-

szak híres színművészeinek, Fedák Sárinak lehetett a titkos szerelmi fészke – az épületben itt-ott található meg-megbúvó FS monogramokat.

Jó ideig a belorusz követség működött az épületben, majd újabb követség, de ezúttal a design követői lakták be a tereket, ugyanis jó másfél éve már a JAB Anstoetz magyarországi képviselete székel a házban: a prémium-kategóriát kínáló, trenddiktáló, az európai piacon a legnagyobb és legjelentősebb cég textíliáit (bútorkárpitok, függönyök), szőnyeget, tapétáit, továbbá kárpitos bútorait reprezentáló showroomként funkcionál.

Az elképesztően széles kínálatához – lakástextiltől például több mint 4000 termékről és 50 ezer színről beszélünk – keresve sem találhattak volna jobb helyszínt, mint ezt a budai villát, de ha a trendek irányából közelítünk a helyszínválasztáshoz, akkor azt mondhatjuk, hogy a JAB-ot nemcsak a kínálatával, de ebben a tekintetben is a trenddiktálók között tisztelhetjük. Az időtálló, kvalitatív JAB-kollekciók karakterét – legyen szó akár lakástextilről, akár mobiliáról – leginkább egy valódi lakótérben lehet megmutatni. Ez az egyik oka a helyszínválasztásnak.



< Az elegáns, nagypolgári villa fő-, egyben kerti homlokzata.

^ Ízelítő a friss kollekciókból: csipkeihletésű, hófehér alapfüggönyök.



És mitől úttörő lépés ezen fölül a beköltözés? Ha visszatekintünk az eltelt úgy 10-15 évre, akkor azt látjuk, hogy ma már valósággá vált az akkori prognózis: a házakban, lakásokban elsősorban az ülésbútorok stílusa mutat időről időre változást, a tároló bútorok szerepe abszolút megváltozott, ezek egyre kevésbé a szó szoros értelmében vett mobilíák, inkább térképző bútorok, bútorfrontok, a belsőépítészeti egységek részei. És amikor a bútorzatban

az ülésbútorok szerepe felértékelődik, akkor a kárpitok és a kiegészítő, díszítő textiliák jelentősége is jóval nagyobb lesz. A textil a JAB-villában így válik egyrészt, és persze elsősorban terméké. Másodsorban pedig a különféle megjelenései által (komplett nappali szoba, egy szeglet a lépcsőfeljáróban, hálószoba stb.) – ha imitálva, de mégis egy lakóterben – átéltető, hogy a textil ma nem kiegészítés, ékesség csupán, hanem az enteriőr-design lényegi, ha nem a legfontosabb része.

Itt a textúrák, a faktúrák, a minták és színek jelenítik meg az egyes tendenciákat. A földszinti terekben a klasszikus és a modern irányzatokhoz sorolható kollektívok „laknak” – kárpitos nappalszigetek, függönykompozíciók –, az emeleten egy country zsánerű lakrész látható, illetve egy pompázatos, a luxust megjelenítő art deco szoba, falán a Charleston tapétakönyv egyik Varró Zoltán által tervezett mintájával. A belsőépítész és a JAB sike-



^ Itthon a legtöbbször a lakástextilre asszociálnak a JAB nevének hallatán, de például szőnyegetek és bútorokat is találunk a portfólióban.

▼ Az emelet egyik szobájában art deco stílusú enteriőrt alakítottak ki.



◀ A földszinti terekben a klasszikus mellett egy modernebb karakterű helyiséget találunk.

res együttműködése már hosszú évekre tekint vissza, a Charleston tapétakönyv mintái mellett a JAB gyártásában és forgalmazásában kapható, nagysikerű Grandezza Diva könyv extravagáns arculatát is ő alkotta meg, illetve magának a bemutatóteremnek évente kétszeri, az új kollektívokhoz kötődő átöltöztetésében is aktívan részt vesz.

Ha már szóba kerültek a kollektívok, a JAB minden évben januárban és augusztus-szeptemberben jön ki új sorozatokkal. A friss termékek bemutatására szinte az Octogon jelen lapszámának terjedelme sem lenne elég, így csak kiemelni tudunk egyet-egyet a kollektívokból – az idei őszi szezonban csak a JAB CONTRACT portfóliót 93 újdonsággal egészítették ki! Ami számunkra különösen érdekes a JAB kínálatában, az a kapcsolat más műfajokkal, így az építészettel vagy akár a divattal. Ez utóbbi kontaktusra jó példa a MERIDA kollektív, ami összesen 11 bútorszöveget tartalmaz, köztük a YUCATAN bútorszöveget egyértelműen az etno stílust képviseli. De mintha hasonlóképpen a kifutók világából érkezett volna a valódi, hófehér csipke inspirálta LACY kollektív, miként ezzel az éteri könnyedséggel abszolút ellentétes színpompás és egzotikus, pávamintás PAVO is.



Vonalhálók és festőiség

A pointOne új bemutatóterme a belvárosban



Úgy hírlík, legalább négyszázan jöttünk össze a Szabadág tér 14. szám alatt kialakított pointOne bemutatóterem június eleji megnyitóján. Fieszta volt ez kétségtelenül, több tekintetben is.

Szöveg: MOLNÁR SZILVIA | Belsőépítéset: SÜTŐ KATA, SÜTŐ LÁSZLÓ | Fotó: DANYI BALÁZS

Ez alkalommal a fogadásra érkezett vendégek az üzletnek helyet adó historikus bérház üvegterős átriumából sétálhattak át a bemutatóterembe, ahová a szemfülesek – mint szerény személyem – még idejekorán léphettek be: az est nyitányán még csak páran andalogtunk a terekben (kedves Olvasó, hidd el, a pionírok öröme a tömegek előtti besurranás).

Mostanában ritkábban nyílnak bemutatóterem, különösen abban a minőségben, amit a pointOne-t megalkotó DECOR FLOOR képvisel, melynek létrejötté már önmagában is ünnep. De pillantsunk a helyszínre. Ez tényleg a főváros közepe, ezt a kitüntetett helyzetet mégis a szolgáltatások közül az utóbbi évtizedekben csak a vendéglátóipar vette észre – valamiért a kereskedelem egy

ideje nem élt ezzel a lehetőséggel – egészen mostanáig. Nyilvánvaló, hogy ez a színtér pozíciója, a várostörténetben elfoglalt helyzete, a környező köztér minősége miatt szinte megköveteli, hogy bármi is történjen itt, az minőségi legyen. Ez a bemutatóterem nem hoz sikert, a showroom létrehozásához a résztvevők harmonikus összjátéka és

előremutató stratégiája is szükséges.

A belsőépítészeti tervezésre felkért Sütő Kata és Sütő László (Sütő Interior Architects) régi ügyfele a DECOR FLOOR-nak. Bár ebben az együttműködésben felcserélődtek a szerepek, mégis azt gondolom, hogy elképesztő kreatív kaland lehetett mindegyikük számára ez a munka: hisz behatóan ismerik a termékeket, értik és beszélnek ezt a design nyelvet, a közös ismeret pedig bizalmat szül – ilyen körülmények között tudnak igazán szárnyalni a tervezők.

Balra az üvegfalú tárgyalóhoz vezető átjáró a Diesel Living/Foscarini Metal Glass lámpacsokrával, és az Inkiostro Bianco üvegszálás, feszített szövet hatású vinyl tapetája, a Tempesta részletével.



A CEDIT nagytáblás burkolatainak szentelt tér.



Előtérben a CEDIT kizárólag olasz művészek által tervezett és helyben készített Ceramiche d'Italia kerámialap-sorozatának darabja, a Storie. Alkotói, Giorgia Zanellato és Daniele Bortotto a különböző korokban egymásra vakolt falak rétegződését, kopásait, magát az időt jelenítik meg.

A fentiekben említett stratégia a következetesen végigvitt belsőépítészeti terven túl azt is jelenti, hogy a pointOne-t minden ízében kortárs bemutatóközpontként képelték el. A funkcióalkotás során a hagyományosan mondható termékbemutató mellett szakmai találkozóhelyként, alkotók közösségi tereként definiálták ezt a helyet, így például egy olyan tárgyalót is kialakítottak a tervezők, ami a cég partnerei számára egyeztetésekre is lefoglalható.

Nyitottabb és zártabb, kisebb és nagyobb alapterületű helyiségek sorából áll ez a szabálytalan alaprajzú üzlet, melynek magassági viszonyai is változatosak: a dupla belmagasságú földszinti térrész és galériaszint egyaránt formálják. Azt, hogy nem csak egy termékbemutató helyszínen jár az érdeklődő, jól tükrözik a különféle enteriorkompozíciók. A három méter magas, greslapokból álló burkolattéka tere olyan, mintha hatalmas, megmunkálás előtti

sztelékből álló, fantasztikus erdőben sétálnánk. Néhány lépésre ettől, a főbejárat mellett egy fiatalos lakrészben érezhetjük magunkat, ahol a Diesel és a Moroso közös együttműködésében megszületett bárshékek veszik körbe a magasított pultot, míg a padlón a Parquet faburkolata teremt barátságos hangulatot. A szomszédos szeglet már az örökzöldeké: a '60-as évek klaszszikussá lett skandináv füles foteljeinek ihletésére született Longwave chair debütál itt,



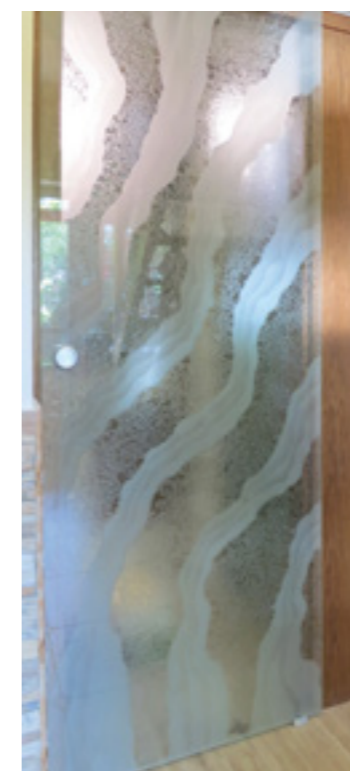
EDZETT ÜVEGFALAK,
KERET NÉLKÜLI NYÍLÓ ÉS TOLÓAJTÓK,
EGYEDI MÉRETŰ ZUHANYKABIKOK,
ÜVEGKORLÁTOK ÉS JÁRHATÓ ÜVEGFELÜLETEK



ami a Diesel Living, a cég újonnan forgalmazott márkájának kínálatából érkezett a helyszínre.

Ez a finom ellenpontozás, amiben a díszletszerűség és a laza otthonosság, a feszebb geometria és az organikus formák, a vonalhálókkal rótt vagy épp monokróm felületek festői, realisztikus, helyenként egzotikus ábrázolásokkal felelgetnek egymásnak a tér egészén végigkövethető. Ez a tervezői koncepció több, mint egy szép és igényes termékeket kínáló üzleti belső kivitelezése – miközben pontosan teljesíti ezt az alapkövetelményt is –, az egyes enteriőr-részletek érzelmeket, hangulatokat közvetítenek, egy-egy történetet mesélnek el.

Az üvegalitkán kívül a Diesel Living/Moroso Shelter kanapéja, háttérben az Inkiostro Bianco Hypnosis tapétájával. Lenn a bejárati tér részlete, háttal a híres Longwave chair (Diesel Living/Moroso).



Egyedi zuhanykabinok:
Mala Garden, Regency, Atlantisz, Aurora,
La Riva, Liszkay Pincészet

Tárolók, vitrinek:
Jurisics vár, Aquincum Múzeum,
Szántó Kovács János Múzeum

Üvegportálok:
Vodafone, Dockyard, Játék-Vár

DUALGLASS

Dual Glass Kft.
2243 Kóka, Nagykátai út 133.
info@dualglass.hu
www.dualglass.hu
70/398-4845

Álomból eszményi valóság: Tervezzük és építsük meg együtt a jövőt!



Inspiráló együttműködés!

Tervezői oldal: cad.jankoablak.hu



Lépjén be a kompromisszumok nélküli világba, ahol nincsenek sík lépések közti különbségek, csak a fa és alumínium párosításából eredő kortalan elegancia.



Óriási, párhuzamosan eltolható üvegeket tudunk könnyedén mozgatni, így túlléphetünk a falak által korlátolt téren, az otthonunk egygyé válik a természettel.



A látványos megoldás garantált!

www.jankoablak.hu

ÁRNYÉKOLÁSTECHNIKA, TEXTILIÁK
JAB JOSEF ANSTOETZ KG MAGYARORSZÁGI KÉPVISELET
1126 Budapest, Agárdi út 3/B.
Tel.: (+36-1) 235 6050
Fax: (+36-1) 235 6058
E-mail: sales-hu@jab.de
Web: www.jab.de
130-133. old.

BÚTOR
ARKHENEÁ
1054 Budapest, Hold u. 21.
Tel.: (+36-1) 302 8150, 302 8151
Mobil: (+36-30) 302 8150
E-mail: arkhenea@arkhenea.hu
Web: www.arkhenea.hu
127. old., B4

VITRA BÚTOROK MAGYARORSZÁGI FORGALMAZÓJA
DOWORK KFT.
1025 Budapest, Szépvölgyi út 146.
Tel.: (+36-1) 489 3860
Mobil: (+36-30) 248 2342
Fax: (+36-1) 212 8339
E-mail: dowork@dowork.hu
Web: www.dowork.hu
2. old.

EGYEDI ÜVEGEZÉSI MUNKÁLATOK
DUAL GLASS KFT.
2243 Kóka, Nagykátai út 133.
Tel.: (+36-20) 211 5151
E-mail: gargyan@dualglass.hu
Web: www.dualglass.hu
139. old.

ELEKTRONIKUS HÁZTARTÁSI CIKKEK KERESKEDELME, FORGALMAZÁSA
MIELE KFT.
1022 Budapest, Alsó Törökvész út 2.
Tel.: (+36-1) 880 6400
Fax: (+36-1) 880 6402
E-mail: info@miele.hu
Web: www.miele.hu
98-99. old.

ÉPÍTŐIPARI KIVITELEZÉS, ÉPÜLETGÉPÉSZET
FÉSZ ZRT.
9400 Sopron, Ipari krt. 13.
Tel.: (+36-99) 511 860
Fax: (+36-99) 511 879
E-mail: fesz@fesz.hu
Web: www.fesz.hu
88-89. old.

GENERÁLKIVITELEZÉS, BONYOLÍTÁS
FITOUT ZRT.
1038 Budapest, Révész utca 25.
Tel.: (+36-1) 705 8773
Fax: (+36-1) 705 8776
E-mail: info@fitout.hu
Web: www.fitout.hu
1. old.

HOMLOKZATI HŐSZIGETELÉS, SZÁRAZÉPÍTÉSEZET, FELÜLETKÉPZÉS
PZ-BAU KFT.
Székhely: 2536 Nyergesújfalu, Balassa Bálint utca 1.
Iroda: 2541 Lábatlan, József Attila út 69.
Tel.: (+36-20) 351 7024
E-mail: pzbau@pzbau.hu
Web: www.pzbau.hu
90. old.

HOMLOKZATI NYÍLÁSZÁRÓK GYÁRTÁSA ÉS ÉRTÉKESÍTÉSE
JANKÓ FAIPARI ÉS KERESKEDELMELI KFT.
7900 Szigetvár, Damjanich utca 6.
Tel.: (+36-30) 561 2841
Fax: (+36-73) 510 286
E-mail: jankopeter@jankokft.hu
Web: www.jankokft.hu
140. old.

HŐ- VÍZ- ÉS HANGSZIGETELŐ ANYAGOK FORGALMAZÁSA
CELSIUS ÉPÍTŐANYAG-KERESKEDŐ KFT.
1139 Budapest, Váci út 85.
Tel.: (+36-1) 474 0817
Mobil: (+36-30) 227 7646
Fax: (+36-1) 474 0818
E-mail: info@celsiuskft.hu
Web: www.celsiuskft.hu
91. old.

INGATLAN
LOFT ASTORIA BUDAPEST
1050, Budapest, Múzeum krt. 1/b.
Nyitvatartás: H - P 9,00 - 17,00
Tel.: Csákvári Ferenc (+36-30) 991 8389
E-mail: sales@loftastoria.com
Web: www.loftastoria.com
126. old.

INTELLIGENS VILÁGÍTÁSI MEGOLDÁSOK
LUMENTRON ELECTRONIC KFT.
1025 Budapest, Szépvölgyi út 146.
Tel.: (+36-30) 636 2861
Fax: (+36-1) 325 8031
E-mail: lumentron@lumentron.eu
Web: www.lumentron.eu
90. old.

IRODABÚTOR
BRAVO SINCORD
1149 Budapest, Róna u. 120-122.
Tel.: (+36 1) 469 6970
E-mail: info@bravosincord.hu
Web: www.bravosincord.hu
76. old.

NEUDOERFLER OFFICE SYSTEMS KFT.
1115 Budapest, Bartók Béla út. 105-113.
Tel.: (+36-1) 203 8108
Fax: (+36-1) 203 8107
E-mail: info@neudoerfler.hu
Web: www.neudoerfler.hu
52. old.

IRODA-ÉS DESIGN BÚTOR FORGALMAZÁS
KINNARPS HUNGARY KFT.
1133 Budapest, Váci út 92.
Tel.: (36-1) 237 1251
Fax: (36-1) 237 1250
E-mail: diana.sebestyen@kinnarps.hu
Web: www.kinnarps.hu
124. old.

KIÁLLÍTÁS
ART MARKET BUDAPEST
1061 Budapest, Hegedű utca 9.
Tel.: (+36-1) 239 0007
E-mail: info@artmarketbudapest.hu
Web: www.artmarketbudapest.hu
129. old.

LAKBERENDEZÉS
MAXCITY LAKBERENDEZÉSI ÁRUHÁZ
2045 Törökbálint, Tópark u. 1/a.
Tel.: (+36-23) 532 660
Fax: (+36-23) 532 661
E-mail: marketing@maxcity.hu
Web: www.maxcity.hu
55. old.

POLIKARBONÁT HOMLOKZATI RENDSZEREK ÉS EGYEDI MŰANYAG BELSŐÉPÍTÉSZETI MEGOLDÁSOK ÉRTÉKESÍTÉSE ÉS KIVITELEZÉSE
KERTTRADE KFT.
2336 Dunavarsány-Erőspuszta, Dunavarsány Ipari Park
Tel.: (+36-24) 534 060
Fax: (+36-24) 534 081
E-mail: muanyag@kerttrade.hu
Web: www.muanyag.hu
B2

SPACE PLAN TERVEZÉS, IRODA AUDIT TANÁCSADÁS ÉPÍTÉSZETI- BELSŐÉPÍTÉSZETI TERVEZÉS
PROJKETMENEDZSMENT
ARCHIMON ÉPÍTÉSZETI ÉS BELSŐÉPÍTÉSZETI KFT.
1117 Budapest, Neumann János u. 1/A
Tel.: (+36-70) 627 6261
E-mail: info@archimon.hu
Web: www.archimon.hu
77. old.

SZERELÉS- ÉS RÖGZÍTÉSTECHNIKAI TERMÉKEK KERESKEDELME
WÜRTH SZERELÉSTECHNIKA KFT.
2040, Budaörs Gyár utca 2.
Tel.: (+36-23) 418 130
Fax: (+36-23) 418 137
E-mail: info@wuerth.hu
Web: www.wuerth.hu
125. old.

TÁRSADALMI CÉLÚ REKLÁM
MÉDIAUNIO
1021 Budapest, Hűvösvölgyi út 54.
Tel.: (+36-70) 417 9922
E-mail: info@mediaunio.hu
Web: www.mediaunio.hu
128. old.

TETŐ- ÉS HOMLOKZATBURKOLATOK
PREFÁ HUNGÁRIA KFT.
2040 Budaörs, Gyár u. 2., Budaörsi Ipari Park
Tel.: (+36-30) 686 6786
E-mail: office.hu@prefa.com
Web: www.prefa.hu
51. old.

TETŐTÉRI ABLAKOK GYÁRTÁSA
VELUX MAGYARORSZÁG KFT.
1031 Budapest, Zsófia utca 1-3.
Tel.: (+36-1) 436 0601
Fax: (+36-1) 436 0605
E-mail: velux-h@velux.com
Web: www.velux.hu
53. old.

VILÁGÍTÁS, BÚTOR, KIEGÉSZÍTŐK
DELTA LIGHT, SIMES TERMÉKEK MAGYARORSZÁGI FORGALMAZÓJA
BE LIGHT KFT.
1025 Budapest, Szépvölgyi út 146.
Tel.: (+36-1) 438 0748
Fax: (+36-1) 325 6266
E-mail: belight@belight.hu
Web: www.belight.hu
15., 54. old., B3

SOLINFO LIGHTING&HOME
1077 Budapest, Wesselényi u. 6.
Tel.: (+36-1) 267 0444
E-mail: info@solinfo.hu
Web: www.solinfo.hu
123. old.